

Luk Osirizir Akar Aghuim

O Luk

Akar faragha zuim

Luk Osirizir Akar Aghuim in akinafarim in aven, e Jesusin garima, a Israelian gumazamiziba ua me inigha, egha Kantrin Igharazibar Gumazamiziba, uaghan me ini. Jesus faragha uan ingangarim damuasa, kamaghin gumazamizibav migei, "God Akar Aghuim onganarazibagh amir gumazamizibav kinasa na misevegha, borem nan dapanim ginge, kamaghin amizi, Ekiamin Duam nan iti." (Ni Luk 4:18 in gan.) Ezi bar guizbangira, akinafarir kamin Luk Jesus gehbara ghaze, a gumazamizir osimtizir aviriba ateribar apangkuvigha deravira me gami.

Bizir Jesus amiba, da an adarazigh amima, me bar a gakonge. Dughiar Maria a batezimin, gumazamiziba bar akonge. (Ni Luk 1:42-48 ko 2:10 in gan.) Egha ghua akinafarim givazi naghin tuzi, Jesus Godin Nguibamin ghuavanabozima, gumazamiziba bar akuegha mamaghira iti. (Ni Luk 24:52 in gan.)

Iesusin ikirimirimin bizir aviriba, Luk uabira dagh eghari. Bizir kaba, da akinafarir igharazitamin itir puvati. Luk uabira, Jesus nguazimin izezir bizir avirir otivizibagh eghari. Luk uabira, a Jesusin akar isin zuir kam gehbari, a kamakin: Gumazir mam osimtizim tuavimin a bato, ezi Samarian gumazim an akura. Ezi akar isin zuir

igharazim, Luk a gehgari, otarim afeziam ategha ghua tintinibar aruigha gin uamategha ize. Egha Luk Iesusin akar isin zuir mabanang uaghan dagh eghari. Egha Luk uabira, bizir Sakius batozim gehgari, kar gumazir dagiaba isim.

Bizir maba Luk akar aviriba dar iti, dar kara: God ko mikimvira ikiamin arazim, ko Godin Duamin ingangarim, ko God gumazamizibar arazir kuraba gin amadir arazim. Egha Luk uaghan amiziba ingarizir bizibar akar aviriba da iti.

Lukin akaba, da akınafarir kamra itir puvati. Luk uaghan akınafarir igharazim osiri, e a dibora ghaze, Aposelbar Ingangaribar Akınafarim. E fo, Iesus Godin Nguibamin ghuavanabogha givazima, Aposelba bizir aviribagh ami. Ezi akınafarir kamın aven, Luk aposelba amizir bizibar eghaghanim osiri.

Luk osirizir akar faragha zuim

(Sapta 1:1-4)

1:4 Gumazir aruam, Tiofilus, ni fo, gumazamizir aviriba God en tongin amizir bizibar ganigha, dar gun osirasava ami. E uari uan damazibar ganizir gumazamizibar akam baraki. Me faragha Godin akamin ingangarir gumazamizibar otivigha, an akam akuri. Kamaghın amizi, ki uaghan akar kam osirigh ni bagh anemangasa. Egha ki deraghavira dar mingaribagh foghasa ingara ghua dagh foghava, ni bagha bar deravirama da osiri.

1:1-4: Jon 15:27; Aposel 1:1; 11:4; 15:28; Hibru 2:3; 1 Pita 5:1; 1 Jon 1:1

Ni dar gan fogh suam, bizir ni oraghizir kaba da guizin biziha.

**Jon Gumazamiziba Ruer
Gumazimin amebam a batezir
dughiam ko Maria Iesus batezir
dughiamin migirigiam**
(Sapta 1:5–2:52)

Ensel Sekaraian migia ghaze, Jon otogham

5 Dughiar kamin Herot Judian atrivimin itima, Godin ofa gamir gumazir mamin ziam Sekaraia, an Abiyan adarazir gumazir mam. Ezi an amuim Elisabet, a Aronin ovavim. **6** Aning bar deraghavira Godin Akar Gavgaviba ko bizir a damuasa e mikemeziba, aning dar gin zui. Ezi God aningin garima, aning an damazimin bar dera. **7** Elisabet furabar iti, kamaghin amizi aning boriba puvatigha, dughiar ruarim pura ikia ghua bar ghuri.

8 Ezi dughiar mamin ofa gamir gumaziba ingarima, Sekaraia uaghan ofa gamir gumazimin min Godin damazimin ingari. **9** Ezi me Godin Dipenimin ofa gamir gumazibar arazibar gintigha, gumazim amisivasa me dagiaba akuri. Ezi God Sekaraia amisefe. Eighti Sekaraia Godin Dipenimin aven mangi migharir mughuriar

1:5: 1 Sto 24:10 **1:5:** 1 Eghaghaniba 24:10 **1:6:** Stt 17:1, 1 Kin 9:4, Ap 23:1, Fl 3:6 **1:6:** Jenesis 17:1; 1 Atriviba 9:4; Aposel 23:1; Filipai 3:6 **1:8:** 1 Sto 24:19, 2 Sto 8:14, 31:2 **1:8:** 1 Eghaghaniba 24:19; 2 Eghaghaniba 8:14; 31:2 **1:9:** Kis 30:7-8, 1 Sml 2:28, 2 Sto 29:11 **1:9:** Ua Me Ini 30:7-8; 1 Samuel 2:28; 2 Eghaghaniba 29:11

aghuim zuim dapongam.* **10** Ezi migharir mughuriar aghuim zuim dapongamin dughiam otozima, gumazamizir Godin ziam feba, Godin Dipenimin miriamin uari akuvagha God ko migei.

11 Ezi Ekiamin Ensel a batogha, pauran mughuriar aghuim tuamin ofa gamir dakozimin agharir guvimin amadaghan tughav iti. **12** Ezi Sekaraia an apigha digavir kuram gamigha bar atiatingi. **13** Ezi ensel kamaghin a migei, "Sekaraia, ni atiatingan marki, ni God ko mikemezir migirigiam, God a baraki. Ezi nin amuim Elisabet ni bagh otarim bategham. Eghti ni ziar kam, Jon a datigh. **14-15** Egh ni bar akuegh navir amirizimin iki. Eghti a Godin damazimin ziar ekiam iniam, kamaghin amizi gumazamizir aviriba an otoghamin dughiamin bar akuegham. Eghti a wain ko dipar organibar aman kogham. A uan amebamin navir averiamin aven ikivira ikiti, Godin Duam bar a gizivagham. **16** Egh a uam Israelin gumazamizir aviriba inigh, men Ekiam God bagh mangam. **17** Eghti Elaijan itir Godin Duam ko gavgavir kamra Jonin ikiti, a Ekiamin faragh mangiva, afeziabar amuti me ua uan boribagh ifueghiva, akiriba

* **1:9:** Kar men arazim, God gumazim uan ingangarim bagh anemisivasa, me ikararer kam gami. Ikararer kam a Satun ikararer biziba iniasa ikararemin amir puvati. **1:10:** Wkp 16:17, MAA 8:3-4 **1:10:** Ofa Gami 16:17; Akar Mogomem 8:3-4 **1:12:** Het 6:22, Dan 10:8, Lu 1:29, Ap 10:4 **1:12:** Gumazir Dapaniba 6:22; Daniel 10:8; Luk 1:29; Aposel 10:4 **1:14-15:** Diboboniba 6:3; Gumazir Dapaniba 13:4; Jeremaia 1:5; Galesia 1:15 **1:16:** Mal 4:5-6 **1:16:** Malakai 4:5-6 **1:17:** Mal 3:1, 4:5-6, Mt 11:14, 17:11-13, Mk 9:12 **1:17:** Malakai 3:1; 4:5-6; Matyu 11:14; 17:11-13; Mak 9:12

ragha God gasaraziba ua me damuti, me ua nighnizir aghuibar gumazamizibar amuva, egh gumazamizibav kimtima me uari akirighasi, egh Ekiam bagh mizuam ikiam.”

18 Ezî Sekaraia enselin azara, “Ki ghurizi, nan amuim uaghan ghurigha gifâ. Kamaghîn amizi, ki manmagħin guizbangira bizir kam gifogħam?”

19 Ezî ensel an akam ikaragħha ghaze, “Ki Gabriel. Ki Godin damazim in tughav iti. God uabi na amadazima, ki akar aghuir kamin ni mikimasa ize. **20** Ni nan akaba baregħa nighnizir gavgavim dar itir puvati. Bizir kam bangin ni mikiman kogh mamaghira ikiti, bizir kaba otivamin dughiam otogħam.”

21 Ensel Sekaraia migeima, gumazamiziba azenan ikia Sekaraia mizua għuav amiragħha pura nighnisi, manmagħin amizima, a dughiar ruarim in Godin Dipenim in aven iti? **22** Ezî an azenan otogħha, me mikiman asagħasaki. Ezî me fo, a ti Godin Dipenim in aven irebamin min bizitamin gani. Egha an akam in me migeir puvatigha dafaribara me migei.

23 Ezî an ingangarir dughiam givazima, a uan nguibamin għu. **24** Dughiar maba ghua givazima, an amuim Elisabet navim ada 5plan iakinibar uabi modo. **25** Egha a kamaghîn migei, “Ekiam na bagħha bizir kam gami. A nan

1:18: Stt 18:11 **1:18:** Jenesis 18:11 **1:19:** Dan 8:16, 9:21, Mt 18:10, Hi 1:14 **1:19:** Daniel 8:16; 9:21; Matyu 18:10; Hibru 1:14

1:20: Ese 3:26, 24:27, Lu 1:45 **1:20:** Esekiel 3:26; 24:27; Luk 1:45 **1:23:** 1 Sto 9:25 **1:23:** 1 Eghagħaniba 9:25 **1:25:** Stt 30:23, Ais 4:1, 54:1, 54:4 **1:25:** Jenesis 30:23; Aisaia 4:1; 54:1; 54:4

apangkuvigha nan aghumsizim gumazamizibar damazimin anedangi.”

Ensel Maria bagha akam inigha zui

26 Elisabetin navir adasem 6plan iakinimin otozima, God ensel Gebriel Nasaretin anemada, kar Galilin Distrighin aven itir nguibar ekiam.

27 Ezi ensel ghua, guivir igiar gumazitam koma akuizir puvatizim bato, an ziam Maria, me gumazim Josepin ikiasa a ginaba. Josep, an Atrivim Devitin ovavimra. **28** Ensel a bagha ghua kamaghin a migei, “Dughiar aghuarim Maria. Ekiam ni gifongegha deravira ni gamua egha ni ko iti.”

29 Ezi Maria an akam baregha digavir kuram gamigha pura nighnisi, “Kar akar manmaghin amizim?”

30 Ezi ensel kamaghin a migia ghaze, “Maria, ni atiatingan marki, God bar ni gifuegha ni ko iti. **31** Ni oragh, ni navim asegh otarim bateghiva, ziar kam Iesus, a datigh. **32** A ziar ekiam ikiti, me suam, kar Godin Bar Pin Itimin otarim. Eghti God a damighti, a uan ovavim, Atrivim Devitin min ikiam. **33** Eghti a Jekopin adarazir atrivimin ikivira ikiam. Eghti a Bizibagh Ativamin Dughiar kam givaghan kogham.”

1:27: Mt 1:18, Lu 2:5 **1:27:** Matyu 1:18; Luk 2:5 **1:28:** Het 6:12, Dan 9:23, 10:19 **1:28:** Gumazir Dapaniba 6:12; Daniel 9:23;

10:19 **1:31:** Ais 7:14, Mt 1:21, Lu 2:21 **1:31:** Aisaia 7:14; Matyu 1:21; Luk 2:21 **1:32:** Sng 132:11, Jer 23:5, Mk 5:7 **1:32:** Onger Akaba 132:11; Jeremaia 23:5; Mak 5:7 **1:32:** 2 Samuel 7:12-16; Aisaia 9:7 **1:33:** Dan 2:44, 7:14, 7:27, Mai 4:7, Jo 12:34, Hi 1:8

1:33: Daniel 2:44; 7:14; 7:27; Maika 4:7; Jon 12:34; Hibru 1:8

34 Ezi Maria kamaghin enselin azara, “Ki guivir igiar patamin itir puvatizim. Ezi bizir kam manmaghin na batogham?”

35 Ezi ensel an akam ikaragha kamaghin migei, “Godin Duam ni bagh izeghti Godin Bar Pin Itimin gavgavim ni avaragham. Eghti borim Godin damazimin zueghti me Godin Otarim a darigham. **36-37** Bitezitam Godin aven kozir puvati. Nin anabam Elisabet, a ghuri, egha a uaghan navim adai. Me ghaze, a navim asangan kogham, ezi an navir adasem datirighin iakinir 6plan tu.”

38 Ezi Maria kamaghin ensel ikara, “Ki Godin ingangarir amizim. Ni mikemezir moghira God bizibar na damu.” Ezi ensel anetegha ghu.

Maria Elisabetin ganasa zui

39 Ezi dughiar kamin Maria uan biziba akirighava, zuamira nguibar ekiar Judian Distrighin mighsiamin itimin ghu. **40** Egha a Sekaraian dipenimin aven ghugha dughiam Elisabet ganingi. **41** Ezi Elisabet Marian tiarim barazima, an borim an navimin aven aguaghfa, ezi Godin Duam Elisabet gizifa. **42** Ezi a pamtemin tiarim akarigha kamaghin migei, “Ni amizibagh afirazi God bar bizir aghuim ni gami. Egh a uaghan bizir aghuim borir ni oteghamim gami. **43** Ezi God tizim bagha deravira na gami, ezi nan Ekiamin amebam na bagh izi? **44** Ni dughiam

1:35: Mt 1:20, 14:33, Jo 1:34, Ap 8:37 **1:35:** Matyu 1:20; 14:33;
Jon 1:34 **1:36-37:** Jenesis 18:14; Jeremaia 32:17; Sekaraia 8:6;
Matyu 19:26; Rom 4:21 **1:41:** Lu 1:15 **1:41:** Luk 1:15 **1:42:**
Lo 28:4, Het 5:24 **1:42:** Godin Araziba 28:4; Gumazir Dapaniba
5:24

na ganidima, ki ni barazir dughiamra, borir nan navir averiamin itim bar akuegha aguaghfa. **45** Ni nighnizir gavgavim Godin iti, ezi Ekiam ni mikemezi moghin bizibar ni gami. Kamaghin amizi ni bar akongegh.”

Marian ighiam

46-49 Ezi Maria kamaghin migei:

“Ki pura Ekiamin ingangarir amizim,
kamaghin amizima a na giniri.

Kamaghin amizi nan navim Ekiamin ziam fe.

Ezi nan duam God bagha bar akonge, a nan akurvazim.

God a bar gavgavigha bizir bar ekiabar na gami.

Ezi an ziam bar zuegha dera.

Kamaghin amizi, datirighin tugh mangi gumazamiziba na mikim suam,
God deravira ni gami.

50 God gumazamizir an atiatiava an apengan itibar apangkufi.

A kamaghira datirighin itir gumazamizibar amu,
egh gin izamin gumazamizibar amu maghira ikiam.

51 A uan dafarimin bizir bar gavgavibagh ami.

Gumazamizir uarira uan ziaba feba,
a men agirazi me are.

1:45: Lu 1:20 **1:45:** Luk 1:20 **1:46-49:** 1 Samuel 2:1-10; Onger Akaba 34:2-3; 71:19; 111:9; 126:2-3; Habakuk 3:18

1:46-49: 1 Samuel 1:11; Onger Akaba 138:6; Malakai 3:12; Luk 1:25; 11:27 **1:50:** Kis 20:6, Sng 103:13-18 **1:50:** Ua Me Ini 20:6; Onger Akaba 103:13-18 **1:51:** 2 Sml 22:28, Sng 33:10, 98:1, Ais 40:10, 1 Pi 5:5 **1:51:** 2 Samuel 22:28; Onger Akaba 98:1; Aisaia 40:10; 1 Pita 5:5

- 52 God atrivibar gavgavim dikabiragha
gumazamizir k̄iniba fe.
- 53 A bizir aghuiba isava m̄itiriaba azibagh anigha,
biziba bar izivaziba amangizima me pura
ghue.
- 54-55 A uan ingangarir gumazim Israelin akura.
Egha en ovavibagh amizir Akar Gavgavim
ginighnighavira iti.
- Egha Abrahamin apangkuvigha,
gin otivamin gumazamizibar apangkuvigh
mamaghira ikiam.”
- 56 Maria iakinir pumuning ko m̄ikezimin Elisabet ko ikegha gin uamategh uan nguibamin ghu.

Elisabet Jon batezir dughiam

57 Elisabet otamin dughiam otozima, an otarim bate. 58 An boroghira itir darazi ko an anababa kamaghin oraki, Ekiam an apangkuvigha bizir aghuimin a gamizi, me a ko bar akonge. 59 Ezi an 7plan arueba givazima, me borimin mikarzir mogomemin inim aghorasa izi. Egha me an afeziamin ziam Sekaraia a darighasa. 60 Ezi an amebam kamaghin me migei, “Puvati! E Jon a darigham.”

1:52: 1 Sml 2:6, Jop 5:11, 12:19, Sng 113:6, 147:6 **1:52:** 1 Samuel 2:6; Jop 5:11; 12:19; Onger Akaba 147:6 **1:53:** 1 Sml 2:5, Sng 34:10, 107:9 **1:53:** 1 Samuel 2:5; Onger Akaba 34:10; 107:9 **1:54-55:** Stt 17:7, 17:19, 18:18, 22:17, Sng 98:3, 132:11, Ais 41:8, Mai 7:20, Ro 11:28, Ga 3:16 **1:54-55:** Genes 17:7; 17:19; 18:18; 22:17; Onger Akaba 98:3; 132:11; Aisaia 41:8; Maika 7:20; Rom 11:28; Galesia 3:16 **1:59:** Stt 17:12, Wkp 12:3, Lu 2:21 **1:59:** Genes 17:12; Ofa Gami 12:3; Luk 2:21 **1:60:** Lu 1:13 **1:60:** Luk 1:13

61 Ezi me kamaghin a migei, “Nin anabatam ziar katam itir puvati.” **62** Egha me dafarimra an afeziamin azangsisi, a ziar manatam uan otarim darigham.

63 Ezi Sekaraia an ziam osirasa biziba bagha dafaribara men azangsisi. Egha kamaghin osiri, “An ziam Jon.” Ezi me kamaghin ganigha bar aguaghfa. **64** Ezi an akam zuamira kuiaghiriżima an mizem firiaghiriżi, a magħira migiava Godin ziam fe. **65** Ezi an borogħin itir darazi kamaghin ganigha, bar atiatingi. Ezi Judian Distrighin itir nguibar mighsiabar itibar gumazamiziba bizir otivizir kaba baregha dar gun uariv gei.

66 Ekiamin gavgavim borir kam ko iti. Ezi me bar mogħira bizir kam baregha, a ginighnigha a bagha azangsisi, “Borir kam bar manmagħiram otogħam?”

Sekaraian ighiam

67 Ezi an afeziam Sekaraia Godin Duam a gizivazima, a Godin nighnizimin gun migei:

68 “Ekiam iza uan gumazamiziba ua me ini,
kamaghin amizi, e an ziam fe,
a Israelian God.

69 God en akurvaghħasa
uan ingangarir gumazim Devitin adarazir
aven gumazir bar gavgavim amisefe.

1:66: Stt 39:2, Sng 80:17, Ap 11:21 **1:66:** Jenesis 39:2; Onger Akaba 80:17; Aposel 11:21 **1:67:** Jol 2:28 **1:67:** Joel 2:28

1:68: Sng 41:13, 72:18, 106:48, Lu 7:16 **1:68:** Onger Akaba 41:13; 72:18; 106:48; Luk 7:16 **1:69:** Sng 18:2 **1:69:** Onger Akaba 18:2

- 70 Godin akam inigha izir gumaziba
 bizar kamın gun fomıra kamaghın me
 mikeme.
- 71 An en apaniba ko en atara pazav e gamibar
 dafaribar e iniasi ize.
- 72 Egh apangkuvim en ovavibar akakaghıva,
 uan Akar Dikırızır Gavgavim ginirigham,
 73 Akar Gavgavir en ovavim Abraham
 ganingizim.
- 74 Egh en apanibar dafaribar uam e inigh,
 en amamangatıghtı,
 e an ingarsı atiatingan kogham.
- 75 Egh an damazimin arazir aghuir a ifongezibar
 gin mangıtı,
 a ifongezir arazir aghuir kaba en ikiam.
- 76 Ezı ni nan borim, ni faragh mangı Ekiam bagh
 tuavim akır.
 Kamaghın amızı, me Godin Bar Pın Itimin
 akam inigha izir gumazim ni darıgham.
- 77-78 Godin apangkuvim e ko itima,
 a uan gumazamiziba ua me iniamin fofozim
 me ganıga,

1:70: Jer 23:5-6, Dan 9:24, Ap 3:21, Ro 1:2 **1:70:** Jeremaia 23:5-6;
 Daniel 9:24; Aposel 3:21; Rom 1:2 **1:71:** Sng 106:10 **1:71:**
 Onger Akaba 106:10 **1:72:** Stt 17:1, 17:7, Wkp 26:42, Sng 105:8-9,
 106:45 **1:72:** Jenesis 17:1; 17:7; Ofa Gami 26:42; Onger Akaba
 105:8-9; 106:45 **1:73:** Stt 22:16-17, Mai 7:20 **1:73:** Jenesis
 22:16-17; Maika 7:20 **1:74:** Ro 6:18, 6:22, Hi 9:14 **1:74:** Rom
 6:18; 6:22; Hibru 9:14 **1:75:** Ef 4:24, 2 Timoti 1:9; Taitus 2:12-14; 1 Pı 1:15,
 2 Pı 1:4 **1:75:** Efesus 4:24; 2 Timoti 1:9; Taitus 2:12-14; 1 Pı
 1:15; 2 Pı 1:4 **1:76:** Ais 40:3, Mal 3:1, 4:5, Mt 3:3, 11:10 **1:76:**
 Aisaia 40:3; Malakai 3:1; 4:5; Matyu 3:3; 11:10 **1:77-78:** Jer 31:34,
 Ais 60:1-2, Mk 1:4, Lu 3:3 **1:77-78:** Aisaia 60:1-2; Jeremaia 31:34;
 Mak 1:4; Luk 3:3

men arazir kuraba gin amadi.
Aruemin angazangarim Godin Nguibamin ikegh
e bagh izighiram.

79 Egh angazangarim mitarmem in ikiava are-meghasava amibagh feghiva,
egh navir amirizimin tuavim en suebar ak-agham.”

80 Ezı Jon gin aghua gavgavizi, an duam uaghan aghua gavgafi. A ghua Judian gumazamiziba puvatizir danganimin ikegha, gin Israelin gumazamizibar damazimin azenan oto.

2

Maria Iesus bate
(Matyu 1:18-25)

1 Ezı dughiar kam Sisar Ogastus akar gavgavim amadagha ghaze, “Rom garir nguibabar gumazamiziba bar mangi uan ziaba osir.” **2** Dughiar kam Kwirinius, a Sirian gumazir dapanimin itima, ziaba osirir dughiar faragha zuir kam oto.* **3** Ezı gumazamiziba uan ziaba osirasa uan nguibabara zui. **4** Ezı Josep uaghan Devitin anabar mam. Kamaghin amizi a Galilin Distrighin itir nguibam Nasaret ategha, Judian Distrighin itir nguibam Betlehem in zui, kar Devitin nguibam. **5** A mangi va

1:79: Ais 9:2, 49:9, 58:8, Mt 4:16, Ap 26:18 **1:79:** Aisaia 9:2; 49:9; 58:8; Matyu 4:16; Aposel 26:18 **1:80:** Mt 3:1, 11:7, Lu 2:40 **1:80:**

Matyu 3:1; 11:7; Luk 2:40 * **2:2:** Dughiar kam, Romin gavman Israelian nguibaba bar dagh ativagha dar gari. Israelin nguibar ekiam, a Provins Sirian aven iti. Romin gavmanin gumazib, me men garir atriviba dibora ghaze, “Sisar.” **2:5:** Lu 1:27 **2:5:**

Luk 1:27

uan amuir inabazim Maria ko aning uan ziamning osirasa. Dughiar kam Maria borimin navim adai. ⁶ Egha aning ghua Betlehemin itima, Maria borim batamin dughiam oto. ⁷ Ezi a uan otarir ivariam bate. Egha inir avizibar borim nomke. Dughiar kam dipenir akuim izifa. Kamaghin amizi, aning borim isava bulmakauba apir danganim in aneti.

Enselba akam inigha sipsipbar garir gumaziba bagha zui

⁸ Ezi sipsipbar garir gumazir maba nguibamin azenan ikiava, dimagaribar uan sipsipbar gara dagh eghufi. ⁹ Ezi Ekiamin enselin mam pura me batozi, Ekiamin angazangarim me gisirazi, me bar atiatingi. ¹⁰ Ezi ensel kamaghin me migei, “Ia atiatingan marki. Ia oragh! Ki akar aghuim inigha ia bagha izi. Akar aghuir kam, gumazamiziba bar me damighti, me bar akongegham. ¹¹ Datirighin Devitin nguibamin Akurvazir Gu-mazim ia bagha oto. A God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim, a en Ekiam. ¹² Ia mangi kamaghin ganigh fogham, ia gantima me inir avizibar borim nomkeghiva bulmakauba apir danganim datightima a irighiv ikiam.”

¹³ Ezi maghira, Godin Nguibamin enselin avirir bar dafam otogha enselin kam ko me Godin ziam

2:7: Mt 1:25 **2:7:** Matyu 1:25 **2:10:** Stt 12:3, Mt 28:19, Mk 1:15, Lu 24:47, Kl 1:23 **2:10:** Jenesis 12:3; Matyu 28:19; Mak 1:15; Luk 24:47; Kolosi 1:23 **2:11:** Ais 9:6, Mt 1:16, 1:21, Ap 2:36, Fl 2:11 **2:11:** Aisaia 9:6; Matyu 1:16; 1:21; Aposel 2:36; Filipai 2:11 **2:13:** Sng 103:20, Dan 7:10, Hi 1:14, MAA 5:11 **2:13:** Onger Akaba 103:20; Hibru 1:14; Akar Mogomem 5:11

fa kamaghin migei:

14 “Ia Bizibar PİN Itir GodİN ziam fi.
Eighti nguazimin itir gumazamizir God
ifongeziba,
me navir amirizimin iki.”

Sipsipbar garir gumaziba Iesusin ganasa zui

15 Ezi enselba sipsipbar garir gumaziba ategha GodİN Nguibamin ghuezima, sipsipbar garir gumaziba uarira uariv gei, “Aria, e Betlehemin mangiva Ekiam e mikemezir bizir otozimin ganika.” **16** Egha me zuamira ghua Josep ko Marian api, egha borimin garima a bulmakauba apir danganim girighav iti. **17** Egha sipsipbar garir gumaziba borimin ganigha, ensel borimin gun me mikemezir akabar gun gumazamizir igharazibav gei. **18** Ezi gumazamiziba sipsipbar garir gumazibar eghaghanim baregha digavir kuram gami. **19** Ezi Maria bizir kaba uan navir averiam gatigha, dagh nighnighavira iti. **20** Ezi sipsipbar garir gumaziba uamatenge. Ensel me mikemezi me oraghizi moghin bizibar gari da otifi. Kamaghin amizi me bar akuegha GodİN ziam fa zui.

*Godin ensel me mikemezi moghin, me ziam Iesus
a gati*

2:14: Ais 57:19, Lu 19:38, Ro 5:1, Ef 2:17, Kl 1:20 **2:14:** Aisaia 57:19; Luk 19:38; Rom 5:1; Efesus 2:17; Kolosi 1:20 **2:16:** Lu 2:10-12 **2:16:** Luk 2:10-12 **2:19:** Lu 1:66, 2:51 **2:19:** Luk 1:66; 2:51

21 Ezi 7plan arueba givazima an mīkarzir mogomemin inim aghoramin dughiam otozi me ziam Jesus a gati. Maria tighar navim asangam, ensel faragha a gatizir ziam.

Simeon ko Ana Godin Dipenimin Jesusin gari

22 Ezi Moses Osirizir Arazibar min amebam Godin damazimin zueghamin dughiam otozima, Maria ko Josep borim inigha Ekiam daningasa Jerusalemin zui. **23** Ekiam Moses ganingizir arazibar osizirim iti, otarir ivariaba me da isi ua Ekiam daningam. **24** Ezi aning Ekiamin arazir osiriziba mikemezi moghin, aning ofa damuasa, kuarazir bunbar igiar pumuning o osirvar igiar pumuning inigha izi.

25 Ezi Jerusalemin aven gumazir mam, an ziam Simeon, a Godin damazimin deragha God baghavira iti. A Israelin gumazamizibar osimtiziba agivamin dughiam bagha mizuai iti. Ezi Godin Duam a ko iti. **26** Godin Duam bizar kam azенarama an akagha gifia, a faragh Ekiamin Krais (Gumazir God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezim), an an ganighiva, gin aremegham.† **27** Kamaghin amizi Godin Duam nighnizim a ganingizi a Godin Dipenir avizimin zui. Ezi Josep ko Maria Jesus inigha aven iza Ekiamin arazir

2:21: Wkp 12:3; Mt 1:21, 1:25; Lu 1:31, 1:59 **2:21:** Ofa Gami 12:3; Matyu 1:21; 1:25; Luk 1:31; 1:59 **2:22:** Ofa Gami 12:1-8

2:23: Kis 13:2, 13:12-15; Nam 3:13, 8:17 **2:23:** Ua Me Ini 13:2; 13:12-15; Diboboniba 3:13; 8:17 **2:25:** Ais 40:1, 49:13; Mk 15:43; Luk 2:38 **2:25:** Aisaia 40:1; 49:13; Mak 15:43; Luk 2:38

2:26: Sng 89:48; Hi 11:5 **2:26:** Hibru 11:5 † **2:26:** Kraisin mingarimra kara, God Ua E Iniasa Misevezir Gumazim.

osirizim mikemezi moghin, a damuasa. ²⁸ Ezi Simeon Iesus inigha uan dafarimningin a ifiragha Godin ziam fa kamaghin migei:

²⁹⁻³² “Ekiam, ki nin ingangarir gumazim. Eighti nin akurvazimin angazangarim, ni Kantrin Igharazibar Gumazamiziba me daningam. Egh ziar ekiam Israelia daningam; me nin gumazamiziba. Ni gumazamizibar damazibar me bagha akurvazir bizir kam gami. Ezı ni en akuragh ua e iniamin bizir kam, ki uan damazimin an ganigha gifä. Kamaghın amizi, ni fomira mikemezi moghin ni na ateghti ki mangi, navir amırizimin ikiam.”

³³ Ezı borimin amebam ko afeziam, Simeon an gun mikemezir migirigiaba baregha nighnizir avırıbagh ami. ³⁴ Ezı Simeon ghaze, God bizir aghuiba ia bagh dar amu, egha Simeon kamaghın an amebam Maria migei, “Borir kam God a ginaba, eighti Israelin avırıba God bagh tugh gavgavigham. Eighti avırıba iregham. Eighti gumazamiziba bizir an amıbar ganiva akar kurabar dav kimam. ³⁵ Eighti gumazir avırıbar nighnizir

2:29-32: Jenesis 46:30; Aisaia 9:2; 42:6; 49:6; 52:10; 60:1-3; Matyu 4:16; Luk 3:6; Aposel 13:47; 28:28; Filipai 1:23; Taitus 2:11 **2:34:** Ais 8:14; Hos 14:9; Mt 21:42; Ap 28:22; Ro 9:32-33; 1 Ko 1:23; 1 Pi 2:7-8 **2:34:** Aisaia 8:14; Hosea 14:9; Matyu 21:42; Aposel 28:22; Rom 9:32-33; 1 Korin 1:23; 1 Pita 2:7-8 **2:35:** Sng 42:10; Jo 19:25
2:35: Onger Akaba 42:10; Jon 19:25

navimin aven itiba azenim giram. Eghti osimtizir ekiatam uaghan nin navir averimin otivam, mati afuzim nin dighorim miti.”

36 Ezı Godin akam inigha izir amizir mam iti, an ziam Ana, a Panuelin guivim, egha Aserin anabam. A faragha pamın ikia, aningin 7plan azenibar ike, ezı an pam aremezıma, a datırighin bar ghuri. **37** Egha a 84plan azenibar odiarimin iti. A Godin Dipenim ataghizar puvati, egha dımagariba ko aruebar, a Godin ziam fa, dagheba ataghiraghha God ko migei. **38** Egha dughiar kamra a uaghan iza men miriamın tu. A biziba bagha God minabi. Egha borir kamin gun gumazamizir avıribav gei, me God ua Jerusalemin itir gumazamiziba iniamin dughiam bagha mizuai.

Josep uamategha Nasaretin zui

39 Josep ko Maria biziba bar Ekiamın arazir osirizim mıkemezi moghin dagh amigha gıvagha, uamategha Galilin Distrighin aven itir nguibam Nasaretin ghu. **40** Ezı borim aghuiga gavgafi. Ezı fofozir aghuiba bar a gızıvazı, God arazir aghuibar a gami.

Iesus otarir igiamra ikiava, Godin Dipenimin ghu

41 Azeniba zurara Iesusin amebam ko afeziam, God Israelia Gitazir Dughiamın Isam bagha

2:37: Ap 26:7, 1 Ti 5:5 **2:37:** Aposel 26:7; 1 Timoti 5:5 **2:38:** Ais 52:9, Mk 15:43, Lu 2:25, 24:21 **2:38:** Aisaia 52:9; Mak 15:43; Luk 2:25; 24:21 **2:39:** Mt 2:23 **2:39:** Matyu 2:23 **2:40:** Lu 1:80, 2:52 **2:40:** Luk 1:80; 2:52 **2:41:** Kis 12:1-27, 23:14-17, 34:23, Lo 16:1-8 **2:41:** Ua Me Ini 12:1-27; 23:14-17; 34:23; Godin Araziba 16:1-8

Jerusalemin zui. ⁴² Ezi Iesus azenir 12pla ikia, arazim mirara me isam bagha zui. ⁴³ Isam givazima, an gin, an amebam ko afeziam uamategha nguibamin zuima, aningin otarim Iesus Jerusalemra itima aning a gifozir puvati. ⁴⁴ Aning ghaze, a ti uan namakaba ko izi. Egha aruer kamin ghuavira iti. Egha aning maghira uan namakaba koma anababar tongin a bagha rui. ⁴⁵ Egha aning an apizir puvatigha, a buriasa uamategha Jerusalemin zui. ⁴⁶ Dughiar mikezimin gin, aning Godin Dipenir avizimin an api. A tisabar torimin aperaghav ikia, me baragha azangsizbar me gami. ⁴⁷ Gumazir kaba bar an fofozim ko akar ikarvazir kaba baragha digavir kuram gami. ⁴⁸ Ezi an amebam ko afeziam an apigha, digavir kuram gami. Egha an amebam kamaghin a migei, “Nan otarim, ni tizim bagha arazir kurar kamin ga gami? Ga ni bagha bar osemegha ni buri.”

⁴⁹ Ezi a kamaghin aningin azara, “Gua tizim bagha na buri? Gua ti fozir puvati, ki uan Afeziamin Dipenimin aven ikiam?” ⁵⁰ Ezi a migeir bizimin mingarim, aning a gifozir puvati. ⁵¹ Egha a aningin akam baregha aning ko Nasaretin uaghiri. Ezi an amebam bizir kaba baregha dagh nighnighavira iti. ⁵² Ezi Iesus fofozir aghuim ko mikarzim sarama aghui. Ezi an araziba God ko gumazamizibagh amima, me a gifonge.

Jon Iesus bagha tuavim akiri

2:49: Jo 2:16	2:49: Jon 2:16	2:50: Lu 9:45, 18:34	2:50:
Luk 9:45; 18:34			
	2:51: Lu 2:19	2:51: Luk 2:19	2:52: 1 Sml
2:26, Snd 3:4, Lu 1:80			
	2:52: 1 Samuel 2:26; Aghuzir Akaba 3:4;		
Luk 1:80			

3*(Sapta 3:1–4:13)*

*Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazim, a faragha izava Iesusin akam akuri
 (Matyu 3:1-12; Mak 1:2-8; Jon 1:19-28)*

¹ Dughiar kamin, Sisar Taiberius 15plan azeni-bar Romin atrivimin iti. Ezı Pontius Pailat Judian Distrighin gavmanın gumazir dapanimin iti, ezi Herot Galilin Distrighin gavmanın gumazir dapanimin iti. Ezı an aveghbuam Filip Iturian Dis-trik ko Trakonitisin Distrighin gavmanın gumazir dapanimin iti, ezi Lisarias Abilenen Distrighin gavmanın gumazir dapanimin iti. ² Ezı Anas ko Kaiafas Godin ofa gamir gumazibar dapanim-ingin iti. Dughiar kamin, Jon, a Sekaraian otarim, a gumazamiziba puvatizir danganimin itima, God uan migirigiam a ganingi. ³ Ezı Jon Jordanin Fanemin dipar miriamin aruava akam akura kamaghin migei, “Ia uan navibagh iraghıva rueghti, God ian arazir kuraba gin amadaghham.” ⁴ Godin akam inigha izir gumazim Aisaian akinafarimin itir migirigiar osirizibar mırara ghu, a kamaghin migei:

“Gumazir tiarir mam gumazamiziba puvatizir
 danganimin dia ghaze,
 ‘Ia Ekiam bagh tuaviba azenıva, dar kır.

⁵ Danganir zariba apemıva,
 mighsiaba ko akırıbagh kutı da magırı.
 Egh tuavir ikızırıziba,

ia dar ingarighti,
da voroghira mîneghirîgh.

Egh tuavir kuraba,
ia deraghvîra da akîr.

6 Eghti nguazir kamîn gumazamiziba bar
Godîn Akurvazimîn ganam.”

7 Ezî Jon gumazamizir bîzir ruasa a bagha izibav gei, “Ia kuruzir divir anababa! Tina ia mikemezi ia Godîn anîngagharir gîn izamimîn ari mangasa? **8** Ia navim girazir arazibar amu. Egh ia pura Abrahamîn ovavibar uari arîgh mîkiman markî. Ki ia migei, God dagiar kabar amightî da Abrahamîn ovavibar mîn otivighamin gavgavim iti. **9** Sobiam datirîghin temer povibar iti, eghti temer dagher ovîzir aghuiba itir puvatîziba, God bar da okeghîva da isîva avim mîkinam.”

10 Ezî gumazamiziba Jonîn azara, “Ezî e manmaghira damuam?” **11** Ezî Jon me ikaragha ghaze, “Gumazir korotiar aven azuir pumuning itim, a tam isî gumazir puvatîzim danîngîgh. Ezî dagheba itiba uaghan kamaghîra damu.”

12 Ezî gavmanîn dagiaba isir gumaziba uaghan ruasa ize. Egha me azangsigha ghaze, “Tisa, e manmaghîra damuam?”

3:6: Sng 98:2, Ais 52:10 **3:6:** Onger Akaba 98:2; Aisaia 52:10

3:7: Mt 12:34, 23:33 **3:7:** Matyu 12:34; 23:33 **3:8:** Jo 8:33, 8:39 **3:8:** Jon 8:33; 8:39 **3:9:** Mt 7:19 **3:9:** Matyu 7:19
3:10: Ap 2:37 **3:10:** Aposel 2:37 **3:11:** Lu 11:41, 2 Ko 8:14, Je 2:15-16, 1 Jo 3:17 **3:11:** Luk 11:41; 2 Korin 8:14; Jems 2:15-16; 1 Jon 3:17 **3:12:** Mt 21:32, Lu 7:29 **3:12:** Matyu 21:32; Luk 7:29

13 Ezi a kamaghin me migei, “Gumazamizibar dagiabagh isin ua dagiataba inian marki.”

14 Ezi midorozir gumazir maba Jonin azara, “Ezi eia, e manmaghin damuam?”

Ezi a me ikaragha ghaze, “Gumazamizibar dagiaba okimsiva, akar ifavaribar me gasan marki. Ia uan ingangarimin iveauzimra initii deragham.”

15 Gumazamiziba bizir kabar gara men navir averiaba me ginivima me pura nighnigha ghaze, Jon ti God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim?

16 Ezi Jon bar men nighniziba ikaragha ghaze, “Ki dipamin ia rue. Ezi gumazir mam gin izam, an gavgavim bar nan gavgavim gafira. An dagarir asuabar beniba ki da firan gavgaviba puvati. A Godin Duam ko avimin ia ruam. **17** Witba misevir savol an dafarimin iti, eghia uan witba misiva dar daghebar arighiva, witba misevir dipenimin witin miseviba aviva, dar miseviba avir munger puvatizimin da akuntima, da isiam.” **18** Jon migirigiar avirir maba sara me migia men navibagh inifi. Egha Akar Aghuim me mikiri.

Herot Jon kalabus gati

19 Dughiar kamin Herot gavmanin gumazir dapanimin ti. Egha a uan aveghbuam Filipin amuim Herodias koma akui, egha arazir kurar maba saram ami. Kamaghin amizi Jon Herodias bagha

3:14: Kis 23:1; Wkp 19:11 **3:14:** Ua Me In 23:1; Ofa Gami 19:11

3:16: Mt 3:11; Ap 13:25 **3:16:** Matyu 3:11; Aposel 13:25 **3:17:**

Mai 4:12; Mt 13:30 **3:17:** Maika 4:12; Matyu 13:30 **3:19:**

Matyu 14:3-4; Mak 6:17-18

Herotin guam gatigha a mikkeme. ²⁰ Herot uan arazir kurar maba ko kam sara isin atigha, Jon kalabus gatighava an tiām asara.

*Jon Iesus rue
(Matyu 3:13-17; Mak 1:9-11)*

²¹ Jon gumazamiziba ruer dughamin, Jon uaghan Iesus rue. Ezi Iesus uan afeziam God ko migeima, overiam kuiaghiriżi, ²² Godin Duam bunbamin min mighegha izaghiri. Ezi tiarir mam overiamin otogha kamaghin migei, “Ni nan Otarim. Ki guizbangira ni gifueghava ni bagha bar akonge.”

*Iesusin inaziba ko ovaviba
(Matyu 1:1-17)*

²³ Dughiar kamin Iesus uabi 30plan azeniba iti. Egha a uan ingangarim magħiram a gami. Gumazamiziba ghaze, Iesus Josepin otarimra. Ezi Josep, a Helin otarim. ²⁴ Ezi Heli, a Matat in otarim. Ezi Matat, a Livain otarim. Ezi Livai, a Melkin otarim. Ezi Melki, a Janain otarim. Ezi Janai, a Josepin otarim. ²⁵ Ezi Josep, a Matatias in otarim. Ezi Matatias, a Amos in otarim. Ezi Amos, a Nahum in otarim. Ezi Nahum, a Esli in otarim. Ezi Esli, a Nagain otarim. ²⁶ Ezi Nagai, Matin otarim. Ezi Mat, a Matatias in otarim. Ezi Matatias, a Seminin otarim. Ezi Semin, a Josekin otarim. Ezi Josek, a Jodan otarim. ²⁷ Ezi Joda, a Joanani in

3:21: Jo 1:32 **3:22:** Stt 22:2, Sng 2:7, Ais 42:1, Mt 3:17, 17:5, Mk 1:11, Lu 9:35, Jo 1:32 **3:22:** Jenesis 22:2; Onger Akaba 2:7; Aisaia 42:1; Matyu 3:17; 17:5; Mak 1:11; Luk 9:35; Jon 1:32 **3:23:** Lu 4:22, Jo 6:42 **3:23:** Luk 4:22; Jon 6:42 **3:27:** 1 Sto 3:17-19, Esr 3:2
3:27: 1 Eghaghaniba 3:17-19; Esra 3:2

otarim. Ezî Joanan, a Resean otarim. Ezî Resea, a Serubabelin otarim. Ezî Serubabel, a Sealtielin otarim. Ezî Sealtiel, a Nerin otarim. ²⁸ Ezî Neri, a Melkin otarim. Ezî Melki, a Adin otarim. Ezî Adi, a Kosamin otarim. Ezî Kosam, a Elmadamın otarim. Ezî Elmadam, a Erin otarim. ²⁹ Ezî Er, a Josuan otarim. Ezî Josua, a Elieserin otarim. Ezî Elieser, a Jorimin otarim. Ezî Joram, a Matatın otarim. Ezî Matat, a Livain otarim. ³⁰ Ezî Livai, a Simeonin otarim. Ezî Simeon, a Judan otarim. Ezî Juda, a Josepin otarim. Ezî Josep, a Jonamin otarim. Ezî Jonam, a Eliakimin otarim. ³¹ Ezî Eliakim, a Melean otarim. Ezî Melea, a Menan otarim. Ezî Mena, a Matatan otarim. Ezî Matata, a Natanın otarim. Ezî Natan, a Devitin otarim. ³² Ezî Devit, a Jesin otarim. Ezî Jesi, a Obetin otarim. Ezî Obet, a Boasin otarim. Ezî Boas, a Salmonin otarim. Ezî Salmon, a Nasonin otarim. ³³ Ezî Nason, a Aminadapın otarim. Ezî Aminadap, a Atminin otarim. Ezî Atmin, a Arnin otarim. Ezî Arni, a Hesronin otarim. Ezî Hesron, a Peresin otarim. Ezî Peres, a Judan otarim. ³⁴ Ezî Juda, a Jekopin otarim. Ezî Jekop, a Aisakin otarim. Ezî Aisak, a Abrahamin otarim. Ezî Abraham, a Teran otarim. Ezî Tera, a Nahorin otarim. ³⁵ Ezî Nahor, a Serukin otarim. Ezî Seruk, a Reun otarim. Ezî Reu, a Pelekin otarim. Ezî Pelek, a Eberin otarim. Ezî Eber, a Selan otarim. ³⁶ Ezî Sela, a Kainanın otarim. Ezî Kainan, Arpaksatin otarim. Ezî Arpaksat, a Siemın otarim. Ezî Siem, a Noan otarim. Ezî

3:31: 2 Sml 5:14 **3:31:** 2 Samuel 5:14 **3:32:** Rut 4:17-22, 1
Sml 16:1-13 **3:32:** Rut 4:17-22; 1 Samuel 16:1-13 **3:33:** Stt
29:35 **3:33:** Jenesis 29:35 **3:36:** Stt 11:10-26 **3:36:** Jenesis
11:10-26

Noa, a Lamekin otarim. ³⁷ Ezi Lamek, a Metuselan otarim. Ezi Metusela, a Enokin otarim. Ezi Enok, a Jaretin otarim. Ezi Jaret, a Mahalalelin otarim. Ezi Mahalalel, a Kenanin otarim. ³⁸ Ezi Kenan, a Enosin otarim. Ezi Enos, a Setin otarim. Ezi Set, a Adamin otarim. Ezi Adam, a Godin otarim.

4

Satan Iesus gifarasa a gakaghori (Matyu 4:1-11; Mak 1:12-13)

¹ Godin Duam bar Jesus gizivazima, a Jordanin Fanem ategha uamategha Galilin Distrighin zui. Ezi Godin Duam a inigha gumazamiziba puvatizir danganimin ghu. ² Danganir kamın Jesus 40plan arueba ko dimagaribar itima, Satan bizibar a gifari. Jesus dughiar kabar daghetam amezir puvati. Ezi dughiar kaba givazima mitiriam an azi.

³ Ezi Satan kamaghin a migei, “Ni guizbangira Godin Otarim, ni dagiar kaba akar gavgavim dav kemeghti, da bretin rubuzibar min otogh.”

⁴ Ezi Jesus Satan ikaragha ghaze, “Godin Akinafarim kamaghin migei, ‘Gumazamiziba daghebara damiva, dar gavgavimin ikian kogham.’”

⁵ Ezi Satan ua Jesus inigha danganir bar pin itimin ghuavanabogha, zuamira nguazir kamın kantriba bar an aka. ⁶ Egha Satan kamaghin Jesus migei, “Bizir kaba bar nan dafarimin iti,

3:38: Stt 4:25-5:32 **3:38:** Jenesis 4:25--5:32 **4:2:** Kis 34:28,
1 Kin 19:8 **4:2:** Ua Me Ini 34:28; 1 Atriviba 19:8 **4:4:** Lo 8:3

4:4: Godin Araziba 8:3 **4:6:** Mt 28:18, Jo 12:31, 14:30, MAA 13:2,
13:7 **4:6:** Matyu 28:18; Jon 12:31; 14:30; Akar Mogomem 13:2;
13:7

kamaghin amizi, ki tina daningisi fueghiva, a daningam. Ki nguibar kabar ganamin gavgavim ko, dar bizir aghuiba ni daningam. ⁷ Kamaghin amizi ni tevimning apirigh nan ziam feghtima, ki bizir kaba bar da ni daningam.”

⁸ Ezi Jesus kamaghin an akam ikara ghaze, “Godin Akınafarim kamaghin migei, ‘Ni uan Ekiam God, ni an apengara iki an ziamra fam.’”

⁹ Ezi Satan Jesus inigha Jerusalemin ghugha a isa Godin Dipenim pin mar anefa. ¹⁰⁻¹¹ Egha kamaghin a migei, “Godin Akınafarim kamaghin migei, ‘A ni bagh uan enselba akar gavgavim me mikintima me deraghvira nin ganam. Egh me uan dafaribar ni fuehti, ni uan dagarim dagiatam gaseghan kogham!’ Kamaghin amizi, ni guizbangira Godin Otarim, ni kagh iki uabi eknigh.”

¹² Ezi Jesus an akam ikaragha ghaze, “Godin Akınafarim kamaghin migei, ‘Ni uan Ekiam Godin Araziba tuisigh a gifoghsı an gavgavim bagh azan-gan marki.’”

¹³ Ezi Satan ifavarir kaba bar Jesus gamigha givagha anetaki. A Jesus ategha ghua dughiar igharazim bagha mizuai.

Iesus Galilin Distrighin ghua Godin Duamin gavgavimin ingangarim gami

(Sapta 4:14--9:50)

4:8: Lo 6:13-14, 10:20 **4:8:** Godin Araziba 6:13-14; 10:20

4:10-11: Onger Akaba 91:11-12 **4:12:** Lo 6:16, 1 Ko 10:9 **4:12:**

Godin Araziba 6:16; 1 Korin 10:9 **4:13:** Hi 2:18, 4:15 **4:13:**

Hibru 2:18; 4:15

Iesus Galilin ghughava maghira uan ingan-garim gami

(*Matyu 4:12-17; Mak 1:14-15*)

¹⁴ Iesus Godin Duamin gavgavimin a uamategha Galilin Distrighin ghu. Ez̄i an akam bar moghira n̄guibabar ghu. ¹⁵ Egha a God ko migeir dipenibar men sure gamima, me bar an ziam fe.

Nasaretin itir gumazamiziba

Iesusin aghua

(*Matyu 13:53-58; Mak 6:1-6*)

¹⁶ Ez̄i Iesus ikiava aghungizi naghin Nasaretin ghu. Egha Sabatin dughiamin a God ko migeir dipenimin aven ghu, kar arazir a zuraram amim. A tuga Godin Akinafarim diponasava ami. ¹⁷ Ez̄i me Godin akam inigha izir gumazim Aisaian akinafarir righizim a ganingi. Ez̄i Iesus akinafarir righizir kam onegha, migirigiar kam in api:

18-19 “God Akar Aghuim onganarazibagh amir gumazamizibav kinasa na misvevaha,
borem nan dapanim ginge,
kamaghin amizi, Ekiamin Duam nan iti.
Egha uaghan akam akunasa na amada,
eighthi ki kamaghin me mikim suam,
gumazir damazir kuraba ua ganam.
Eighti kalabusin itir gumazamiziba ko gumazir osimtizibar apengan itiba,
ki me bagh kalabusin tiar akam kuighti,
me kalabus ategh firighiregh mangam.

4:16: Mt 2:23, Mk 6:1, Ap 13:14, 17:2 **4:16:** Matyu 2:23; Mak 6:1; Aposel 13:14; 17:2 **4:17:** Ais 61:1-2 **4:18-19:** Ais 61:1-2

4:18-19: Aisaia 61:1-2

Ki kamaghin me mikimam,
 Ekiam gumazamizibagh ifongezir dughiam,
 an otogha gifa.”

20 Ezi Iesus akınafarim uam a righa, a isava ingangarir gumazim ganigha apera. Ezi me bar mogħira God ko migeir dipenim in aven pamtemi n an gari. **21** Ezi a kamaghin me migei, “Datirighin Godin migirigjar ia oraghizim, a guizbangiram oto!”

22 Ezi me an akabagh ifongegħava nighnizir aviribar akar aghuir a mikkemezibagh ami, egha me kamaghin azara, “Kar ti Josepin otarimra o?”

23 Ezi Iesus kamaghin me migei, “Ia ti akar isin zuir kam na mikimam, ‘Dokta, ni uabi uan mikarzim akirigh!’ Egh e oraghizir bizir ni Kaperneamin amiziba, ni kagh uaghan uan nguibamin dar amu.”*

24 Egha a migia għuavira ikiava kamaghin migei, “Ki guizbangira ia migei, Godin akam inigha izir gumaziba, men adarazi me baragħan aghua.

25 Ki guizbangira ia migei, Elaijan dughiamin, amuir odiarir bar avirim Israelin iti. Ezi amozim

4:22: Sng 45:2, Mt 13:54, Mk 6:2, Lu 3:23, Jo 6:42 **4:22:**
 Matyu 13:54; Mak 6:2; Luk 3:23; Jon 6:42 **4:23:** Mt 4:13, Jo

2:12 **4:23:** Matyu 4:13; Jon 2:12 * **4:23:** Dokta uabi uan mikarzim akiramin akar mingarim, a kamaghin għu. Gumazim ingangaritam damusi, a deravira gumazamizbar damazimin a damighti, me nighnizir gavgavim an akam ilkiam. Luk 4:18-19 in aven, Iesus God a ganingizir ingangarir ekiabav gei. Kamaghin, Iesus ghaze, gumazamiziba kamaghin nighnigham, me an ganti a faragh mirakelbar amighti, me an akam nighnizir gavgavim an ikiam. **4:24:** Jo 4:44 **4:24:** Jon 4:44 **4:25:** 1 Kin 17:1, 17:7, 1 Kin 18:1 **4:25:** 1 Atriviba 17:1; 17:7; 18:1

izir puvatigha ghua azenir pumuning ko mîkezim ko azenir akuamin oto. Ezi dagheba bar puvatizir dughiam bar nguibabar oto. ²⁶ Ezi God Israelin amizitam bagha Elaija amadazir puvati. A Saidonin danganir aven itir nguibar mam, Sarefetin itir amuir odiarim baghavira anemada. ²⁷ Ezi Godin akam inigha izir gumazim Elisan dughiamin, lepan arimariam itir gumazir avirim Israelin ti. Ezi God men tav gamizima a zuegha derazir puvati. Ezi Namanra, God a gamizima a zuegha dera, a Sirian gumazir mam.”

²⁸ Ezi gumazamizir God ko migeir dipenimin aven itiba bar bizir kam baregha men naviba Jesus bagha men isi. ²⁹ Egha me dikavigha, Jesus batoghezima a nguibam ategha azenan ghuzima, me a inigha nguibar ekiam itir mighsiar avarir konimin anekunasa zui. ³⁰ Ezi a men tongin ghua munagh otogha ghu.

*Iesus duar kuram gumazir mam
dam a batoke
(Mak 1:21-28)*

³¹ Iesus Galilin Distrighin aven itir nguibam, Kaperneamin ghuaghiri. Egha Sabatin dughiamin, a gumazamizibar sure gami. ³² Ezi an akaba gavgavim dar itima, me an suren migirigia baragha digavir kuram gami.

4:26: 1 Kin 17:8-16 **4:26:** 1 Atriviba 17:8-16 **4:27:** 2 Kin 5:1-14 **4:27:** 2 Atriviba 5:1-14 **4:30:** Jo 8:59, 10:39 **4:30:** Jon 8:59; 10:39 **4:31:** Mt 4:13, Mk 1:21, Lu 4:23 **4:31:** Matyu 4:13; Mak 1:21; Luk 4:23 **4:32:** Mt 7:28-29, Jo 7:46, Ta 2:15 **4:32:** Matyu 7:28-29; Jon 7:46; Taitus 2:15

33 Ezi duar kuram apazazir gumazir mam, a God ko migeir dipenimin aven ikia, pamtemin dia kamaghin migei, **34** “Jesus, Nasaretin gumazim, ni manmaghira e damuasa ize? Ni e gasighasighasa izi? Ki ni gif, ni Godin damazimin zuezir gumazim!”

35 Ezi Jesus an atara a migia ghaze, “Ni nimira iki! Egh gumazir kam ategh azenan izi!” Ezi duar kurar kam men damazibar gumazim akunigha azenimin iza gumazim gasighasighizir puvati.

36 Ezi me bar aguaghfagha uarira uariv gei, “Eei, kar migirigiar manam? An akar gavgavimin duar kuraba batoghezima da azenan izi.” **37** Ezi an amizir bizir kaba, dar migirigiam bar nguibabar ghu.

*Jesus Pitan asamim akirizima a ghuamaghe
(Matyu 8:14-15; Mak 1:29-31)*

38 Egha Jesus God ko migeir dipenim ategha Saimonin dipenimin ghu. Ezi Saimonin asamim ariava mikarzim puvira feima, me an akurvaghaha Jesusin azai. **39** Ezi Jesus amizimin min tugha aviragha akar gavgavimin an arimariam batoghezima, arimariam ghu. Ezi amizim zuamira dikavighava me bagha daghebagh amuava me ganidi.

*Jesus gumazamizir aviribagh amizi,
me ua dera
(Matyu 8:16-17; Mak 1:32-34)*

4:33: Mt 8:29, Mk 1:23, Lu 8:28 **4:33:** Matyu 8:29; Mak 1:23;
Luk 8:28 **4:34:** Lu 1:35, 4:41, Jo 6:69 **4:34:** Luk 1:35; 4:41; Jon 6:69

40 Ezi aruem ghuaghirma, gumazamiziba me gumazir arimariar igharagha garir aviriba inigha Jesus bagha ize. Ezi a vaghvagha uan dafariba me gisın arızima me ghuamazi. **41** Egha a uaghan duar kurabagh ami da gumazamiziba ataghiragha azenan iza kamaghin dei, “Ni Godin Otarim!” Duar kuraba fo, kar God Gumazamiziba Ua Me Iniasa Misevezir Gumazim. Kamaghin amizi Jesus mikkiman dar anogoroke.

*Iesus nguibar igharazibagh arui
(Mak 1:35-39)*

42 Aminim tirazima, Jesus gumazamiziba puvatizir danganimin ghu. Ezi gumazamiziba a buria ghua a batogha, an anogorogha ghaze, a me ategh mangan kogham. **43** Ezi a kamaghin me migei, “God Akar Aghuim akunasa na amada. Kamaghin amizi ki nguibar igharaziba uaghan dar mangi God Bizibagh Ativamin Dughiamin Akar Aghuim akunam.” **44** Egha a Judian Distrighin God ko migeir dipenibar akam akura ghuavira iti.

5

*Iesus faragha diazir suren gumaziba
(Matyu 4:18-22; Mak 1:16-20)*

1 Dughiar mamin Jesus Genesaretin dipar akarer miriamin tughav itima, gumazamiziba anekuvagha Godin akam barasi.* **2** Ezi a dipar miriamin garima, osiriba isir gumazibar botin

4:41: Mt 8:29, Mk 1:25, 1:34, 3:11-12 **4:41:** Matyu 8:29; Mak 1:25; 1:34; 3:11-12 **4:43:** Lu 8:1 **4:43:** Luk 8:1 **4:44:** Mt 4:23 **4:44:** Matyu 4:23 **5:1:** Matyu 13:1-2; Mak 3:9-10; 4:1

* **5:1:** Ziam “Genesaret,” a Galilin Dipar Akaremin ziar mam.

pumuning pura iti. Aningin ghuaviba uan iver ekiaba rue.³ Ezi Iesus botin mamin ghuavanabo, kar Saimonin bot. Egha an azaragha ghaze, ni tong a gisivaghtima a dipar miriam atakigh. Ezi a bot gaperaghav ikia gumazamizibar sure gami.

⁴ Iesus mikemegha givagha Saimon migei, “Ni bot gisivagh dipar konimin mangiva iver ekiaba osiriba bagh da akunigh.”

⁵ Ezi Saimon an akam ikaragha ghaze, “Ekiam, e dimagarir kamin ingara ghua bar osiritaminiz puvati. Ezi ni migeima kamaghin ki iver ekiaba akunam.”

⁶ Egha me Iesus mikemezi moghin amigha, osirir bar aviribainizima men iver ekiaba maghira akarasava ami. ⁷ Ezi me uan namakar botin igharazimin itiba me gikarizima me iza men akura, egha me iza botin pumuning uaghara aning gaghuizima aning bar izivagha osemegha maghira dipamin ghuaghiri.

⁸⁻¹⁰ Ezi Saimon Pita ko a ko iti darasi, me osirir meinizir kabar ganigha digavir kuram gami. Saimonin roroamning Jems ko Jon, Sebedin otarimning. Aning Saimon ko ingarir gumazimning, aning uaghan digavir kuram gami. Kamaghin amizi Saimon kamaghin ganigha, tevimming apirigha Iesusin suemningin boroghin iri. Egha ghaze, “Ekiam, ki gumazir arazir kurabagh amim! Kamaghin amizi ni na ategh mangi.”

Ezi Iesus kamaghin Saimon migei, “Ni atiatin-gan marki, datirighin ikegh mangi, ni gumazamiz-

5:5: Jo 21:3 **5:5:** Jon 21:3 **5:6:** Jo 21:6 **5:6:** Jon 21:6

5:8-10: 2 Samuel 6:9; 1 Atriviba 17:18; Matyu 4:19

iba iniam.” **11** Ezi me uan botba mikirvegha, dípar dadarimín ghuavanega, biziba bar da ategha Iesusin gin zui.

*Gumazir lepan arimariam itim
(Matyu 8:1-4; Mak 1:40-45)*

12 Iesus nguibar ekiar mamin itima, gumazir mam lepan arimariam bar anegirizima, a izava oto. Egha a Iesusin apigha ira uan guam nguazim mituagħha kamaghin a migei, “Ekiam, ni fuegħiva na damighti, ki Godin damazimín zuegh ua deraka.”†

13 Ezi Iesus uan agharim isa gumazir kam gatigha ghaze, “Ki ifonge. Niñ mikkarzim zuegh, ua deragh.” Ezima lepan arimariam zuamira anetaki.

14 Egha Iesus akar gavgavim a ganiga ghaze, “Ni tav mikiman marki. Egh mangi, uabi Godin ofa gamir gumazimín akagh, egh Moses mikkemezi mogħin, ni uabi zuegħsi ofa damu. Eighti gumazamiziba fogħ suam, niñ arimariam gifā.”

15 Ezi Iesus amizir bizir kabar eghaghanim bar mar għu. Kamaghin amizi gumazamizir avirim a baraghiva men arimariaba ua deraghha izi.

16 Ezi Iesus zurara me ataghbiragħha ghua, gumazamiziba itir puvatizir danganimín ikia God ko migei.

5:11: Mt 4:20, 19:27, Mk 1:18, Lu 18:28 **5:11:** Matyu 4:20; 19:27;
Mak 1:18; Luk 18:28 † **5:12:** Ni akar Matyu 8:2in itimin gan.

5:14: Wkp 14:1-32 **5:14:** Ofa Gami 14:1-32 **5:16:** Mt 14:23,
Mk 1:35, 6:46 **5:16:** Matyu 14:23; Mak 1:35; 6:46

*Iesus gumazir sorogħafariba amirazim
gamizima a dera
(Matyu 9:1-8; Mak 2:1-12)*

¹⁷ Dughiar mamin Iesus gumazamizibar sure gamima, Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, me Galilin Distrik ko Judian Distriġiñ itir nguibaba bar, ko Jerusalemin nguibamien ikegha iza apiaghav iti. Ezi Ekiamin gavgavim uaghan iti, kamagħin Iesus men arimariabar amut da deragħam. ¹⁸ Ezi gumazir maba sorogħafariba amirazir gumazir mam inigha akuriam gatigha a inigh dīpenimien aven mangi Iesusin guamin anerigħasa. ¹⁹ Ezi gumazamiziba bar aviraseme. Ezi me aven mangan iburagħa dīpenir siriamin għuavanabogħa dīpenir siriamin torim gamigha benibar an akuriam dafagħha, nimir anetaghira għażiex a għuaghira gumazamizir okruu amien tongin Iesusin guamin aneti.

²⁰ Ezi Iesus gumazir kabar nighnizir gavgavimien ganigha kamagħin migei, “Namakam, ki nni arazir kuraba ġin amada.”

²¹ Ezi Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba magħira uan navir averiabar aven nighnisi, “Kar gumazir manam Godiñ danganim iniasi migħiġiġar kam gami? Gumazir kinitam arazir kuraba ġin amangam, o puvati? God uabira.”

²² Ezi Iesus men nighnizibagh fogħa men azara, “Ia tizim bagħha bizir kaba uan navir averiabar aven dagħi nighnisi? ²³ Ki akar manam mikkimam? Pura gumazir kinitam kamagħin mikkim suam,

5:20: Lu 7:48 **5:20:** Luk 7:48 **5:21:** Sng 32:5, Ais 43:25, Lu 7:49 **5:21:** Onger Akaba 32:5; Aisaia 43:25; Luk 7:49

ki nin arazir kuraba gin amada. Egh uaghan gumazir kinitam kamaghin mikiman kogham, ni dikavigh mangi ua deragh. ²⁴ Ki arazir kam damightima, ia ganigh fogham, Gumazamizibar Otarim a nguazir kamin arazir kuraba gin amangamin gavgavim iti.”

Egha kamaghin gumazir soroghafariba amirazim migei, “Ki ni migei, ni dikavigh uan akuriam inigh dipenimin mangi.” ²⁵ Ez i a zuamira men damazibar dikavigha, irighav ikezir akuriam inigha uan nguibamin ghuava Godin ziam fe.

²⁶ Ez i me bar digavir kuram gamigha Godin ziam fe. Egha agorogem me gizivazi me kamaghin migei, “E datirighin bizir bar igharagha garibar gari.”

*Iesus uabin gin mangasa Livain dei
(Matyu 9:9-13; Mak 2:13-17)*

²⁷ Bizir kabar gin Iesus ghua garima, gavmanin dagiaba isir gumazir mam, an ziam Livai, a uan dagiaba isir dipenim gaperaghav iti. Ez i Iesus kamaghin a migei, “Nan gin izi.”[†] ²⁸ Ez i Livai dikavigha, biziba bar da ategha an gin zui.

²⁹ Egha Livai isar ekiam Iesus bagha uan dipenimin aneru. Ez i dagiaba isir gumazir avirim ko gumazir maba sara iza me koma api. ³⁰ Ez i Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumazibar

5:24: Jo 5:8 **5:24:** Jon 5:8 [†] **5:27:** Ziar kam Livai, ti Matyun ziar ighazariz mam. Ni Matyu 9:9in gan. **5:30:** Lu 15:1-2 **5:30:** Luk 15:1-2

adarasi, me migirigiar mabar Iesusin suren gu-mazibagh ami, “Ia tizim bagha dagiaba isir gu-maziba ko arazir kurabagh amir gumaziba koma api?”§

³¹ Ezi Iesus men akam ikaragha ghaze, “Arımariauba puvatizir gumazamiziba, me dokta bagha zuir puvati. Gumazamizir arımariauba itibara dokta bagha zui. ³² Ki Godin damazimin derazir gumazamiziba bagha izezir puvati. Ki, gumazamizir arazir kurabagh amiba navibagh iraghasa, ki ize.”

*Dagheba ataghırazır arazimin azangsızım
(Matyu 9:14-17; Mak 2:18-22)*

³³ Ezi me kamaghın a migei, “Jonin suren gu-maziba, me zurara God ko mikimasa dagheba ataghırası. Ezi Farisin suren gumaziba uakan. Ezi ninanaba apa mamaghıra iti.”

³⁴ Ezi Iesus men akam ikaragha ghaze, “Gu-mazir amuimin ikiamim, a ia ko ikiti, ia a bagha izezir gumazibav kimti me dagheba ategham, o puvatigham? Puvatigham. ³⁵ Gin dughiam izitima gumazir amuimin ikiamim, me me dama a inigh mangitima, dughiar kabar me dagheba ataghıragham.”

³⁶ Egha Iesus akar isin zuir kamin me gehgari, “Gumazitamın korotiar ghurim torim an ikiti, a korotiar igiatam abigh, inir avızir kam isi, korotiar ghurim dukuagh a isaman marki. A kamaghın damichti, korotiar igiar kam

§ **5:30:** Ni Matyu 9:11 in itir akamin gan. **5:32:** 1 Ti 1:15 **5:32:**
1 Timoti 1:15 **5:33:** Mt 9:14, Mk 2:18 **5:33:** Matyu 9:14; Mak
2:18 **5:34:** Jo 3:29 **5:34:** Jon 3:29

arizigham. Egh uaghan inir avizir igiar korotiar ghurim dukuagha isamizim, korotiar ghurimin min ganan kogham. ³⁷ Eghti gumazitam wainin igiam inigh, a isiva asizir inir misevir ghuritam guruighan kogham. A kamaghin damighti, wainin dipam gin buva anangiva asizir inir ghurir kam abighti, wainin dipam nguazim giregham. Eghti wain ko asizir inim virara ikuvigham. ³⁸ A kamaghin damuan kogham. A wainin igiam, wainin misevir igiam gurigh.** ³⁹ Egh gumazim wainin ghurim amegh, igiam gifueghan kogham. Egh a kamaghin mikim suam, ‘Ghurim a dera.’”

6

Iesus uabi Sabatin Ekiam (Matyu 12:1-8; Mak 2:23-28)

¹ Sabatin mam, Iesus uan suren gumaziba ko raizin min garir dagher mam wit, me an kuriabagh aruava, an suren gumaziba witin oviziba isa uan dafaribar dar iniba misiva da api. ² Ezi Farisin maba kamaghin migei, “Ia manmaghsua arazir kam gamua Sabatin arazimin gin zuir puvati?”*

³ Ezi Iesus me ikaragha ghaze, “Ia ti Devit fomira amizir arazimin eghaghanimin ganizir puvati? Devit dughiar kamin uan adarazi ko mitiriam men azi, ⁴ ezi Devit Godin Purirpenimin aven ghua me ofa damuasa atizir bretin rubuziba inigha uan

** **5:38:** Ni Matyu 9:17in itir akamin gan. **6:1:** Lo 23:25 **6:1:** Godin Araziba 23:25 **6:2:** Kis 20:10, Jo 5:10 **6:2:** Ua Me Ini 20:10; Jon 5:10 * **6:2:** Ni Matyu 12:2in itir akamin gan. **6:3:** 1 Samuel 21:1-6 **6:4:** Wkp 24:5-9 **6:4:** Ofa Gami 24:5-9

adarazi ko me da ame. E fo, me bretin kabar aman kogham.”

⁵ Egha Jesus kamaghin me migei, “Gumazamizibar Otarim a Sabatin dughiamin Ekiam.”

Iesus Sabatin dughiamin dafarir ekonezir gumazim gamizi a ua dera

(Matyu 12:9-15; Mak 3:1-6)

⁶ Sabatin dughiar igharazim Jesus God ko migeir dipenimin aven ghugha men sure gami, ez i gu-mazir mam men tongin iti. An dafarir guvim ekonegha an areme. ⁷ Farisin maba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba an arazitamin apigh, akam a gasasa bar deravira an gari. Me kam-aghsua, a Sabatin arimariaba batogham, o? ⁸ Kamaghin amizi Jesus men nighnizibagh fogha dafarim ekonezir gumazim migei, “Ni dikavigh men damazibar tughti me bar nin ganika.” Ezi a dikavigha tughav iti.

⁹ Ez i Jesus me migia ghaze, “Ki ian azai, arazir manam Sabatin dera? E arazir aghuim damuam, o arazir kuram damuam, o gumazimin akuragham, o e a gasighasigham?”

¹⁰ Egha a bar men ganigha gumazim migei, “Ni uan dafarim onegh.” Ezi a uan dafarim onezima an dafarim bar moghira ua dera. ¹¹ Ezi me bizir kam bangin atara, egha uarira uarivgia ghaze, e arazir manatam Jesus damuam.

Iesus 12pla aposelba misefe

(Matyu 10:1-4; Mak 3:13-19)

¹² Dughiar kamin Jesus God ko mikimasa

6:7: Lu 14:1 **6:7:** Luk 14:1 **6:8:** Lu 5:22, 9:47 **6:8:** Luk

5:22; 9:47 **6:12:** Mt 14:23 **6:12:** Matyu 14:23

mighsiamin ghuavanabogha, God ko migeima aminim a bangin tira. ¹³ Amimin tirazima, a uabin gin aruir gumazibar diazi me izezi, a 12pla amisevegha maghira ziam aposelba me gati: ¹⁴ Saimon (Jesus Pita a gati) ko an dozim Andru, Jems, Jon, Filip, Bartolomyu, ¹⁵ Matyu, Tomas, Jems Alfiusin otarim, Saimon, a Selotbar gumazir mam, ¹⁶ Judas Jemsin otarim, ko Judas Iskariot, gumazir gin Jesus isa apanibagh aningizim.

*Jesus arimariaba batosi
(Matyu 4:24-25; Mak 3:7-12)*

¹⁷⁻¹⁸ Egha Jesus uan suren gumaziba ko ghuaghira danganir zarimin tu. An gin aruir gumazamizir avirim iti. Ezi maburan avirir Jerusalem ko Tair ko Saidonin Ongarir dadarim, ko Judian aven itiba bar, Jesus baraghiva men arimariaba ghuamaghaha me ize. Ezzi gumazamizir duar kuraba asighasighiziba, ua dera. ¹⁹ Ezzi gavgavim Jesus ategha azenan ghua gumazamizibagh amima me ghuamazi, kamaghin amizi, me bar moghira Jesusin mikarzimin suighasa.

*Jesus ghaze, onganarazibagh amiba
me bar akongegh
(Matyu 5:1-12)*

²⁰ Ezzi Jesus kogha uan gumazir an gin aruibar gara kamaghin migei:

6:13: Mt 10:3-4, Mk 3:13-19, Jo 6:70 **6:13:** Matyu 10:3-4; Mak 3:13-19; Jon 6:70 **6:20:** Mt 5:3, 11:5, Je 2:5 **6:20:** Matyu 5:3; 11:5; Jems 2:5

“Ia biziba puvatiziba, ia God Bizibagh Ativamin
 Dughiamin aven iti,
 kamaghin ian naviba deragh.

21 Ia datirighin mitiriam aziba, ia gin izivagham,
 kamaghin ian naviba deragh.

Ia datirighin azi darasi, ia gin akam,
 kamaghin ian naviba deragh.

22 Me ian ganti ia Gumazamizibar Otarimin gin
 mangitima,
 men naviba ia bagh bar ikuvigham.

Egh me ia batoghiva pazi ia damuva ian ziabagh
 asighasigham.

Bizir kaba ia bativti ian naviba deragh.

23 Men afeziaba fomira kamaghira Godin akam
 inigha izir gumazibagh amizi moghin, me ia
 gami.

Ia uaghan iveauzir ekiam Godin Nguibamin a
 iniam.

Kamaghin amizi dughiar kam otoghti,
 ia bar akongeghiva
 agorogem sara pin uari akun.

24 Ia bizir aviriba itiba, ia datirighin navir aghuim
 inigha gifa,
 kamaghin ia ikuvigham.

6:21: Sng 126:5-6, Ais 55:1, 61:3, MAA 7:16-17 **6:21:** Onger
 Akaba 126:5-6; Aisaia 55:1; 61:3; Akar Mogomem 7:16-17 **6:22:**

Mt 5:11, Jo 15:19, 16:2, 1 Pi 2:19, 4:14 **6:22:** Matyu 5:11; Jon
 15:19; 16:2; 1 Pita 2:19; 4:14 **6:23:** 2 Sto 36:16, Mt 5:12, Ap 5:41,

7:52, Kl 1:24, Je 1:2 **6:23:** 2 Eghaghaniba 36:16; Matyu 5:12;
 Aposel 5:41; 7:52; Kolosi 1:24; Jems 1:2 **6:24:** Amo 6:1, Mt 6:2,
 6:5, Je 5:1 **6:24:** Amos 6:1; Matyu 6:2; 6:5; Jems 5:1

- 25 Ia dagher aviriba itiba, ia gin mitiriam ian agham,
 kamaghin ia ikuvigham.
 Ia datirighin ati darasi, ia gin arangiva temeribagh ruam,
 kamaghin ia ikuvigham.
- 26 Gumazamiziba migirigiar aghuibar ia damuti,
 ia bar ikuvigham.
 Fomira men inaziba akam inigha izir gumazir ifariba migirigiar aghuiba me gami.
 Kamaghira, gumazamiziba me bar migirigiar aghuiba ia damuti,
 ia bar ikuvigham.”

*Arazir apanibagh ifongeziba
 (Matyu 5:38-48)*

27 Iesus ua kamaghin migei, “Ia na barazi darasi, ki kamaghin ia migei, ia uan apanibagh ifongegh, egh ia gifongezir puvatiziba, ia arazir aghuibar me damu, 28 egh migirigiar kurabar ia gamir darasi, ia migirigiar aghuibar me damu, egh paza ia gamir darasi, ia me bagh afeziam ko mikim. 29 Eghti tav ian koviatam apezeghti, ia koviar vuem sara a daningigh. Eghti tav ian korotiar azenan azuim inighti, ni uaghan aven itir korotiam sara an takigh. 30 Egh tav biziba bagh ian azangsighti,

6:25: Snd 14:13, Ais 65:13, Je 5:1-6 **6:25:** Aghuzir Akaba 14:13; Aisaia 65:13; Jems 5:1-6 **6:26:** Jo 15:19, 1 Jo 4:5 **6:26:** Jon 15:19; 1 Jon 4:5 **6:27:** Kis 23:4, Snd 25:21, Mt 5:44, Ro 12:20 **6:27:** Ua Me Ini 23:4; Aghuzir Akaba 25:21; Matyu 5:44; Rom 12:20 **6:28:** Lu 23:34, Ap 7:60 **6:28:** Luk 23:34; Aposel 7:60 **6:29:** Mt 5:39, 1 Ko 6:7 **6:29:** Matyu 5:39; 1 Korin 6:7 **6:30:** Lo 15:7-10, Snd 21:26, Mt 5:42 **6:30:** Godin Araziba 15:7-10; Aghuzir Akaba 21:26; Matyu 5:42

ia a daningigh. Egh te ian biziba ini, ia ua da bagħ mikimiva me dama da inian marki. ³¹ Ia arazir aghuir me ia damuamin ia ifongeziba, ia arazir kabara me damu.

³² “Egh ia gumazir ia gifongezibara ifueghiva ia iverzir manatam iniam? Puvati. Arazir kurabagh amiba uaghan kamaghīram ami. Me, me gifongezir daraziragh ifonge. ³³ Ia deraghvira deragħha ia gamir darazigh ami, kamaghin amizi ia arazir aghuir manam gami? Gumazamizir arazir kurabagh amiba uaghan kamaghīram ami. ³⁴ Ia pura uan biziba me daning, egh nighnigh suam, me ti da ikarvagħam, egh ia manmagħin arazir aghuitam damigham? Gumazamizir arazir kurabagh amiba me uaghan ghaze, ki gumazir kurar iħarazim uan biziba a daningti, a gin ua da ikarvagħam. ³⁵ Ia uan apanibagh ifuegh derivira me damu, biziba pura me daningħva, uamategħ da ikarvaziba inisi nighnighan marki. God arazir aghuiba gumazir arazir kurabagh amiba ko gumazir a minabir puvatizibagh ami. Kamaghin amizi, gin ian iverzim bar ekevegħti, ia Godin Bar Pin Itimmin boribar min ikiam. ³⁶ Afeziamin apangkuvim min mirara, ia apangkuvim iki.”

*Iħaraz darazir araziba
tuisighan marki
(Matyu 7:1-5)*

6:31: Mt 7:12 **6:31:** Matyu 7:12 **6:32:** Mt 5:46 **6:32:**
Matyu 5:46 **6:34:** Mt 5:42 **6:34:** Matyu 5:42 **6:35:** Wkp
25:35-36, Sng 37:26, Mt 5:45 **6:35:** Ofa Gami 25:35-36; Onger
Akaba 37:26; Matyu 5:45

37 Iesus ua kamaghin migei, “God ia tuisigh ian ikuraghan koghsı, ia munen araziba tuisighan markı, egh suam men araziba ikufi. Ivezir kuram aningen markı, eghti God iveauzir kuram ia danighan kogham. Ia men arazir kuraba gin amadaghti, God ian arazir kuraba gin amadaghgam. **38** Ia bizibar aningti, God ia daningam. Nın minem bar deravira izivaghtima, a biziba isi mikebabar amangıva, dagh asavkon, eghti da iri magırı ian apozibar inibagh iram. God bizir iziviriziba, ia ganıdi mogħin ia igharaz darazir aning.”

39 Iesus uaghan akar isin zuir mam sara me mikeme, “Gumazir damazir kuram damazir kurar igharazitamın suiragh mangam, o? Aning virara mozimın magirigham. **40** Suren gumazim, uan tisa gafirazir puvati. Ezı suren gumazir bar deravira uan sure agivazim, a uan tisan mırara għu. **41** Tizim bagħha, minezir bar muziarim nın aveghbuamın damazimın itima, ni an gara egha temer ararir ekiar nın damazimın itimin garir puvati? **42** Ter ararir ekiam nın damazimın ikiti, ni manmagħin uan aveghbuam mikim suam, ‘Aveghbuam, ki nın damazimın itir minezim batuegħam?’ Ni bar ifari! Ni faraghivira ter ararir nın damazimın itim asigh, egh deragh ganiva minezir nın aveghbuamın damazimın itim asigh.”

6:37: Mt 6:14, 7:1 **6:37:** Matyu 6:14; 7:1 **6:38:** Snd 19:17, Mt 7:2, Mk 4:24, Je 2:13 **6:38:** Aghuzir Akaba 19:17; Matyu 7:2; Mak 4:24; Jems 2:13 **6:39:** Mt 15:14 **6:39:** Matyu 15:14 **6:40:** Mt 10:24-25, Jo 13:16, 15:20 **6:40:** Matyu 10:24-25; Jon 13:16; 15:20
6:41: Mt 7:3 **6:41:** Matyu 7:3

*Temem ko an ovizim
(Matyu 7:16-20; 12:33-35)*

⁴³ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Temer aghuitam ovizir kuratam batezir puvati, kamaghira temer kuratam ovizir aghuitam batezir puvati. ⁴⁴ Gumazamiziba temer ovizibar gara fogha ghaze, temer aghuim o temer kuram. Me fighin oviziba temer ataghatarimın da kuari puvati. Egha me wainin oviziba temer ataghatarir muziarir kuramın da isir puvati. ⁴⁵ Gumazimin navir averiamin ikezir biziba, an akatorim dav gei. Kamaghin amizi gumazir aghuim bizir aghuiba an navir averiamin ikegha otivaghiri. Ezı gumazir kuram bizir kuraba an navir averiamin ikegha otivaghiri.”

*Dipenimin ingarir gumazir dikiriam
ko onganim
(Matyu 7:24-27)*

⁴⁶ Iesus ua kamaghin migei, “Ia tizim bagha ‘Ekiam’ na garisi, egha ki migeir biziba ia dagh amir puvati? ⁴⁷ Tina na bagha iza nan migirigiaba baragha dagh ami, ki an araziba ian akagham. ⁴⁸ A mati gumazim dipenimin ingara, an okora bar vin ghuaghira dagiam gisin ter akiniba kuni. Dipenir kam me bar deraviram an ingari. Kamaghin amizima aperiamin dughiam, dipam dipenir kamın aven ghuzima a nuighnuizir puvati. ⁴⁹ Ezı gumazir nan

6:43: Mt 7:16-17 **6:43:** Matyu 7:16-17 **6:44:** Mt 12:33 **6:44:** Matyu 12:33 **6:45:** Mt 12:34 **6:45:** Matyu 12:34 **6:46:** Mal 1:6, Mt 7:21, 25:11, Lu 13:25 **6:46:** Malakai 1:6; Matyu 7:21; 25:11; Luk 13:25 **6:48:** Mt 7:24 **6:48:** Matyu 7:24

migirigiaba baragħha dar gin zui puvatizim, a mati gumazim uan dīpenim nguazir kīnim ko bixitam gis in an ingarizir puvati. Eġħi dugħiar aperiām otogħamim dīpenir kam biragħtima, a iriġħ bar ikuvigham.”

7

Midorozir gumazir dapanimin nighnizir gav-gavim

(Matyu 8:5-13)

¹ Jesus bizir kabar gumazamizibav kemegħa givagħha, Kaperneamin aven zui. ² Ez i 100plan midorozir gumazibar garir gumazir dapanir mam iti. An ingangarir gumazir a bar ifongeżi, ariava aremegħasava ami. ³ Ez i midorozir gumazir dapanir kam Jesus amizir biziba baregħa, Judabar gumazir aruar maba Jesus bagħha me amangi. ⁴⁻⁵ Ez i me Jesus bagħha izegħha a gaghora kamaghin a migei, “Gumazir kam en gumazamiziba bar me gifonge. Egha e bagħha God ko migeir dīpenimin ingari. Kamaghin amizi gumazir kam akurvazim bagħava ami, ni an akuragh.” ⁶ Ez i Jesus tagħha me ko zui. A ghua dīpenimin borogħin otozi, midorozir gumazir dapanim uan namakaba amangizi me kamaghin a migei, “Ekiam, ki gumazir aghuir manam, ni nan dīpenimin aven izam? Ni nan dīpenimin aven izan marki. Ni pazi uabi damuan marki. ⁷⁻⁸ Kamaghin amizi ki uabi ni bagħ migirigjām inigh izan kogħam. Ki uabi midorozir gumazir mabar apengan iti, egha uabi mabar garima, me nan apengan iti. Egh ki me mikim suam, ‘Ia

mangi,’ eghti me mangam. O, ki me mikim suam, ‘Ia izi.’ Eghti me izam. Egh ki uan ingangarir gumazitam mikim suam, ni ingangarir kam damu, eghti an a damuam. Egha ki fo, ni mikimti, nan ingangarir gumazim ua deraghram.”⁹ Ezi Jesus kamaghin oregha, digavir kuram gamigha, raghbirigha gumazamizir a gin zuibav gei, “Ki ia migei, ki Israelin aven kamaghin nighnizir gavgavim itir gumazitamin ganizir puvati.”¹⁰ Ezi gumazir amadaziba uamategha dipenimin ghua ingangarir gumazimin garima a dera.

Amuir odiarimin otarim ua dikafi

¹¹ Egha gin Jesus nguibar ziam Nainin zui. Ezi an suren gumaziba ko gumazir avirim an gin zui. ¹² Egha a nguibar kamin tiar akar ekiar kamin boroghin ghua garima, gumazir maba gu-mazir kuam gisaghpuhha nguibar ekiamin ikegha azenan izi. Gumazir aremezir kamnagh, an amazir pam aremezimin otarir vamira. Ezi nguibar ekiar kamin itir gumazir avirim amuir odiarir kam ko iti. ¹³ Ezi Jesus an gara bar an apangkuvigha kamaghin a migei, “Ni arangan marki.” ¹⁴ Egha Jesus roghira ghua gumaziba isaghpuhav itir boksiamin suira. Ezi a gisagh-puhav itir gumaziba voroghira mitivighav iti. Ezi a kamaghin gumazir igiamin migei, “Gumazir igiam, ki ni migei, ni dikafikh.”¹⁵ Ezi gumazir aremezim dikavigha maghira migeima, Jesus uam

7:13: Lu 8:52 **7:13:** Luk 8:52 **7:14:** Lu 8:54, Jo 11:43, Ap 9:40, Ro 4:17 **7:14:** Luk 8:54; Jon 11:43; Aposel 9:40; Rom 4:17
7:15: 1 Kin 17:23, 2 Kin 4:36 **7:15:** 1 Atriviba 17:23; 2 Atriviba 4:36

a isa an amebam ganingi. **16** Ezi me kamaghin ganigha bar digavir kuram gamigha, Godin ziam fa ghaze, “Godin akam inigha izir gumazir ekiar mam en tongin oto.” Egha me ghaze, “God uan gumazamizibar akurvaghaha ize.” **17** Ezi Iesus amizir bizir kamin eghaghanim bar Judian Distrik ko an boroghin itir nguibaba sara ghu.

*Gumazamiziba Ruer Gumazim Jon,
a Iesus bagha azangsisi
(Matyu 11:2-19)*

18 Ezi Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazim, an suren gumaziba, bizir kabar gun bar a mikeme. Ezi a uan suren gumazir pumuningin diagha, **19** Ekiam Iesusin azangsighasa aning amada, “Ti nirara, gumazir God faragha amangasa mikemezim? O, e ti ua gumazir igharazitam mizuamam?” **20** Ezi gumazimning Iesus bagha izegha, kamaghin a migei, “Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazim nin azangsighasa ga amada, ‘Ti nirara, gumazir God faragha amangasa mikemezim? O, e ti ua gumazir igharazitam mizuamam?’” **21** Ezi dughiar kamnaghira Iesus gumazamizir arimariaba itiba gamuavira itima, me ghuamazi. Egha duar kuraba batogha gumazir damazir kurar aviribagh amima, me ua gari. **22** Kamaghin amizi, Iesus Jonin suren gumazimningin akam ikaragha ghaze, “Gua uamategh mangi bizir gua ganigha oraghizibar

7:16: Lu 1:68, 19:44, 24:19, Jo 4:19 **7:16:** Luk 1:68; 19:44; 24:19;
Jon 4:19 **7:19:** Onger Akaba 40:7; Malakai 3:1; Matyu 11:3; Akar Mogomem 1:8 **7:22:** Ais 35:5-6, 61:1, Mt 11:4-5, Lu 4:18 **7:22:**
Aisaia 35:5-6; 61:1; Matyu 11:4-5; Luk 4:18

gun Jon mikemegħ, ‘Gumazamizir damazir okaviriziba ua gari, ezi gumazamizir suer amiriziba uam arui. Ezi gumazamizir lepa itiba ua zuegħa dera, ezi gumazamizir kuarir orazir puvatiziba uam orasi. Ezi ovengezir gumazamiziba ua dikavima, gumazamizir onganarazibagh amiba Akar Aghuim barasi.*
23 Gumazir nan ganigha nighnizir gavgavim nan itiba, men nighnizir gavgavim ikivira iki, eghti men navir averiaba deragħti me bar akuegham!“

24 Ezi Jonin suren gumazimning uamateghha ghuzima, Jesus magħira Jonin gun gumazamizibav già ghaze, “Ia tizimmin ganasa gumazamiziba puvatizir danganim minn ghue? Ia ti ighurunir amminn ivaim min ganasa ghue? Puvati. **25** Ia tizimra ganasa ghue? Ia ti gumazir korotiar aghuiba aghuizitamin ganasa ghue? Puvati. Gumazir korotiar aghuiba azuiba atrivibar diperħibbar iti. **26** Ezi ia tizimmin ganasa ghue? Ia Godin akam inigha izir gumazitam min ganasa ghue? Bar guizbangira! Ki ia migei, Godin akam inigha izir gumazir kam, a Godin akam inigha izir gumazir igharazibba, bar me gafira. **27** Gumazir kam bagħavira, Godin Akinafarim migia ghaze, ‘Ia oragh. Ki uan abuir gumazim amadagtima, a faragh mangiiva ni bagħ tuavim akiram.’ **28** Ki ia migei, Jon nguazim minn itir gumazamiziba bar me gafira, ezi tina borimin min God Bizibagh Ativamin Dugħiamin aven iti,

* **7:22:** Ni Matyu 11:5 in itir akamin gan. **7:23:** Ais 61:1, Lu 4:18
7:23: Aisaia 61:1; Luk 4:18 **7:24:** Mt 11:7 **7:24:** Matyu 11:7
7:26: Mt 11:9, Lu 1:76 **7:26:** Matyu 11:9; Luk 1:76 **7:27:** Mal 3:1 **7:27:** Malakai 3:1

a bar Jon gafira.” ²⁹ (Jon gumazamizir aviriba ruava, egha magħira dagħiaba isir gumaziba sara rue. Kamaghin amizi me Jesusin akam baregha fo, Godin arazim a bar guizbangira. ³⁰ Ezzi Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, me Jonin rurim inizir puvati. Kamaghin amizi me akirrim ragħha God men akazir tuavir aghuim gasara.)

³¹ Iesus ua kamaghin migei, “Ki gumazamizir datirighin itibar arazibav kimsi akar isin zuir manam mikkimam? Me manmagħira gari? ³² Me boribar minn gara biziba amadir danganibar apiav ikia uarir dei:

“E ia bagħha marvibagh ivima,
ia ighian aghħua.
Ezzi e ongerakar amīrizibagh amima,
ia azir puvati.’

³³ “Ezzi Jon, Gumazamiziba Ruer Gumazim iza dagħeba ko wainin dipaba apir puvatizi, ia ghaze, ‘Duar kuraba a gapasa.’ ³⁴ Ezzi Gumazamizibar Otarim izava dagħeba ko wainin dipaba api. Ezzi ia ghaze, ‘Ia gan, a gumazir puv dagħem ko wainin dipam apim. Egha a dagħiaba isir gumaziba ko gu-mazir arazir kurabagh amiba, a men roroabagh amua me ko iti.’ ³⁵ Ezzi gumazamizir Godin fofozim iniziba, me gara fo, Godin fofozim a guizbangira bizim.”

Amizir arazir kurabagh amir mam Jesusin da-garimning rue

7:29: Matyu 21:32; Luk 3:12 **7:31:** Matyu 11:16-17 **7:33:**

Mt 3:4, 11:18, Mk 1:6 **7:33:** Matyu 3:4; 11:18; Mak 1:6 **7:34:**

Mt 11:19, Lu 15:2 **7:34:** Matyu 11:19; Luk 15:2

36 Ezi Farisin gumazir mam uabi ko damasava Jesus bagha mikeme. Kamaghin amizi an a ko daperagh damasa an dipenimin ghu. **37** Ezi amizir arazir kurabagh amua nguibar kamin itim orazi, Jesus Farisin dipenimin ikiava api. Ezi amizir kam borer mughuriar aghuim zuim itir alabastan ingarizir misevim inigha izi. **38** Egha a Jesusin girakirangin an dagarimningin boroghin tughav ikia azima, an teriba Jesusin dagarimning giri. Ezi a uan dapanir arizimin an dagarimning adizava, an dagarimningin tora borem an dagarimning ginge. **39** Ezi Farisin an diazim bizar kamin ganigha uabira uabi migei, “Gumazir kam guizbangira Godin akam inigha izir gumazim a fogh suam, kar amizir manam an suis, kar amizir arazir kurabagh amim.”

40 Ezi Jesus an akam ikaragha ghaze, “Saimon ki ni mikimamin bizar mam iti.”

Ezi Saimon ghaze, “Tisa, ni na mikemegh.”

41 Ezi Jesus kamaghin a migei, “Gumazir pumuning gumazir mam da dagiaba pura da ini, egh aning gin a da ikarvaghanam. Ezi mav a da 500in dagiaba ini, ezi mav a da 50plan dagiaba ini. **42** Ezi aning uaghara an dagiaba ikarvaghan ibura. Ezi a aning ikarvaghamin dagiar kaba gin amada. Ezi ni nighnigh, aningin tina gumazir kam bar a gifuegham?”

43 Ezi Saimon an akam ikaragha ghaze, “Ki kamaghin nighnisi, gumazir dagiar aviriba inigha ua da ikarvaghan iburazim.”

Ezi Iesus kamaghın a migei, “Ni deragha migei.”

44 Egha a ragha amizimin gara kamaghın Saimon migei, “Ni amizir kamın gari? Ki nin dipenimin izezima, ni nan dagarimning ruasa dipatam na ganingizir puvati. Ezi amizim uan temeribar nan dagarimining ruegha, uan dapanir arizimin da disi. **45** Ezi ni nan torezir puvati. Ezi amizir kam dughiar ki aven izezimin a nan dagarimningin tora mamaghira ikia iza datırıkin. **46** Ezi ni borem nan dapanim gingezir puvati. Ezi amizir kam a borer mughuriar aghuim inigha nan dagarimning ginge. **47** A bar na gifonge, kamaghın amizi, God an arazir kurar avıriba bar da gin amada. Ki ia migei, tina God an arazir kurar muziarim gin amadaghti, kamaghın a God gifongezir arazir muziarim ikiam.”

48 Ezi Iesus kamaghın amizimin migei, “Nin arazir kuraba, ki da gin amada.”

49 Ezi gumazir a ko ikiava apiba kamaghın oregha, maghira uarira uariv gei, “Kar gumazir manam uaghan arazir kuraba gin amadi?”

50 Ezi Iesus kamaghın amizim migei, “Nin nighnizir gavgavim nin akura, kamaghın amizi ni navir amirizimin mangi.”

8

Amizir maba Iesusin gin arui

7:44: Stt 18:4 **7:44:** Jenesis 18:4 **7:46:** Sng 23:5 **7:46:**
Onger Akaba 23:5 **7:47:** 1 Ti 1:14 **7:48:** Mt 9:2, Mk 2:5, Lu
5:20-21 **7:48:** Matyu 9:2; Mak 2:5; Luk 5:20-21 **7:49:** Mt 9:3,
Mk 2:7 **7:49:** Matyu 9:3; Mak 2:7 **7:50:** Mt 9:22, Mk 5:34,
10:52, Lu 8:48, 17:19, 18:42 **7:50:** Matyu 9:22; Mak 5:34; 10:52;
Luk 8:48; 17:19; 18:42

¹ Bizir kabar gin, Jesus, nguibar ekiaba ko nguibar dozibagh arui, egha God Bizibagh Ativamin Dughiamin akam akuri. Ezi an suren gu-mazir 12pla uaghan an gin arui. ² Ezi amizir maba uaghan, me fomira Jesus men arimariaba ko duar kuraba batoke: Maria, me Makdalan nguibamin amizim a garisi, Jesus fomira a gamizima, 7plan duar kuraba anetegha azenimin ize, ³ Joana ko Susana ko amizir avirir igharaziba uaghan a koma arui. (Joana, a Kusan amuim, a Herotin dipenir averiamin garir gumazir dapanim.) Amizir kaba uan bizibar Jesus ko an suren gumazibar akurvassi.

*Witin oviziba akurir akar isin zuim
(Matyu 13:1-9; Mak 4:1-9)*

⁴ Gumazamizir avirim uan nguibaba ategha Jesus bagha iza uari akuvazima, an akar isin zuir kamin me migei: ⁵ “Azenibar ingarir gumazir mam ghuava raizin min garir daghem wit, an oviziba inigha uan azenimin da akuri. An ada akura zuima, maba tuavim gira ghuzima gumazamiziba da dike. Ezi kuarazir pin itiba izaghira bar da ame. ⁶ Ezi maba dagħiaba itir danganibagh iregha afuangi. Ezi dipaba nguazimin puvati, kamagħin amizi, witin kaba ua misingigha ariaghire. ⁷ Ezi witin ovizir mabanang benir ataghataribar torim gire, egha benir ataghatariba sara aghuima da da ikiagħariki. ⁸ Ezi mabanang nguazir aghuim giregħa, aghua dagħer bar aviriba iti, kamagħin amizi da vaghvagħha 100pla bar misevegħha iti.”

8:1: Lu 4:43 **8:1:** Luk 4:43 **8:2:** Matyu 27:55-56; Mak 15:40-41; 16:9; Luk 23:49 **8:5:** Mt 13:3, Mk 4:3 **8:5:** Matyu 13:3; Mak 4:3

An akar isin zuir kam me mikemegha, a pamtem kamaghin me migei, “Tina kuaramning iti, an oragh.”

*Iesus manmaghsua
akar isin zuibagh ami
(Matyu 13:10-17; Mak 4:10-12)*

⁹ Ezi Iesusin suren gumaziba akar isin zuir kamin mingarim baghava an azara. ¹⁰ Ezi a me migia ghaze, “God fofozim ia ganingizima, ia God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar mogomebagh fo. Ezi igharaz darazi ki akar isin zuibara me migei, egh ti me zurara ganiva, egh deragh bizitamin ganighan kogham. Egh uaghan zurara oraghiva, egh me deragh bizitamin mingarim gifoghan kogham.”

*Witin akar isin zuimin mingarim
(Matyu 13:18-23; Mak 4:13-20)*

¹¹ Iesus ua kamaghin migei, “Kar akar isin zuir kamin mingarim. Witin ovizim a Godin akam. ¹² Ezi witin ovizir tuavim gireziba mati gumazamizir Godin akam baraghiziba, me a baraghizi Satan iza men navir averiabar Godin akam batoke, egh ti me nighnizir gavgavim Godin ikian koghti God ua me inighan kogham. ¹³ Ezi dagiaba itir danganibagh irezir witin oviziba mati, gumazamizir akam baregha bar akongeziba, ezi men biba nguazim giraghuezir puvati. Me dughiar otevimin nighnizir gavgavim Godin iti, ezi osimtizibar dughiam me God ataki. ¹⁴ Ezi

8:10: Ais 6:9-10, Mk 4:12 **8:10:** Aisaia 6:9-10; Mak 4:12 **8:11:**

Hi 4:12, 1 Pi 1:23 **8:11:** Hibru 4:12; 1 Pita 1:23

witin ovizir benir ataghataribar tongin ireziba mati gumazamizir akam baraghizibar min iti. Me deragha tuavimin zuima inivafizibar agoroger osimtiziba, ko dagiar nighnizir osimtiziba, koma nguazir kamın bizir ganganir agorogem me isima, me dar aven ikia egha misevir puvati.¹⁵ Ezi witin ovizir nguazir aghuim gireziba mati, gumazamizir Akar Aghuim baraghiziba, me a inigha uan navir averiabagh atigha dar suiragha gavgavigha ikia, dagher aghuiba otifi.”

*Gumazitam lam gaborogha minemin aven
anevarazir puvati*
(Mak 4:21-25)

¹⁶ Egha Jesus ua kamaghin migei, “Gumazitam lam gaborogha minemin aven a modogha a isa dakozimin apengan anefazir puvati. An a inigh dakozim gisın anefagham, eghti tina aven iziva angazangarimin ganam. ¹⁷ Kamaghira mogomer biziba da gin azenan otivigham. Eghti bizir amigha aveziba da uaghan gin azenan otivigham. ¹⁸ Kamaghin amizi ia deraghvira akar kam baragh. Gumazitam o amizitam Godın akabagh foghti, God uan akabar fofozir igharaziba a daningam, eghti a Godın akar avıribagh fogham. Eghti Godın akabagh foghan aghuazir gumazim o amizim, an fofozir muziarim God a dam a inigham.”

Tinara a Jesusin amebam ko doziba?
(Matyu 12:46-50; Mak 3:31-35)

8:16: Mt 5:15, Lu 11:33

8:16: Matyu 5:15; Luk 11:33

8:17:

Mt 10:26, Lu 12:2

8:17: Matyu 10:26; Luk 12:2

8:18: Mt 13:12,

25:29, Lu 19:26

8:18: Matyu 13:12; 25:29; Luk 19:26

19 Ezî Iesusin amebam ko doziba an ganasa izi. Ezî gumazamiziba bar anekufa, kamaghîn amizi, me an boroghira mangan ibura. **20** Ezî mav Iesus migia ghaze, “Nin amebam ko doziba muna azenan tuivighav ikia nin ganasa.”

21 Ezî Iesus an akam ikaragha ghaze, “Tina Godin akam baragha an gin zui, me nan amebam ko doziba.”

*Jesus migeima aminir ekiam areme
(Matyu 8:23-27; Mak 4:35-41)*

22 Dughiar mamin, Jesus uan suren gumazibav ia ghaze, “E dipar kam abigh vongin mangam.” Egha me botin ghuavanega vongin zui. **23** Me ghuava, Jesus pariam an azima an akui. Ezî aminir ekiam amozim sara dipamin oto, ezî dipam men bot bar a gizifa. Kamaghîn amizi me osimtizir ekiamin aven iti.

24 Ezî suren gumaziba ghuava a gaghuragha a migia ghaze, “Gumazir Ekiam, ni dikafigh! E ovengam!” Ezî a dikavigha aminim ko dipar puvira ingarim akar gavgavimin aning migei. Ezîma aminim ko dipam aremegha amiragha iti.

25 Ezî a kamaghîn uan suren gumazibar azara, “Ian nighnizir gavgavim managh iti?”

Ezî me atiatia, nighnizir aviribagh amuava, uarira uarir azangsisi, “Kar gumazir manmaghîn amizim? A migeima, aminim ko dipam an akam barasi!”

8:21: Lu 6:47, 11:28, Jo 14:21 **8:21:** Luk 6:47; 11:28; Jon 14:21

8:23: Mt 8:24, Mk 4:37 **8:23:** Matyu 8:24; Mak 4:37 **8:24:** Mt 8:25, Mk 4:38 **8:24:** Matyu 8:25; Mak 4:38

*Iesus gumazir mamin
duar kuraba batoke
(Matyu 8:28-34; Mak 5:1-20)*

²⁶ Iesus uan suren gumaziba ko botin ghuava Gerasan Distrighin otifi, a Galilin Dipar Akaremin vongin iti. ²⁷ Egha Iesus bot ategha azenan izima, nguibar ekiar kamin itir gumazir duar kuraba apazazim a bato. A fomira iniba itir puvatigha dipenibar aven itir puvati, a gumazir ovengezibar dagiar mozir toribar aven iti. ²⁸⁻²⁹ Egha duar kurar kam dughiar aviribar an suigha anekurima a daghiri. Egha uaghan an dafariba ko sueba me senbar da ike, ezi an garir gumaziba an boroghira ikiava an gari, ezi duar kurar kam a gamima a uan senba aghorava, ara ghua gumazamiziba puvatizir danganimin iti. Ezi Iesus duar kuram batogha ghaze, ni gumazim ategh azenan izi. Ezi a Iesusin apigha, arava Iesusin dagaribar apengan irigha pamtem dia migei, “Ni tizim na damuasa, Iesus, Godin Bar Pin Itimin Otarim? Ki nin azangssi ni arazir kuratam na damuam marki!”

³⁰ Ezzi Iesus an azara, “Nin ziam tina?”

Duar kurar aviriba an aven iti. Kamaghin amizi, a kamaghin migei, “Aviriba.”

³¹ Ezzi duar kuraba kamaghin Iesus gaghoravira iti, “Ni e batuegh e amadaghtima e torir mingariba puvatizir kamin mangan marki.”

³² Dughiar kamin, dar bizar ekiar maba mighsiar miriamin roghira ikiava api. Ezi duar kuraba Iesus gakaghora ghaze, “Ni en amamangatighti e mangi dar munabar aven

8:31: MAA 9:11 **8:31:** Akar Mogomem 9:11 **8:32:** Mt 8:30,
Mk 5:11 **8:32:** Matyu 8:30; Mak 5:11

mangeka.” Ezi a men amamangatizi me zui. ³³ Ezi duar kuraba gumazim ategha azenan iza dabar aven ghue. Ezi dar bizar kam ara ghua davarir kuram giraghuegha dipam amegha ariaghire. ³⁴ Ezi dabar garir gumaziba garima bizir kaba otivizi, me ara ghua nguibar ekiamin bizir kabar gun migeima, nguibar azenan roghira itiba saram orasi. ³⁵ Ezi gumazamiziba ganasa izi, bizir tizimram oto? Egha me Jesus bagha iza garima, gumazir duar kuraba ategha azenan izezim, a Jesusin dagarimin min aperaghav iti. A korotiaba aghuizi an nighnizim ua dera. Kamagħin amizi me atiatingi. ³⁶ Ezi ikia bizir kamien ganizir darazi gumazamizibagh eghara ghaze, Jesus duar kuraba apazazir gumazim gamizi a ua dera.

³⁷ Ezi gumazamizir Gerasan Distrighin itiba puvira atiatia, egha Jesusin azangsisi, “Ni e ategħ danganir igharazitamien mangi.” Ezi a botin ghua-vanabogħa uamategħa għu.

³⁸ Ezi duar kuraba ataghizir gumazir kam Jesusin azangsigha uaghan an gin mangasa, ezi Jesus anemadagħha, a migia ghaze, ³⁹ “Ni uamategħ uan nguibamien mangi, egh God ni gamizir biziba bar me mikim.” Ezi gumazim uamategħa ghua nguibam garuava Jesus a gamizir biziba bar dar gun migei.

*Jesus aremezir guivir mam gamizi a ua dikafi,
egħa amizir an korotiamin suirazim gamizima a ua
derā*

(Matu 9:18-26; Mak 5:21-43)

⁴⁰ Jesus uamategħa Galilin Dipar Akaremin vongin izezima, gumazamiziba a izi me bativasa

me a bagha oragha a mizua iti. **41-42** Ezi gumazir mam, an ziam Jairus, a God ko migeir dipenimin gumazir dapanim. An guivir vamira an azenir 12plan boroghira ghugha, aremeghasava ami. Kamaghin amizi a iza Iesusin dagarimningin boroghin iri. Egha uan dipenimin mangasa Jesus gakaghori. Ezi Iesus ghuavira itima maburan avirim bar an okarigha kaghira uari dikabiri.* **43** Ezi amizir 12plan azenibar ghuzim batir arimariam itir mam, gumazitam an akuraghti a deraghan kogham. **44** A Iesusin gin izava an korotiar avizimin suirazi, an ghuzir arimariam zuamira dutugha ghu. **45** Ezi Iesus azara, “Tina nan suira?”

Ezi me bar uarir tiragha, ezi Pita ghaze, “Gumazir Ekiam, gumazamiziba bar ni akuvagha ni adughadusi.”

46 Ezi Iesus ghaze, “Ki kamaghin fo, gumazim nan suirazima gavgavim na ategha azenan ghu.”

47 Ezima amizim uabira uabin gara fo, a modoghan kogham. Egha atiatim sara iza Iesusin guamin degiaghiringha, gumazamizibar damazibar migia ghaze, nan arimariam givaghosa, ki Iesusin korotiamin suira, ezi nan arimariam zuamira gifra. **48** Ezi Iesus a migia ghaze, “Nan guivim, ni navim bar amiragh iki. Ni nighnizir gavgavim nan iti. Kamaghin amizi, nin

8:41-42: Matyu 9:18; Mak 5:22 * **8:41-42:** An guivir vamira, a 12plan azenibar boroghira ghu, kamaghin amizi, e ghaze, an azenir 12plan boroghira ghu. **8:44:** Mt 9:20, Mk 5:28 **8:44:** Matyu 9:20; Mak 5:28 **8:46:** Mk 5:30, Lu 6:19 **8:46:** Mak 5:30; Luk 6:19 **8:48:** Lu 7:50 **8:48:** Luk 7:50

nighnizir gavgavim ni gamizima ni dera. Ni navir amirizim sara mangi.”

49 Jesus migiavira itima, gumazir mam God ko migeir dipenimin garir gumazir dapanim Jairusin dipenimin ikegha, Jairus bagha izi. Egha kamaghin Jairus migei, “Nin guivim areme. Ezi ni ua ingangarim tisa daningan marki.”

50 Ezi Jesus kamaghin oregha, Jairus migia ghaze, “Ni atiatingan marki. Pura nighnizir gavgavim iki, eghti nin guivim ua deragham.” **51** Egha a Jairusin dipenimin otogha, ua tavin amangan-gatightima an an gin aven mangan an aghua, egha a Pita, ko Jon, ko Jems ko guivimin amebam koma afeziam, a merara inigha dipenimin aven ghue. **52** Dughiar kamın gumazamiziba bar, me uan evaribav sogha azia iti.

Ezi Jesus me migia ghaze, “Azir akam atakigh. Guivim aremezir puvati. An akui.” **53** Me fo, guivim areme, kamaghin amizi me an ingaravati. **54** Ezi Jesus guivimin dafarimin suiragha a migia ghaze, “Nan borim, ni dikafigh!” **55** Ezi an duam uamategha izezima, a zuamira dikavigha tu.

Ezi Jesus me migia ghaze, “Ia daghetam a daningigh.” **56** Ezi an amebam ko afeziam bar aguaghfa. Ezi a kamaghin migia aning abira, gua otozir bizir kamın gun gumazitam mikiman marki.

8:52: Lu 7:13; Jo 11:11-13 **8:52:** Luk 7:13; Jon 11:11-13 **8:54:**
Lu 7:14; Jo 11:43 **8:54:** Luk 7:14; Jon 11:43 **8:56:** Mk 7:36; Lu
5:14 **8:56:** Mak 7:36; Luk 5:14

9

*Iesus 12pla gumaziba amangi
(Matyu 10:5-15; Mak 6:7-13)*

¹ Iesus uan suren gumazir 12plan diazima, me a bagha izezi, a duar kuraba batoghamin gavgavim ko gumazamiziba itir arimariaba akiramin gavgavim sara me ganingi. ² Egha me amaga ghaze, ia God Bizibagh Attivamin Dughiamin akam akun, egh gumazamizibar arimariaba akirmighti me ua deragham. ³ Egha a kamaghin me migei, “Ia mangisiva bizitam inian marki, mitariba, dagheba, dagiaba, ko siotin ia gin daghuamin tam inian marki. ⁴ Ia kamaghin damigh, dipenir ia aven zuir manam, ia dipenir kamra iki, mangi dughiar ia nguabar kam ataghiraghamim. ⁵ Eghti gumazamiziba ia gifueghan koghti, dughiar ia men nguibam ataghiraghamim, ia uan dagaribar mineziba apisigh, egheti me fogh suam, arazir me amizir kam, a derazir puvati.”* ⁶ Ezzi Iesusin suren gumaziba nguibabar ghuava, Akar Aghuim akura egha arimariar gumazamizibagh amima me ghuamazi.

*Herot foghasa, Iesus a tinara
(Matyu 14:1-2; Mak 6:14-16)*

9:1: Mt 10:1, Mk 3:13-15 **9:1:** Matyu 10:1; Mak 3:13-15 **9:3:**
Luk 10:4-11 **9:4:** Mt 10:11, Mk 6:10 **9:4:** Matyu 10:11; Mak
6:10 **9:5:** Mt 10:14, Mk 6:11, Ap 13:51 **9:5:** Matyu 10:14; Mak
6:11; Aposel 13:51 * **9:5:** Judabar arazim kara, ni me baraghan
koghtima, me nin sagħi, uan dagarir asuaba mineziba apizighiha ni
ategh igharagh mangam. Ezzi en arazim kamakin, ki ni mikimti ni
na baraghan koghti, ki apem apirigh uan tuavim gighuvagh, suam,
ki nin sagħam. **9:6:** Mk 6:12 **9:6:** Mak 6:12

7-8 Ezi Herot, gavmanin dapanim, a bizir Iesus amiba baraghizima da ghuavira iti. A fo, marazi ghaze, Jon aremegha ua dikafi, ezi marazi ghaze, Elaija oto, ezi marazi ghaze, Godin akam inigha izir gumazir mam fomira ikegha aremegha ua dikafi. Kamaghin amizima, Herot bar nighnizir aviribagh ami. **9** Egha Herot kamaghin migei, “Ki Jonin firim atu. Ezi tina bizir kabagh amima me dar gun migei?” Egha a Jesusin ganasa.

*Iesus dagheba 5,000in gumazibagh anidi
(Matyu 14:13-21; Mak 6:30-44; Jon 6:1-13)*

10 Ezi Jesusin aposelba uamategha izegha, bizir me amizibar gun a migei. Ezi a me inigha me uarira nguibar mam an ziam Betsaidan ghue. **11** Ezi gumazir bizir avirim a gifoghava an gin zui. Ezi Iesus me gifuegha, God Bizibagh Attivamin Dughiamin gun me migiava, gumazamizibar arimariaba akiri. **12** Bar guaratizimin Jesusin 12plan aposelba a bagha izegha kamaghin a migei, “E gumazamiziba puvatizir danganimin iti. Ni gumazamiziba amadagli, me danganir kamin itir nguibaba ko nguibar roghira itibar mangiva, uari bagh dagheba ko dakuamin danganiba buri.”

13 Ezi Iesus men akam ikaragha ghaze, “Ia uari daghetaba me daning.”

Ezi me kamaghin migei, “E bar bretin rubuzir 5pla ko osirir pumuningra iti. Egh e mangi gumazir avrir kaba bagh dagher tabagh iveauzeghan

9:7-8: Mt 16:14, Mk 8:28, Lu 9:19 **9:7-8:** Matyu 16:14; Mak 8:28;
Luk 9:19 **9:9:** Lu 23:8 **9:9:** Luk 23:8 **9:12:** Mt 14:15, Mk
6:35-36, Jo 6:5 **9:12:** Matyu 14:15; Mak 6:35-36; Jon 6:5

koghti, dagheba bar otevegham.” ¹⁴ (Dughiar kam gumazibar dibobonim, 5,000 boroghin ghu.)

Ezi Jesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Ia me mikimti me 5pla ten, 5pla tenin okoruabar dapighiri.” ¹⁵ Ezi suren gumaziba kamaghiram amizima, gumazamiziba bar apia. ¹⁶ Ezi Jesus bretin rubuzir 5pla ko osirir pumuning inigha kogha overiamin gara Afeziar Ekiam minabagha, bretba ko osirimning apirigha gumazamizibar aningasa uan suren gumazibagh aningizi me me ganidi. ¹⁷ Ezi gumazamizir kaba bar amegha, naviba bar izifa. Ezi Jesusin suren gumaziba, dagher nar me ataghiziba, me da inigha 12plan akirabagh aghuizima da bar izefe.

*Pita Iesusin gun migia ghaze, a tina
(Matyu 16:13-19; Mak 8:27-29)*

¹⁸ Dughiar mamin Jesus uabira Afeziam ko migeima, an suren gumaziba a ko itima, a men azara, “Gumazamiziba tina na garisi?”

¹⁹ Ezi me kamaghin an akam ikaragha ghaze, “Marazi ghaze, ni Jon, Gumazamiziba Ruer Gu-mazim, ezi marazi ghaze, ni Elaija, ezi marazi ghaze, Godin akam inigha izir gumazir fomira itir mam aremegha ua dikafi.”

²⁰ Ezi Jesus men azara, “Ezi ia? Ia uari ghaze ki tina?”

9:18: Mt 16:13, Mk 8:27 **9:18:** Matyu 16:13; Mak 8:27 **9:19:**
Mt 14:1-2, Mk 6:14-15, Lu 9:7-8 **9:19:** Matyu 14:1-2; Mak 6:14-15;
Luk 9:7-8 **9:20:** Mt 16:15-16, Mk 8:29, Jo 6:68-69 **9:20:** Matyu
16:15-16; Mak 8:29; Jon 6:68-69

Ezi Pita an akam ikaragħha ghaze, “Ni Godin izezir Krais, God Uam E Iniasa Misevezir Gūmazim.”

*Iesu ghaze, an aremegħ
ua dikavigham
(Matyu 16:20-28; Mak 8:30-9:1)*

21 Iesu migirigjiar gavgavim uan suren gumazibagh aniga ghaze, ia nan gun tavin mikiman marki. **22** Egha a kamaghin migei, “Gumazamizbar Otarim bar mizazir ekiaba ko osimtiziba iniam. Eughti Judabar gumazir aruaba koma ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, me an aghuaghiva a misuegħti an aremegħam. Egh dugħiar mīkezim in a ua dikavigham.”

23 Egha a bar mogħira me migia ghaze, “Gumazitam o amizitam nan gin izi, a ifongezir biziba gin amadagh uan ter ighuvim zurara a gisaghpuġħ nan gin izi. **24** Gumazamizir manam uan ikirrimiřim suiragħsi nighnixti, an ikirrimiřim givagħam. Eughti gumazamizir manam na bagħ uan ikirrimiřim ategħiha, uan ikirrimiřim iniam. **25** Gumazim o amizim nguazim in itir biziba bar da inigh, a gin ovegħti, bizir kaba manmagħin an akuragħam? Bar puvat. **26** Tina nan ziam ko nan

- 9:22:** Mt 16:21, 17:22, Mk 8:31, 9:31, Lu 9:44, 18:32-33 **9:22:**
Matyu 16:21; 17:22; Mak 8:31; 9:31; Luk 9:44; 18:32-33 **9:23:** Mt
10:38, 16:24, Mk 8:34, Lu 14:27 **9:23:** Matyu 10:38; 16:24; Mak
8:34; Luk 14:27 **9:24:** Mt 10:39, Lu 17:33, Jo 12:25 **9:24:** Matyu
10:39; Luk 17:33; Jon 12:25 **9:25:** Mt 16:26, Mk 8:36 **9:25:**
Matyu 16:26; Mak 8:36 **9:26:** Mt 10:33, Mk 8:38, Lu 12:9, 2 Ti 2:12
9:26: Matyu 10:33; Mak 8:38; Luk 12:9; 2 Timoti 2:12

Akar Aghuimin gun mikiman aghumsighti, gin Gumazamizibar Otarim uan afeziamin boroghin ikeghiva Godin damazimin zuezir enselba ko Godin angazangarim sara izighiriva, uaghan men aghumsigham. ²⁷ Ki guizbangira ia migei, ia kagh tuivighav itir darasi, ian tarazi oveghan kogham. Ia ikivira iki gantima, God Bizibagh Ativamin Dughiam otogham.”

Iesusin mikarzim igharagha gari

(Matyu 17:1-13; Mak 9:2-13)

²⁸ Iesus bizir kabav kemezi, 8plan dughiaba givazima, a gin Pita, ko Jon, ko Jems inigha me God ko mikimasa mighsiar ekiar mamin ghuvanabo. ²⁹ Egha a God ko migeima, an guamin ganganim ragha igharagha oto. Ezi an koroatiaba bar ghurghurigha onimarimin min taghtasi. ³⁰ Gumazir pumuning, Moses ko Elaija, ³¹ aning Afeziar Ekiamin angazangarimin aven ikia, egha Iesus ko uariv gei. Me Iesus nguazir kam ataghiragham koma bizir a Jerusalemin damuamin bizibav gei. ³² Pita uan namakamning ko pariam men azima me akui, me osegha Iesusin angazangarir gavgavimin ganigha uaghan gumazir pumuningin gari, aning a ko tughav iti.† ³³ Ezi gumazimning an ataghirazima Pita kamaghin Iesus migei, “Tisa, bar deragha e kagh iti! E purirpenir pumuning ko mikezimin ingaram.

9:28: 2 Pita 1:17-18 **9:31:** Mt 17:3, 17:9, Mk 9:4, 9:9, Lu 9:22, 13:33 **9:31:** Matyu 17:3; 17:9; Mak 9:4; 9:9; Luk 9:22; 13:33
9:32: Mt 17:2-3, Mk 9:2-4, Jo 1:14, 2 Pi 1:16-18 **9:32:** Matyu 17:2-3; Mak 9:2-4; Jon 1:14; 2 Pita 1:16-18 † **9:32:** Bizir otozir kam ti dimagarimin oto.

Ni bagh tam, Moses bagh tam, egh Elaija bagh tam.” (Pita akar kam migia, egha uabi migirigiar a mikemezir kam gifozir puvati.)

³⁴ A migiavira itima, ghuariar mam otogha me avara, ezi me ghuardiamin aven ghua bar atiatingi. ³⁵ Ezi tiarir mam ghuardiamin tongin otogha kamaghin migia ghaze, “Kar nan Otarim, ki a ginaba. Ia anariram oragh!” ³⁶ Tiarir kam mikemegha givazima, me Jesusin garima a uabira iti. Ezi Jesusin suren gumaziba bizir me ganizimin gun gumazitam mikemezir puvati.

Otarir mam, duar kuram a gapazazima Jesus a batoke

(Matyu 17:14-23; Mak 9:14-32)

³⁷ Egha me amimzaraghan mighsiam ategha iza-ghirima, gumazamizir avirim iza tuavimin a bato. ³⁸ Ezi gumazir mam men torimin ikia dei, “Tisa, ki ni gakaghori, nan otarir bar vamira iti, kamaghin amizi ni an ganigh. ³⁹ Duar kuram an aven ikia a gamima a zuamira ara dei. Egha anekurima a nguazim gira puv nisi. Ezima pupuviba an akamin otifi. Duar kurar kam dughiar mabar an ikia bar pazava a gamuava, anetaghizar puvati. ⁴⁰ Ki a batoghasa nin suren gumazibagh aghori. Ezi me a damuan ibura.”

⁴¹ Ezi Jesus kamaghin me ikaragha ghaze, “Oio, ki bar amira, ia dughiar kam in itir gumazamiziba, ia nighnizir gavgaviba puvati, ian araziba ko nighniziba bar derazir puvati. Dughiabar

9:35: Ais 42:1; Mt 3:17, 12:18, 17:5; Mk 1:11, 9:7; Lu 3:22 **9:35:**
Aisaia 42:1; Matyu 3:17; 12:18; 17:5; Mak 1:11; 9:7; Luk 3:22

manmaghin, ki ia ko iki egh ian osimtiziba ateram? Ni uan otarim inigh kagh izi.” ⁴² Ezi otarim izavira itima, duar kuram an ekunizima a nguazim girigha uam aguava egha puv nisi. Ezi Jesus duar kuram batoghezima, a borim ataghizi a dera. Ezi Jesus a inigha uam an afeziam ganingi. ⁴³ Ezi gumazamiziba bar Godin gav-gavimin ganigha digavir kuram gami.

Me bar puv Iesus amizir bizibagh nighnizima, a uan suren gumazibav gei, ⁴⁴ “Ia deraghvira na baraghti, ki bizitam ia mikimasa. Me Gu-mazamizibar Otarim isi gumazir kurabar dafarim darigham.” ⁴⁵ Ezi me migirigiar kamın mingarim gifozir puvati. A men modo, kamaghın amizi me a gifozir puvatıgha an azangsighan atiatingi.

*Tina ziar ekiam iniam
(Matyu 18:1-5; Mak 9:33-37)*

⁴⁶ Ezi Iesusin suren gumaziba uarira uari adoghodogha ghaze, tina men dapanimin ikiam. ⁴⁷ Me migeima, Iesus men nighnizibagh fogha borim inizi, borim an min tug hav iti. ⁴⁸ Egha a kamaghın me migei, “Gumazitam o amizitam na ginighnigh egh borir dozir kamagh garitam inigh an akuragham, kamaghın a na inigha nan akurvasi. Egha tina nan akurvasi, a nan Afeziar na amadazimin akurvasi. Kamaghın amizi, tina ian tongin ziam puvati, a ziar ekiam iniam.”

9:44: Mt 16:21, 17:22, Mk 8:31, 9:31, Lu 9:22, 18:32-33 **9:44:**
Matyu 16:21; 17:22; Mak 8:31; 9:31; Luk 9:22; 18:32-33 **9:45:** Mk
9:32, Lu 2:50, 18:34 **9:45:** Mak 9:32; Luk 2:50; 18:34 **9:46:**
Lu 22:24 **9:46:** Luk 22:24 **9:48:** Mt 10:40, 23:11-12, Mk 9:37,
Lu 10:16, Jo 12:44, 13:20 **9:48:** Matyu 10:40; 23:11-12; Mak 9:37;
Luk 10:16; Jon 12:44; 13:20

*Tina ian apanim gamir puvati, a ian anav
(Mak 9:38-40)*

⁴⁹ Ez̄i Jon Jesus m̄igei, “Tisa, e garima gumazir mam nin ziamin duar kuraba batosi. E fo, a en mav puvati, ez̄i e an anogoroke.”

⁵⁰ Ez̄i Jesus kamaghin m̄igei, “Tina ian apanim gamir puvati, a ian anav. Egh̄ti, ia an anogoroghan marki.”

Iesus uan suren gumaziba ko Jerusalem̄in zui

(Sapta 9:51--19:28)

*Samarian gumazamiziba Iesus men nguibamin
izan me an aghua*

⁵¹ God Iesus inigh uan Nguibamin ghuavanangamin dugham roghira izez̄ima, Jesus Jerusalem̄in mangasa nighnizim gamigha iti.

⁵² Egh̄a uan migirigiar gumazir maba amangizima, me akam inigha faragha ghue. Me Samarian nguibar mamin a bagha bizibar akirasa ghue.

⁵³ Ez̄i gumazamizir nguibar kamin itiba fo, Jesus Jerusalem̄in zui, kamaghin amiz̄ima me Jesus inian aghua.† ⁵⁴ Ez̄i suren gumazimning,

9:49: Nam 11:28, Mk 9:38 **9:49:** Diboboniba 11:28; Mak 9:38 **9:50:** Mt 12:30, Lu 11:23 **9:50:** Matyu 12:30; Luk 11:23

9:51: Mk 10:32, 16:19 **9:51:** Mak 10:32; 16:19 **9:53:** Jo 4:9

9:53: Jon 4:9 † **9:53:** Samarian gumazamiziba, me Gerasen Mighsiamin uari akuva God bagha ofa gamua Godin ziam fe. Ez̄i Judaba Jerusalem̄in nguibamin ghuava ofa gamua Godin ziam fe. Ni Jon 4:20in gan. Samarian gumazamiziba ghaze, Judaba derav̄ira Ekiamin ziam fer arazimin gin zuir puvati. Kamaghin, me dughiar kam Iesusin akurvaghan aghua. **9:54:** 2 Kin 1:9-16 **9:54:** 2 Atriviba 1:9-16

Jems ko Jon bizar kabar ganigha an azara, “Ekiam, ni ifueghtima e Godin Nguibamin itir avim bagh diaghtima a izighiriva gumazamizibar isigham.”
55 Ezi Jesus raghava aningin atari. **56** Egha me nguibar igharazimin ghue.

*Iesuśin gin mangamin iveauzim
(Matyu 8:19-22)*

57 Jesus uan suren gumaziba ko tuavimin zuima, gumazir mam Jesus migei, “Ni danganir manamin mangam, ki uaghan ni ko mangam.”

58 Ezi Jesus a migia ghaze, “Afiar atiaba nguazir toribar itima, kuaraziba mikonibar iti, ezi Gu-mazamizibar Otarim dakuamin danganiba puvati.”

59 Egha Jesus gumazir igharazim migei, “Nan gin izi.”

Ezi gumazim an akam ikaragha ghaze, “Ekiam, ni faragh nan amamangatighti, ki mangi uan afeziem mozim dafaka.”

60 Ezi Jesus kamaghin a migei, “Marki. Gu-mazir ovengenziba uari uan gumazir kuaba afi. Ni mangiva God Bizibagh Ativamin Dughiamin akam akunam.”

61 Ezi gumazir mam ua Jesus migia ghaze, “Ekiam, ki nin gin mangam. Ni faragh nan amamangatighti, ki mangi uan adarazir ganika.”

62 Ezi Jesus a ikaragha ghaze, “Tav itazim kuazagh egh raghirigh gin ganam, a God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ingaran kogham.”

10

Iesus 72plan gumaziba amangizi me ghua an ingangarim gami

¹ Egha bizir kabar gin Ekiam 72plan gumazir igharaziba misevegha pumuning pumuning faragh nguibar ekiaba ko danganir a mangasa nighnizibar me amadi.* ² Egha a kamaghin me migei, “Dagher bar avirim anigha givagha azenimin iti. Ezzi ingangarir gumazamizir da iniamin aviriba puvati. Kamaghin amizi, ia azenir kamin ghuavimin azangsighti, a ingangarir gumazamizibar amangiti, me an azenimin mangi dagheba iniam. ³ Ia mangi! Ki sipsipin nguziba afiar atiabar torimin iti moghin ia amadazi ia zui. ⁴ Egh dagiaba azuir mitarim ko beghiam ko dagarirasuuba inian marki. Eghti gumazitam tuavimin ia batoghiva dughiam ia daningti, ia a ikaraghan marki.

⁵ “Egh ia dipenitamin aven mangi egh faragh kamaghin mikim suam, navir amirizim ia ko iti. ⁶ Eghti gumazir navir amirizim kagh ikiti, ia navir amirizim an iki. Puvatighti, ian navir amirizim ua ia bagh izegham. ⁷ Guizbangira, ingangarir

10:1: Mt 10:1; Mk 6:7 **10:1:** Matyu 10:1; Mak 6:7 * **10:1:** Fofozir gumazir aviriba kamaghin nighnisi, gumazir Iesus amadazibar dibobonim, a 72 puvati. Me ghaze, men dibobonim 70ra. Eghti namba 70, a Luk 10:1in ikitti, eghti Luk 10:17 uaghan, namba 70 an iki. **10:2:** Mt 9:37-38; Jo 4:35; 2 Te 3:1 **10:2:** Matyu 9:37-38; Jon 4:35; 2 Tesalonika 3:1 **10:3:** Mt 10:16 **10:3:** Matyu 10:16 **10:4:** 2 Kin 4:29 **10:4:** 2 Atriviba 4:29 **10:4:** Matyu 10:7-14; Mak 6:8-11; Luk 9:3-5 **10:7:** Mt 10:10-11; 1 Ko 9:14; 10:27; 1 Ti 5:18 **10:7:** Matyu 10:10-11; 1 Korin 9:14; 10:27; 1 Timoti 5:18

gumazamiziba uan iveauzim isi. Kamaghin amizi ia dipenir kamin aven iki, dagheba ko dipar tizir me ia ganidiba, ia dar ami. Egh dipenir mamin ikegh mamin mangan marki.

⁸ “Egh ia nguibar ekiamin aven mangichtima, me ia inigh tizim ia daningtı, ia puram anemi. ⁹ Egh ia arımariaba itir darazir amichtı me ghuma-maghegtı, ia kamaghın me mikim, God Bizibagh Ativamin Dughiam roghira ize. ¹⁰⁻¹¹ Egh ia nguibar ekiatamin aven mangitima, me ia inighan koghtima, ia tuavir dozibar aven mangi mikim suam, ‘Ian nguibar ekiamin nguaziba en dagaribar poghezi, e da disi, eghtı ia kamaghın ganigh fogh suam, ia amizir arazir kam, a derazir puvati. Egh ia fogh suam, God Bizibagh Ativamin Dughiam roghira ize.’ ¹² Ezı ki ia migei, Godin Kotın Dughiamın, osımtızır nguibar kam iniamim, an osımtızır Sodom inizim gafiraghan.”

Gumazamizir navim girazir puvatıziba bar iku-vigham

(Matyu 11:20-24)

¹³ Egha Iesus ua kamaghın uan 72plan gu-mazibav gei, “Ia Korasinin nguibamin itir gu-mazamiziba, iavzika! Ia kuram iniam. Ia Bet-saidan nguibamin itir adarasi, Iavzika! Ia bar iku-vigham. Gumazitam Tairin nguibam ko Saidonin

10:8: 1 Ko 10:27 **10:8:** 1 Korin 10:27 **10:10-11:** Ap 13:51

10:10-11: Matyu 10:14; Luk 9:5; Aposel 13:51; 18:6 **10:12:** Stt 19:24-28, Mt 10:15, 11:24 **10:12:** Jenesis 19:24-28; Matyu 10:15; 11:24 **10:13:** Ais 23:1-18, Ese 26:1-28:26, Jo 3:4-8, Amo 1:9-10, Mt 11:21-23, Sek 9:2-4 **10:13:** Aisaia 23:1-18; Esekiel 26:1-28:26; Joel 3:4-8; Amos 1:9-10; Sekaraia 9:2-4; Matyu 11:21-23

nguibamin ghua, mirakelin ki amiziba men tongin dagh amighai, Tair ko Saidonin itir darazi ti fomira navibagh iragha, azir adiariba aghuigha, averenim gapiava a gurua, egha uan arazir kamın uari akakagha ghaze, me uan arazir kuraba ataki.

14 Godin Kotin Dughiamin, osimtizir ia iniamim, an osimtizir Tair ko Saidon iniamim gafiraghram.

15 Ezı ia Kaperneamin nguibamin itir darasi, ia ghaze, ia uari fegh Godin Nguibamin ikiam, a? Bar puvati, God ia akunighti ia Gumazamizir Oveaghuezibar Nguibamin magiram.

16 “Tina ia barasi a uaghan na barasi, tina ia barazir puvati a uaghan na barazir puvati. Egha tina na barazir puvati, a nan Afeziar na amadazim uaghan a barazir puvati.”

72plan gumaziba uamatenge

17 Ezı 72plan gumaziba ua iza bar akuegha kamaghin migei, “Ekiam, e nin ziam diborima duar kuraba en akabar mirara zui.”

18 Ezı a me migia ghaze, “Ki Satanın garima a ira onımarimin min Godin Nguibamin tagha gifä. **19** Ezı ki gavgavim ia ganigha gifä, eghti ia kuruziba ko tuighakabagh isin daruva da dikiva, egh uan apanibar gavgavim a givagham. Eghti me bizir

10:15: Ais 14:13-15 **10:15:** Aisaia 14:13-15 **10:16:** Mt 10:40, Mk 9:37, Lu 9:48, Jo 5:23, 13:20 **10:16:** Matyu 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; Jon 5:23; 13:20 **10:18:** Jo 12:31, 16:11, MAA 9:1, 12:8-9 **10:18:** Jon 12:31; 16:11; Akar Mogomem 9:1; 12:8-9 **10:19:** Sng 91:13, Mk 16:18, Ap 28:5 **10:19:** Onger Akaba 91:13; Mak 16:18; Aposel 28:5

kuratam ia damuan iburaghām. **20** Eghti duar kuraba ian akam mirara ghuzir bizim bagħi akongan marki. God uan Nguibamin ian ziaba osirizir bizim bagħiha ia akong.”

*Iesu bar akuegha uan Afeziam minabi
(Matyu 11:25-27; 13:16-17)*

21 Ezi dughiar kamra, Godin Duam Iesu gamima a bar akongegħha kamaghin migei, “Afeziam, ni nguazim ko overiam gativazir Ekiam! Ni fofozim ko nighnizir aghuiba itir gumazamiziba bizir kaba men modo, egha boribar min itir gumazamizibar aka. Kamaghin amizi ki ni minaba. Guizbangira Afeziam, ni uan ifongiamin kamaghin ami.”

22 Egha Iesu ua kamaghin migei, “Nan Afeziam biziba bar da isa nan dafarim gati. Ezi gumazit tam Otarim gifozir puvati. Afeziam uabira a gifo. Egha tav Afeziam gifozir puvati. Otarim uabira, ko gumazir Otarim ifuegha Afeziam isa men akaziba, merara Afeziam gifo.” **23-24** Egha a ragħha uan suren gumazibar gara kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, fomira Godin akam inigha izir gumazir aviriba ko gumazamizir aghuir aviriba, me ia datirighin garir bizibar ganamin ifongiar bar ekiam ikia, me dar ganizir puvati. Egha ia datirighin orazir akar kaba, me da baragħan ifongiar bar ekiam ikia, me tam

10:20: Kis 32:32, Ais 4:3, Dan 12:1, Mt 7:22, Fl 4:3, Hi 12:23, MAA 3:5, 21:27 **10:20:** Ua Me Ini 32:32; Aisaia 4:3; Daniel 12:1; Matyu 7:22; Filipai 4:3; Hibru 12:23; Akar Mogomem 3:5; 21:27 **10:22:** Mt 28:18, Jo 1:18, 3:35, 10:15, 17:2 **10:22:** Matyu 28:18; Jon 1:18; 3:35; 10:15; 17:2 **10:23-24:** Matyu 13:16-17; 1 Pita 1:10

baraghizir puvati. Ez i ia, ian damaziba bizibar gari, kamaghin amizi ia bar akongegh!”

Samarian gumazim Judan mavin akurazir egħagħanim, Iesu a gami

25 Ez i dughiar mamin, Judan Arazibagh fozir gumazir mam dikavigha Jesus gifarasa purama an azara, “Tisa, ki manmagħin damighiva zurazurara itir ikirimirir aghuarim iniam?”

26 Ez i Jesus a ikaragħha ghaze, “Akar Gavgavir manam Moses Osirizir Arazibar akam in aven iti? Ni manmagħin an gari?”

27 Ez i an a ikaragħha ghaze, “Ni uan Ekiam, a nin God, ni bar uan navir averiam ko uan duam ko uan nighnizim ko uan gavgavim sara bar a gifongegħ. Egh uaghan, ni uabira uabi gifongezi mogħin, uan namakabagh ifongegħ.”

28 Ez i Jesus an akam ikaragħha ghaze, “Ni bar deragħha migei. Ni mamaghira damigh zurara itir ikirimirir aghuarim iniam.”

29 Ez i a gumazamizibar damazim in deragħasa, kamaghin a Jesusin azara, “Ez i tina nan namakaba?”

30 Ez i Jesus an akam ikaragħha ghaze, “Gumazim Jerusalem ategħava Jerikon uaghira, egha gumazir kuraba batozima, me an korotiaba suegħha, puviram a misuegħava are, egha anetaghizima a

10:25: Mt 19:16, Lu 18:18 **10:25:** Matyu 19:16; Luk 18:18

10:25: Matyu 22:35-40; Mak 12:28-34 **10:27:** Wkp 19:18, Lo 6:5

10:27: Ofa Gami 19:18; Godin Araziba 6:5 **10:28:** Wkp 18:5, Neh 9:29, Ese 20:11-13, Ro 10:5, Ga 3:12 **10:28:** Ofa Gami 18:5; Nehemia 9:29; Esekiel 20:11-13; Rom 10:5; Galesia 3:12 **10:29:** Lu 16:15 **10:29:** Luk 16:15

mikirigha irighav iti. ³¹ Ezi ofa gamir gumazim tuavir kamra uaghira egha an gara a gitagha zui.

³² “Kamaghira Livain gumazim uaghan iza danganir kamnaghira an gara a gitagha zui.

³³ “Ezima Samarian gumazir mam iza danganir gumazir kam itimra izava, an apighava bar an apangkufi. ³⁴ Egha a bagha ghua wain ko borem an duaba ruegha da nomke. Egha a gumazim isa uan donki gisin anefagha, a inigha ghua daguir dipenir mamin aven ghugha, deraviram a gami. ³⁵ Egha amimzaraghan a dagiar pumuning dipenir ghuavim ganigha ghaze, ‘Ni deragh an gan, eghti dughiar ki uamategh izamim, ki izi bizir tizir ni uam a gamiziba, ki da ikaraghgam.’

³⁶ “Ezi ni manmaghin nighnisi, gumazir pumuning ko mizezir kabar manam gumazir kuraba misoghezir gumazimin namakam?”

³⁷ Ezi Judan Arazibagh fozir gumazim a ikaragha ghaze, “Gumazir an apangkuvizim.”

Ezi Iesus a migia ghaze, “Ni mangiva kamaghira damu.”

Jesus Maria ko Martan dipenimin iti

³⁸ Jesus uan suren gumaziba ko tuavimin ghua nguibamin oto. Ezi amizir mam, an ziam Marta, a Jesus inigha uan dipenimin ghu. ³⁹ Ezi an afumimin ziam Maria. A Iesusin dagarimin boroghira aperaghav ikiava a barazima a migei.

⁴⁰ Ezi Marta ingangarir avirim an nighnizimin izi, ezi an osimtzim sara dagher me damamibagh ami. Egha a Jesus bagha iza an azara, “Ekiam, nan

10:33: Jo 4:9 **10:33:** Jon 4:9 **10:33:** 2 Eghaghaniba 28:15

10:38: Jon 11:1 **10:39:** Jo 12:2-3 **10:39:** Jon 12:2-3

afumim na ataghizima ki uabira ingangaribagh ami, ezi ni na ginighnisi, o? A mikemeghtima a nan akuragh!”

⁴¹ Ezi Ekiam a ikaragha ghaze, “Marta, Marta, ni bizir aviribagh nighnigha da bagha muriam ni dighori. ⁴² Ni bizir vamira bagh nighnigh. Maria a bizir aghuimra misefe. Ezi bizir kam, gumazitam a dama a inighan kogham.”

11

*Jesus God ko migeir arazibar
men sure gami
(Matyu 6:9-15; 7:7-11)*

¹ Iesus danganir mam in ikia God ko mikemegha givazima, an suren gumazir mam a migia ghaze, “Ekiam, ni God ko migeir arazibar en sure damu, mati Jon uan suren gumazibar sure gamizi mokin.”

² Ezi Iesus kamaghin me migei, “Ia God ko mikimamin dughiamin, ia kamaghin mikim:

“En Afeziam, nin ziam bar zue, ezi arazir kuraba an saghon iti.

Dughiar Ni Bizibagh Ativamim, a izi.

³ E datirighin damamin dagheba,
ni datirighin da isi e daning.

⁴ Egh me e gamir arazir kuraba e da gin amadi moghin,
ni en arazir kuraba gin amang.

Egh e ateghti,

10:42: Sng 27:4; Mt 6:33 **10:42:** Onger Akaba 27:4; Matyu 6:33

11:1: Lu 5:33 **11:1:** Luk 5:33 **11:2:** Matyu 6:9-13

e osimtizibar aven ikiti
 bilitam en navim biraghti,
 e arazir kuratam damuan kogham.'"

5-6 Ez̄i Iesus kamaghin uan suren gumazibav gei, "Ian tongin gumazitam namakatam ikiva, egha dimagarir arizimin a bagh mangiva kamaghin a mikimam, 'Namakam, ni daghetaba nan akuragh. Nan akar gumazim tuavimin iza na batozi, ki a daningamin dagheba puvati.'

7 "Eghti, gumazir dipenimin aven itim kamaghin an akam ikaraghram, 'Ni ingangarim na daningen marki. Ki tiar akam asaragha gifia, egha uan boriba koma akui. Kamaghin ki dikavighiva bilitam ni daningen kogham.' **8** Ez̄i ki ia migei, dipenir ghuavim dikavighiva uan namakam puvatizir biziba bar a daningam. A bizir kaba uan namakam daningen ifongezir puvati, egha an a ganingi. An namakam a dimvira ikian an aghuagha, dikavigha iza bizir a bar ifongeziba a ganingi."

9 Egha Iesus ua kamaghin migei, "Ia God ko mikim, egh biziba bagh an azangti, a da isi ia daningam. Egh ia biziba bagh ruiva, ia da bativam. Egh ia tiam gafughafughti, God ia bagh tiam kuigham. **10** Gumazir Godin azaiba, me biziba isi. Ez̄i gumazir biziba bagha ruim da batifi. Eghti gumazir itiam gafughafuzim, God a bagh tiam kuigham.

11 "Ian boritam uan afeziam, osiriba bagh

11:8: Lu 18:1, 18:5

11:8: Luk 18:1; 18:5

11:9: Mt 7:7, Mk

11:24, Jo 15:7, 1 Jo 3:22

11:9: Matyu 7:7; Mak 11:24; Jon 15:7; 1

Jon 3:22

11:10: Mt 7:9-10

11:11: Matyu 7:9-10

an azangsightima, a ti kuruzitam a danigham? Bar puvati. ¹² Egh borim tuarir aroriam bagh uan afeziamin azangsightima, a ti tuighakam a danigham, o? ¹³ Ia afeziar arazir kurabagh amiba, egha ia zurara bizir bar aghuiba uan boribagh anidi. Ia deraghvira kamaghin fogh, guizbangira ian Afeziar uan Nguibamin itim bar akueghvira uan Duam isi gumazir a ko migeibar aningam.”

*Me ghaze, Iesus duar kuram ko ingari
(Matyu 12:22-30; Mak 3:20-27)*

¹⁴ Egha Iesus duar kurar gumazim gamima a migeir puvatizim batoke. Ezı duar kuram anetaghizi, gumazir migeir puvatizim datırıghın migei. Ezı gumazamiziba digavir kuram gami. ¹⁵ Ezı marazi ghaze, “A Belsebulin gavgavimin duar kuraba batosi, a duar kurabar gumazir dapanim.”*

¹⁶ Ezı marazi Iesus basamasa ghaze, “Ni Godin gavgavimin mirakelin arazitam damichti, an overiamin ikegh izighiriti, e an ganigh fogham.”

¹⁷ Ezı Iesus men nighnizibagh fogha, kamaghın me migei, “Kantrin tamin gumazamiziba uari tuiragh uarira uariv soghti, men dabirabim ikuvigham. Eghti dıpenir vamiran itir darazi uariv sogh, egh uari abigh egh men dabirabim ikuvigham. ¹⁸ Ia ghaze, ki ti Satanın gavgavimin duar kuraba batosi. Kamaghın amizi, ki ian azai,

11:15: Mt 9:34, 10:25, 12:24 **11:15:** Matyu 9:34; 10:25; 12:24

* **11:15:** Satanın ziar mamra kara, Belsebul. **11:16:** Mt 12:38, 16:1, Mk 8:11 **11:16:** Matyu 12:38; 16:1; Mak 8:11 **11:17:** Mt 12:25, Mk 3:24, Jo 2:25 **11:17:** Matyu 12:25; Mak 3:24; Jon 2:25

Satan uan adarazi ko uari abigh uariv sogh, egh me manmaghin tugh gavgavigh bizibar ganamin gavgavim ikiam? Bar puvatigham. ¹⁹ Ia ghaze, ki Belsebul da gavgavim isa duar kuraba batosi. Ezi tinara ian adarazir akurvazima, me duar kuraba batosi? Ian adarazi amir araziba, darara ian akagha ghaze, ia paza na migei. ²⁰ Eghti ki Godin Duamin gavgavimin duar kuraba batoghti, ia kamaghin fogh suam, God Bizibagh Ativamin Dughiam ia batogha gifa. ²¹ Gumazir gavgavitam midorozir biziba bar da inigh, egh uan dipenim bagh ganti an biziba bar deraghvira ikiam. ²² Eghti gumazitam bar gavgavigh a ko misogh, anebiragh, an midorozir bizir a gamima a gavgavim ikia misoziba inigh mangi, da tuiragh da isi gumazir igharazibar aningam. ²³ Tina nan namakam puvati, a nan apanim. Ezi gumazim nan akuragha gumazamiziba akumakuir puvati, gumazir kam men gintizima me tintinibar zui.”

*Duar kuram uamategha ize
(Matyu 12:43-45)*

²⁴ Iesus ua kamaghin migei, “Duar kuram gumazir mam ategha dipaba puvatizir danganibar arua ikiamin danganiba buri, egha a tam batozir puvatigha, egha uabi migia ghaze, ‘Ki uamategh faragha ikezir dipenimin mangam.’ Egha a uamategha ghua garima, me dipenim avizi, a bar zuezima an itir biziba bar deragha ikia pura iti. ²⁵ Egha a uamategha ghua garima, me dipenim

avizi, a bar zuezima an itir biziba bar deragha iti. ²⁶ Egh duar kurar kam mangi, 7plan duar kurar a gafiraghha arazir kurabagh amiba, men aku izam. Egh me mangi, dipenir kamin ikiam. Gumazir kam faragha paza ike, egh a datirighin bar pazavira ikiam, eghti an dabirabim, dabirabir a faragha ikezim bar a gafiragh bar ikuvigham.”

Gumazir manaba bar akuegham?

²⁷ Ezi Iesus bizir kabav giavira itima, amizir mam gumazamizibar tongin ikia kamaghin dia migei, “Amizir ni bategha oteba ni ganingizim, a bar akongegh.”

²⁸ Ezi Iesus a ikaragha ghaze, “Te nan Afeziamin akam baragha an gin zui, me bar akongegh.”

Mirakelin azangsizim

(Matyu 12:38-42; Mak 8:12)

²⁹ Ezi gumazamiziba otiva izavira itima, Iesus kamaghin me migei, “Datirighin itir gumazamiziba bar ikufi. Me mirakelin arazir ki damighti me ganigh foghamim bagha azangssi. Eghti ki arazitam men akakaghsı me danigan kogham. God Jona gamizir arazimin min, me arazir kamin ganam. ³⁰ Fomira Jona batozir arazim Niniven nguibar ekiamin gumazamizibar aka. Kamaghira, Gumazamizibar Otarim datirighin itir gumazamiziba arazitam men

- 11:26:** Mt 12:45, Jo 5:14, Hi 6:4, 2 Pi 2:20 **11:26:** Matyu 12:45; Jon 5:14; Hibru 6:4; 2 Pita 2:20 **11:27:** Lu 1:28, 1:42, 1:48 **11:27:** Luk 1:28; 1:42; 1:48 **11:28:** Mt 7:21; Lu 8:15, 8:21; Je 1:25 **11:28:** Matyu 7:21; Luk 8:15; 8:21; Jems 1:25 **11:29:** Mt 16:4, Mk 8:12 **11:29:** Matyu 16:4; Mak 8:12 **11:30:** Jna 1:17, 2:10, 3:4 **11:30:** Jona 1:17; 2:10; 3:4

akaghām. ³¹ Fomira Seban Atrivir Amizim nguazir kamīn sagħon ikegħa Solomonin fofozir aghuimin akaba baraghħasa ize. Ezi gumazir mam bar Solomon gafiragħha ian tongin iti. Kamaghħin amizi, Gumazamiziba Godin Kotiamin Tuivamin Dugħiamin, Seban Atrivir Amizim tugh datirighin itir gumazamizibar arazir kurabar gun mikkimam. ³² Eġħi Godin Kotin Dugħiamin, Niniven gumazamiziba dikavigh ian arazir kurabar gun mikkimam. Ia fo, Niniven adarazi Jona akunizir akam baregħa navibagh ira. Ezi Gumazir datirighin ian tongin itir mam, a bar Jona gafira!"

*Nin damazimning mikarzim in angazangarim
(Matyu 5:15; 6:22-23)*

³³ Egha Jesus ua kamaghħin migei, "Gumazitam lam gaborogħha danganir mogometamin a modozir puvati, o a inigha itarir ekiamin aven amadazir pu. Puvati, an a isi an danganimram anefagħam. Eġħi tina aven izi, an angazangarim in ganam. ³⁴ Damaziba, da lami min namnam in angazangarim min iti. Damazim derazi, angazangarim bar niñ namnam gizivagħam. Eġħi niñ damazim ikuvighti, mitatem niñ namnam, avaragħam.† ³⁵ Kamaghħin amizi, ni ua bagħi deravira gan,

11:31: 1 Kin 10:1-10, 2 Sto 9:1-12 **11:31:** 1 Atriviba 10:1-10; 2 Eghagħaniba 9:1-12 **11:32:** Jna 3:5 **11:32:** Jona 3:5 **11:33:** Mt 5:15, Mk 4:21, Lu 8:16 **11:33:** Matyu 5:15; Mak 4:21; Luk 8:16 **11:34:** Mt 6:22 **11:34:** Matyu 6:22 † **11:34:** Israelia kamaghħin nighnisi, niñ damazimning angazangarim puvatighti, me suam ni akurvazir puvati.

puvatighti, angazangarir nin itim, mitarmem an epazagham. ³⁶ Kamaghin amizi, angazangarim bar nin mikarzim gizivaghti, mitarmem tong an epazaghan koghti, nin mikarzim bar angazangarimin ikiam, mati lamiñ angazangarim ni gisirazi mokin.”

*Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba,
arazir kurabagh ami*

(Matyu 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 20:45-47)

³⁷ Iesus m̄ikemegha givazima, Farisin mam Iesus ko damasa an gighamizi, Iesus an dipenimin aven ghugha dagher dakozim gaper. ³⁸ Ez̄i Farisin kam garima, Iesus ruezir puvatigha a koma api. Ez̄i a kamaghin ganigha aguaghfa.

³⁹ Ez̄i Ekiam kamaghin a migei, “Ia Farisiba, Ia bar deraghavira kapba ko itaribar azeniba rue, ezi ian navir averiabar aven bar ikuvigha mize. Ia okimakiam koma arazir kurabagh ami. ⁴⁰ Ia bar gumazir organiba! God azenan ingarizir biziba, a uaghan aven dar ingari? ⁴¹ Eghti ia bizir itaribar averiabar itiba isiva gumazir onganarazibar aning, eghti ian biziba bar zuegham.

⁴² “Ia Farisiba, ia ghaze, ia isingtizim daghebagh anidir zuravarir 10plan pozibar da arigha, egha pozir vamira God ganidi. Egha ia Godin guizin arazim ko a gifongezir arazim ataghirusi. Ia faragh arazir ekiar kabar gin mangi dar amu, egh

11:37: Lu 7:36, 14:1 **11:37:** Luk 7:36; 14:1 **11:38:** Mt 15:2, Mk 7:3 **11:38:** Matyu 15:2; Mak 7:3 **11:39:** Mt 23:25, Mk 7:4, Ta 1:15 **11:39:** Matyu 23:25; Mak 7:4; Taitus 1:15 **11:41:** Ais 58:7, Dan 4:27 **11:41:** Aisaia 58:7; Daniel 4:27 **11:42:** Wkp 27:30, Mt 23:23 **11:42:** Ofa Gami 27:30; Matyu 23:23

uaghan arazir dozir ia amiba sara, uaghan dar amu. Kamaghin amizi, iavzika, ia bar ikuvigham!

43 “Ia zurara God ko migeir dipenibar aven dabirabir aghuariba iniasa bar ifonge. Egha uaghan maketin danganiba me dughiaba ia daningasa, ia bar ifonge. Kamaghin amizi, iavzika, ia bar ikuvigham.

44 “Ia mati matmatiar me gan foghan koghamibar min iti. Ezi gumazamiziba dagh fozir puvatigha dagh isin arui. Egha Godin damazimin zuezir puvati. Kamaghin amizi, iavzika, ia bar ikuvigham!”

45 Ezi Judan Arazibagh fozir gumazir mam a ikaragha ghaze, “Tisa, ni bizir kabav gia, uaghan e gasighasisi.”

46 Ezi Iesus a ikaragha ghaze, “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba, ia osimtziba gumazamizibagh arizima me da ateran ibura. Ezi ia uari uan dafar puzitamın men akuragha bizitam aterir puvati. Kamaghin amizi, iavzika, ia bar ikuvigham! **47** Ian inazir afeziaba Godin akam inigha izir gumazibav soghezima me ariaghire. Ezi ia me bagha dagiar mozir aghuiba okoregha men aghariba mozibagh ariki. Kamaghin amizi, iavzika, ia bar ikuvigham! **48** Ia arazir kam gumazamizibar akakagha ghaze, ian inazir afeziaba amir arazir kam dera. Ezi me Godin akam inigha izir gumazibav soghezi me ariaghire, ezi ia me bagha mozibagh ami.

11:43: Mt 23:6-7, Mk 12:38-39 **11:43:** Matyu 23:6-7; Mak 12:38-39 **11:44:** Sng 5:9, Mt 23:27 **11:44:** Onger Akaba 5:9; Matyu 23:27 **11:46:** Mt 23:4 **11:46:** Matyu 23:4 **11:47:** Mt 23:29-31 **11:47:** Matyu 23:29-31

49 “Bizir kam bagha, Godin fofozir aghuim kammaghin migei, ‘Ki me bagh nan akam inigha izir gumaziba koma aposelba amangam, egheti men tarazi, me me misoghtima, me arighiram. Egheti igharaziba, me arazir kurabar me damuam!’

50 Fomira nguazir kam otozir dughiam, Godin akam inigha izir gumaziba, me me misoghezi me ariaghire, ezi arazir kam iza datirighin tu. Kamaghin amizima ia datirighin iti darazi men iveauzim iniam.

51 Ezi modorozir arazir kam, an Abelin dughiamin ikegha iza Sekaraian dughiamin tu. Gumazir kam, Sekaraia, me ofa gamir dakozim ko Godin Dipenimin tizimin a misoghezima an areme. Ezi ki ia migei, arazir kurar kabar iveauzim gumazir datirighin itiba bativam.

52 “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba, ia Godin fofozimin tiar akamin kiba inigha ghue. Ia uari aven ghuezir puvatigha, aven mangamin gumazamizibar tiar akam apiri.”

53 Egha Jesus danganir kam ataghirazima, Judan Arazibagh fozir gumaziba ko Farisiba, me akar kurabar a migei. Egha azangsizir aviribar a gami.

54 Egha me an gari, a bizitam paziva a mikemeghtima, me an suigham.

12

*Farisibar arazir ifavariba bagh gan
(Matyu 10:26-27)*

1 Ezi dughiar kamin gumazamizir bar avirim

11:51: Stt 4:8, 2 Sto 24:20-21	11:51: Jenesis 4:8; 2 Eghaghaniba 24:20-21
11:52: Mt 23:13	11:52: Matyu 23:13
11:54: Luk 20:20	12:1: Mt 16:6, 16:12, Mk 8:15
Matyu 16:6; 16:12; Mak 8:15	12:1:

uari akuvaghav ikia uari dikabiri. Ezi Iesus maghira uan suren gumaziba faragha dav già ghaze, “Ia uari bagh gan. Farisiba mati, yis bretin aven ghugha a gamizima a bar buizi moghin ian aven mangi ia gasighasigham. Kamaghira ifavarir araziba uaghan bar ia gasighasigham. ² Moegha itir biziba, da azenum giregham. Akar aven itiba, gumazamiziba dagh fogham. ³ Ezi bizir ia mitatemin mikemeziba, me aruer angazangarimin da baraghama. Ezi bizir tizir ia sighsirir akabar uan kuaribagh arigha dipenir averiabar uariv kemeziba, me mangi dipenir nogoribar tuiv dar gun mikimam.”

*Gumazim Godram atiating
(Matyu 10:28-31)*

⁴ Iesus ua kamaghin migei, “Nan namakaba, ki ia migei, ia gumazir namnar kinibav sozibar atiatingan marki. Me gin ua bizitam damighan kogham. ⁵ Ezi, ia tinarama atiatingam, ki ian akaghama. Ia Godin atiating, a ian namnam gasighasighiva, gin ia inigh helin avim mikinamin gavgavim iti. Ezi ki guizbangira ia migei, ia Godin atiating. ⁶ Ia fo, gumazamiziba kuarazir dozir 5pla wan toian vaghvagh dagh iveauzegham. Ezi God dar tam bakinighnighan kogham. ⁷ God uaghan ian dapanir ariziba menge, egha a bar

12:2: Mt 10:26, Mk 4:22, Lu 8:17 **12:2:** Matyu 10:26; Mak 4:22;
Luk 8:17 **12:4:** Ais 51:7, Jer 1:8, Mt 10:28, Jo 15:14-15 **12:4:**
Aisaia 51:7; Jeremaia 1:8; Matyu 10:28; Jon 15:14-15 **12:5:** Hi
10:35 **12:7:** Lu 12:24, 21:18, Ap 27:34 **12:7:** Luk 12:24; 21:18

deraghavira ia gifo. Kamaghin amizima, ia atiatin-gan marki. Ia kuarazir dozir kabar min itir puvati. Ia Godin damazimin bar ekevegha dagh afira.”

*E Iesus in ziamin aghumsighan kogham
(Matyu 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

8 Iesus ua kamaghin migei, “Ki ia migei, Gumazir manam gumazamizibar damazimin ghaze, a nan anam, eghti Gumazamizibar Otirim uaghan Godin enselbar damazibar mikim suam, gumazir kam a nan anam. **9** Eghti tina gumazamizibar damazimin mikim suam, a nan adarazir mav puvati, eghti ki uaghan Godin enselbar damazibar mikim suam, gumazir kam nan anav puvati. **10** Eghti gumazitam akar kuratam Gumazamizibar Otirim mikemeghti, God an arazir kurar kam gin amadaghram. Eghti gumazitam akar kuratam Godin Duam mikemeghtima, God an arazir kurar kam gin amadaghan kogham. **11** Me ia inigh God ko migeir dipenibar mangam. Egha gavmanin gumazir ekiaba ko gumazir ziaba itibar damazibar mangitima, ia atiatingan marki. Egh suam, ki manmaghin ua bagh ganam, o manmaghin mikimam? **12** Dughiar kamra, Godin Duam ni mikemeghtima ni me mikimam.”

*Gumazir dagiaba bar avirasemezir onganimin
akar isin zuim*

12:8: Lu 15:10 **12:8:** Luk 15:10 **12:9:** Mk 8:38, Lu 9:26, 2 Ti 2:12, 1 Jo 2:23 **12:9:** Mak 8:38; Luk 9:26; 2 Timoti 2:12; 1 Jon 2:23 **12:10:** Mt 12:31-32, Mk 3:28-29, 1 Jo 5:16 **12:10:** Matyu 12:31-32; Mak 3:28-29; 1 Jon 5:16 **12:11:** Matyu 10:19-20; Mak 13:11; Luk 21:14-15

13 Ez̄i gumazir mam gumazamizibar torim̄in ikia kamaghin Iesus migei, “Tisa, nan aveghbuam mikemeghtima, a gan afeziam ga bagha taghizir bizitaba na bagh taba tuiragh.”

14 Ez̄i Iesus a ikaragħha ghaze, “Tinara guan osimtiżibar kır guan biziba tuiraghaha na misefe?”

15 Egha a kamaghin me migei, “Ia uari bagh ganigh. Biziba bar dagh ifongeżiż arazir kaba bagħ, uari bagħ ganigh! Gumazim̄in dabirabim a biziż avirir a itir kaba saram otozir puvati.”

16 Egha an akar isin zuir kamin me migei, “Gumazir dagħiaba bar avirasemezir mam iti. Egha uan nguazim̄in dagher aghuir aviriba isi.

17 Egha a kamaghin uabi ginighnisi, ‘Ki man-magħin damuam? Ki uan dagħebar arighamin danganiba puvati.’

18 “Egha a ghaze, ‘Ki kamaghin damuam. Ki uan dagher dipeniba kuarighiva, dipenir ekiabara ingarigham. Egh dipenir ekiaba, ki uan mazi-abba ko dagħeba ko biziba bar dar arigham. **19** Egh ki uabira uabi mikkimam, “Ni dughiar aviriba bagħha ua bagħha bizir aghuir avirim ariki. Egh ni damiva, wainin dipabar amīva, egh dughiar aghuarim iniva, egh bar akuegħ ikiam.”

20 “Ez̄i God a migiä ghaze, ‘Ni gumazir onganim. Dimagarir kamra ki nin ikirrimiřim inighti, ni are-megħam. Egh ti ni ua bagħha arighizir biziba, tina da iniam?”

12:15: 1 Ti 6:7-10 **12:15:** 1 Timoti 6:7-10 **12:19:** Sav 11:9,
1 Ko 15:32, Je 5:5 **12:19:** Fofozir Gumazim 11:9; 1 Korin 15:32;
Jems 5:5 **12:20:** Sng 39:6, 52:7, Jer 17:11, Je 4:14 **12:20:** Onger
Akaba 39:6; 52:7; Jeremaia 17:11; Jems 4:14

21 “Kamaghira, tina ua bagh biziba puv dar pozim mïkinïva, egh a Godin damazimin onganarazibar amuam, eghti bizir kam a bativam.”

*Nighnizir aviribar amuan marki
(Matyu 6:25-34)*

22 Egha Iesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Kamaghin amizi, ki ia migei, ia pamten uan ikirimirim ginighnighiva, kamaghin azangan marki, e dagher manatamra damam? Egh ia pamten uan inivafizibagh nighnigh mïkiman marki, e inir manatam uan mïkarziba avam? **23** Gumazimin ikirimirim ti daghebagh afira, ezi gumazimin mïkarzim ti inibagh afira. **24** Ia kuarazibar gan. Da dagheba opari puvatigha dagh eghuvir puvati, da dagheba arizir dipeniba puvati. Ezi God dagheba dagh anidi! Ezi ian ikirimirim bar kuarazibagh afira. **25** Egh ian tav deraghvira ikisi nighnigh, kamaghin a ti uan ikirimirim damuti a tong ruaraghram? Bar puvati. **26** Ni bizir muziarir kam damuan iburagh, ni tizim bagha biziba bar a dagh nighnigha nighnizir aviribagh ami?

27 “Ia akimarir aghuaribagh nighnigh. Da manmaghin otifi? Da ingangarir ekiatam gamir puvati. Egha da korotiatam isamizir puvati. Ezi ki ia migei, fomira Atrivim Solomon bizir bar aviriba ikia an azuir adiariba bar dera, egha

12:21: Mt 6:19-20, 1 Ti 6:18-19, Je 2:5 **12:21:** Matyu 6:19-20; 1 Timoti 6:18-19; Jems 2:5 **12:24:** Jop 38:41, Sng 147:9, Lu 12:7

12:24: Jop 38:41; Onger Akaba 147:9; Luk 12:7 **12:27:** 1 Kin 10:4-8, 2 Sto 9:3-6 **12:27:** 1 Atriviba 10:4-8; 2 Eghaghaniba 9:3-6

an korotiatam akimarir kabar min otozir puvati. ²⁸ E fo, graziba pura biziba, da iti, gurumın gumazitam da akoreghiva da inigh avitam makinigham. Grazir kinir kaba, God adiariba dagh azui. Ia bizir kam gifogh, God uaghan adiariba ia daningam. Ia gumazamizir nighnizir gavgavir muziarim itiba! ²⁹ Ian nighnizim dagheba ko dipabara ikian marki. Egh ia pamtem dagh nighnighan marki. ³⁰ Nguazir kamin gumazamiziba pamten bizir kabagh nighnisi. Ez ian Afeziām fo, ia da iniam. ³¹ Ez bizir ia bar faragh damuamimra kara: Ia faragh God atighti, a ian Atrivimin ikiti, ia an gin mangiti, a bizir kaba ia daningam.”

*Bizir aghuiba akumakuir arazim
(Matyu 6:19-21)*

³² Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia sipsipin bizir muziarim, ian Afeziām ia damichti, ia Atrivimin otivasa a bar akonge. Kamaghin ia atiatingan marki. ³³ Ia uan biziba amangiva dagiaba inigh, egh gumazamizir onganarazibar aning. Egh uari bagh dagiaba azuir mitariba inigh dar arichtima da dighoran kogham. Ian bizir aghuir Godin Nguibamin itiba, da givaghan kogham. Godin nguibamin okimakiar gumaziba roghira izan kogham, eghti barareba dagh asighasighan kogham. ³⁴ Nin bizir aghuiba itir danganim, nin

12:31: Mt 6:33 **12:31:** Matyu 6:33 **12:32:** Mt 25:34, Lu 22:29,
MAA 1:6 **12:32:** Matyu 25:34; Luk 22:29; Akar Mogomem 1:6
12:33: Mt 19:21, Lu 18:22, Ap 2:45, 4:34 **12:33:** Matyu 19:21;
Luk 18:22; Aposel 2:45; 4:34

navir averiamin itir ifongiam uaghan danganir kamra ikiam.”

*Dakuan marki, ia uari bagh gan
(Matyu 24:42-44)*

³⁵ Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ia ingaramin korotiabar aghuighiva otivamin bizim bagh ganiva uan lamba ateghtima da isi mamaghira iki. ³⁶ Egh mati gumazim uan gumazir aruamin amuir ikizir isam bagha ghugha uamategh izasa, me a mizuai. Eighti a uamategh izi tiam gafughafughti, me zuamiram a bagh tiam kuigham. ³⁷ Ingarir gumazir kabar gumazir aruam uamategh izi men ganti, me a mizua gari. Kamaghin me bar akuegham. Ki guizbangira ia migei, a dagheba me daningisi uabin kurukegham. Egh me mikemeghti, me dakozim dapiaghti a izi dagheba me daningam. ³⁸ Egh men gumazir aruam dimagarir arizim, o aminim titi a uamategh izi men ganti me a bagh gan mizuam ikiti, kamaghin me bar akuegham. ³⁹ Ia arazir kam ginighnigh. Gumazir manam, okimakiar gumaziba dimagarimin izava an dipenim akarasava amima, a men dughiam gifogha, men arafa. Egha me ataghizi me an dipenim akarizir puvati. ⁴⁰ Kamaghira, ia uaghan aravagh iki gan. Guizbangira, dughiar ia Gumazamizibar

12:35: Kis 12:11, Mt 25:1-13, Ef 6:14, 1 Pi 1:13 **12:35:** Matyu 25:1-13; 1 Pita 1:13 **12:36:** Mk 13:34-36, 1 Pi 1:13 **12:36:** Mak 13:34-36; 1 Pita 1:13 **12:37:** Jo 13:4 **12:37:** Jon 13:4 **12:39:** 1 Te 5:2, 2 Pi 3:10 **12:39:** 1 Tesalonika 5:2; 2 Pita 3:10 **12:39:** Matyu 24:43-44 **12:40:** Mk 13:33, 1 Te 5:6, 2 Pi 3:12 **12:40:** Mak 13:33; 1 Tesalonika 5:6; 2 Pita 3:12

Otarim mizuaman koghamim, a dughiar kamram otogham.”

Ingangarir gumazir aghuim ko kuramin akar isin zuim
(Matyu 24:45-51)

⁴¹ Ezi Pita Iesusin azara, “Ekiam, ni akar isin zuir kamin erara migei, o e bar moghira?”

⁴² Ezi Ekiam an akam ikaragha ghaze, “Ingangarir gumazir manamra nighnizir aghuiba ikia deravira uan ingangarim gami? An gumazir ekiam a damuti, a ingangarir gumazir igharazibar ganam. Egh dughiar an gumazir ekiam ifongezimin, a dagheba isi ingangarir gumazibar aningam. ⁴³ Ingangarir gumazir kam ingara itima, an gumazir ekiam iza a batogha an ingangarir kamin garima, gumazir kamin navir averiam bar an dera. ⁴⁴ Ezi ki guizbangira ia migei, ingangarir gumazir kamin gumazir aruam a damightima, an an ingangarir gumazir mabar ekiamin ikiva an biziba bar dar ganam. ⁴⁵ Egh ingangarir gumazibar dapanim uabira ubi kamaghin nighnigham, ‘Nan gumazir ekiam zuamira izeghan kogham.’ Egh a dikavigh ingangarir gumaziba ko ingangarir amizibav soghiva, damiva, wainin dipabar amiva dapanim onganigham. ⁴⁶ Eighti an gumazir ekiam, dughiar an ingangarir gumazim a bagha garir puvatizimin, an otogham. A dughiar a fozir puvatizimin uamategham. Eighti an gumazir ekiam bar anergħorarighiva a inighiva gumazir God gifozir puvatiziba ko anetigham.

47 “Ingangarir gumazibar dapanim fo, an gu-mazir ekiam bizar tizim damuasava a mikeme, ezi an a gamizir puvati. Eghti an gumazir ekiam dughiar aviribar a ifozoregham. **48** Eghti ingangarir gumazim an gumazir ekiam ifongezir arazibagh fozir puvatighiva, egh a uabi misoghamin arazibar amuti, an gumazir ekiam dughiar aviribar a ifozoreghan kogham. Tina bar bizar aviriba ini, a ua bizar aviriba God daningam. Ezi tina God bizar aviriba an dafarim gariki, God uam a dam aviriba inisiva an azangsigham.”

*Iesus gumazamiziba abighasa ize
(Matyu 10:34-36)*

49 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ki nguazim avim a darighasa izi. Ezi avim datirighira isiasa ki ifonge. **50** Ki tighar rurir mam iniam. A mati dipam gumazim avarazi moghin, osimtiziba na bativam. Ezi ki a inizir puvati. Kamaghin amizi ki bar osemegh mangi dughiar kam otogham! **51** Ni ti ghaze, ki navir vamiran arazim inigha, nguazir kamin ize? Puvati, ki ia migei, ki gumazamiziba abighasa ize. **52** Datirighin tugh mangi 5plan amuiroghboriba dipenir tamin iki uari tuiragham, 3pla pumuningin apanimin ikiam, eghti, pumuning 3plan apanimin ikiam. **53** Me uari tuiragham, afeziam uan otarimin apanimin ikiam, eghti otarim uan afeziamin apanimin

12:47: Lo 25:2, Ap 17:30, Je 4:17 **12:47:** Godin Araziba 25:2; Aposel 17:30; Jems 4:17 **12:48:** Wkp 5:17, 1 Ti 1:13 **12:48:** Ofa Gami 5:17; 1 Timoti 1:13 **12:50:** Mt 20:22, 26:38, Mk 10:38-39, Jo 12:27 **12:50:** Matyu 20:22; 26:38; Mak 10:38-39; Jon 12:27 **12:51:** Mt 10:34 **12:51:** Matyu 10:34 **12:53:** Mai 7:6 **12:53:** Maika 7:6

ikiam. Eghti guivim uan amebamin apanimin ikiti, amebam uan guivim apanimin ikiam. Eghti paba itir amiziba, uan ivozir amebaba ko akabar uari adoghti, otarimin amebam uan otarimin amuimin apanimin ikiam.”

*Iesus dughiar otivamibar gun migei
(Matyu 16:2-3)*

⁵⁴ Egha Iesus gumazamizir aviribav gei, “Ia ganti, ghuiam aruem magiramin amadagham anangtima, ia zuamira suam, ‘Amozim izam,’ eghti a izam. ⁵⁵ Egh Sainain aminim vangti, ia suam, aruem gan bar puvira isiam. Eghti an otogham. ⁵⁶ Ia ifavarir gumazamiziba! Ia guizbangira, overiamin otivir biziba deravira dagh fo. Egha ia dughiar kamin otivir arazibar gara da abizir puvati.”

*Ni gumazir ni isi kot daraghasa migeim ko akabar kirigh
(Matyu 5:25-26)*

⁵⁷ Iesus ua kamaghin migei, “Ezi ia uari uarir azangsighan aghua, bizir tizim a dera. ⁵⁸ Egh nin apanim ni inigh mejistretbar damazimin mangitima, ni a ko osimtizir kam akirsı tuavimin a mikim ganigh. Puvatightima, a ni inigh jasin damazimin mangam. Eghti jas ni inigh polisin dafarim datighti polis ni isi kalabuziam datigham. ⁵⁹ Ki guizbangira ni migei, ni azenim giran kogham, egh iki mangi ni iveau bar anekirighamin dughiamin gin, azenim giram.”

13

*Gumazamiziba navibagh iraghan kogh
arimighiregham*

¹ Ezi dughiar kamín gumazir maba ikia Galilin gumazibar gun Jesus migei, ezi Pailatin mídorozir gumaziba me misoghezima men ghuziba God bagha tuer asizibar ghuziba sara verevere. ² Ezi Jesus men akam ikaragħha ghaze, “Galilin gumazir kaba kamaghin ariaghire. Kamaghin amizima ia ghaze men arazir kuraba Galilin gumazir igharaziba bar men arazir kurabagh afira? ³ Ezi ki guizbangira ia migei, bar puvati! Ia navibagh iraghan koghiva, ia uaghan bar arimighiregham. ⁴ Egh ia uaghan bizir kam ginighnigh, 18plan gumazir Siloamin dagħiġi dipenim dipirigha me misoghezima me ariaghire. Ezi ia ghaze, men arazir kuraba bar Jerusalem itir gumazamiziba men arazir kurabagh afira? ⁵ Ezi ki guizbangira ia migei, bar puvati. Ia navibagh iraghan koghiva, ia uaghan bar arimighiregham.”

Temer ber puvatizimin akar isin zuim

⁶ Jesus akar isin zuir kamín me migei, “Gumazir mam temer figh uan wainin azenimín anekara, egha a ghua oviziba bagħha an gara tamín apizir puvati. ⁷ Egha a wainin azenimín garir gumazim kamaghin a migei, ‘Ki 3plan azenibar arua izava, fighin oviziba bagħha garava avenge, da bar puvati. An okegh! Manmaghsua a puram aghui?’

13:2: Jo 9:2-3 **13:2:** Jon 9:2-3 **13:3:** Sng 7:12 **13:3:** Onger Akaba 7:12 **13:6:** Ais 5:2, Mt 21:19 **13:6:** Aisaia 5:2; Matyu 21:19 **13:7:** Lu 3:9 **13:7:** Luk 3:9

8 “Ezi ingangarir gumazim kamaghin a migei, ‘Ekiam, aneteghtima, an azenir tam uam an ikitima, ki nguaziba an povim darightima a dagher aghuiba iniam. **9** An azenir munamin beghti, deragham. Puvatightima, ni na mikemeghtima ki an okegham.”

Iesus amizir akirir kuram akirizi, a ua dera

10 Egha Iesus Sabatin dughiamin God ko migeir dipenir mamin aven gumazamizibar sure gami. **11** Ezi amizir mam 18plan azenibar duar kuram an akiragharim gamizi an aviraghavira ikiava bar uabi aminava avenge.

12 Ezi Iesus an apigha an diazi an ada zuima, a kamaghin a migei, “Amizim, nin arimariam ni ataki.” **13** Egha uan dafarimning a gisin atizima, a zuamira uabi aminegha tugha, Godin ziam fe.

14 Iesus Sabatin dughiamin amizim akirizima a dera, ezi bizir kam bagha God ko migeir dipenimin garir gumazim atara kamaghin gumazamizibav gei, “Ingangarir dughiar 6pla iti, ia dughiar kabar izitima, a ian arimariaba akiram. Egh ia Sabatin dughiamin izan marki.”

15 Ezi Ekiam an akam ikaragha ghaze, “Ia uarira uari gifarir gumaziba! Ian tav Sabatin dughiamin uan bulmakau o donki firigha a inigha ghua dipatam a ganidir puvati? **16** Kamaghin amizi, amizir kam an Abrahamin ovavim, Satan

13:8: 2 Pi 3:9, 3:15 **13:8:** 2 Pita 3:9; 3:15 **13:13:** Mk 16:18, Ap 9:17 **13:13:** Mak 16:18; Aposel 9:17

13:14: Kis 20:9-10, Lo 5:13-14, Mt 12:10, Mk 3:2, Lu 6:7, Jo 5:16 **13:14:** Ua Me Ini

20:9-10; Godin Araziba 5:13-14; Matyu 12:10; Mak 3:2; Luk 6:7; Jon

5:16 **13:15:** Lu 14:5 **13:15:** Luk 14:5 **13:16:** Lu 19:9

13:16: Luk 19:9

18plan azenir kabar a ike. Kamaghin amizima ki Sabatin dughiamin a firighti a deragham.”

¹⁷ A kamaghin mikemezima, an apaniba bar moghira aghumsiki. Ezı gumazamiziba an amizir bizir aghuibar gara bar akonge.

*Mastetin ovizir akar isin zuim
(Matyu 13:31-32; Mak 4:30-32)*

¹⁸ Egha Jesus gumazamizibar azara, “God Bizibagh Ativamin Dughiam manmaghın gari? Ezı ki akar isin zuir manamin a mikimam? ¹⁹ A mastetin ovizim mingari. Ezı gumazim a inigha uan azenimin an ekarazima, an aghua ghuava temem gava. Ezı kuaraziba an aguabar mikonibagh ami.”

*Yisin akar isin zuim
(Matyu 13:33)*

²⁰ Egha Jesus ua gumazamizibar azara, “Ki bizir manatamin God Bizibagh Ativamin Dughiamin akar isin zuim mikimam? ²¹ A yisin min ami. Amizir mam yisin muziarir mam inigha, plauan dramin ekiamin itim inigha, aning verevere. Ezı plauan kam gin bar bui.”

*Tiar akar asuvirizim
(Matyu 7:13-14; 7:21-23)*

²² Egha Jesus Jerusalemin ghuava nguibar ekiaba ko doziba bar dar itir gumazamizibar sure gamua zui. ²³ Ezı mav an azara, “Ekiam, God gumazamizir vabara ua me iniam, o?”

²⁴ Ezı a kamaghin me migei, “Ki ia migei, gumazamizir aviriba tiar akar asuvazimin aven

13:24: Mt 7:13, Jo 7:34, Ro 9:31, Fl 3:12 **13:24:** Matyu 7:13; Rom 9:31; Filipai 3:12

mangiva avegham. Kamaghin amizima ia gav-gavigh tiar akar asuvirizir kamin dirighiva aven mangi. ²⁵ Eghti dipenimin ghuavim dikavigh tiam asaraghamb. Eghti ia azenan ikiva tiam misogh dimiva avegh suam, ‘Ekiam, e bagh tiam kuigh.’ Eghti a kamaghin ian akam ikaraghamb, ‘Ki ia gifozir puvati. Ia managh izava otifi?’

²⁶ “Eghti ia kamaghin mikimam, ‘E ni ko dagheba ko dipaba ame. Ezni ni tuavibar en sure gami.’

²⁷ “Eghti a kamaghin ian akam ikaraghamb, ‘Ki ia gifozir puvati. Ia managh izava otifi. Na gitagh, ia arazir kurabagh amiba!’

²⁸ “Egh ia Abraham ko Aisak ko Jekop ko Godin akam inigha izir gumaziba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikitima ia men gan ikiam. Egh ia azenan ikiva bizir kam bagh tuangiva arang atariba kuskugh danganir kamin ikiam. ²⁹ Egh gumazamizir aviriba nguazimin mkebabba bar dar ikegh iziva God Bizibagh Ativamin Dughiamin isam bagh uan danganiba iniam. ³⁰ Ia oragh, gumazir gin izeziba faragh ikiam, eghti faragha itiba me gin mangam.”

*Iesus Jerusalemin apangkufi
(Matyu 23:37-39)*

-
- 13:25:** Sng 32:6, Ais 55:6, Mt 7:23, 25:10-12, Lu 6:46 **13:25:**
Aisaia 55:6; Matyu 7:23; 25:10-12; Luk 6:46 **13:27:** Sng 6:8, Mt
7:23, 25:41 **13:27:** Onger Akaba 6:8; Matyu 7:23; 25:41 **13:28:**
Mt 13:42, 22:13, 24:51, 25:30 **13:28:** Matyu 13:42; 22:13; 24:51;
25:30 **13:28:** Matyu 8:11-12 **13:29:** Sng 107:3, Lu 14:15
13:29: Onger Akaba 107:3; Luk 14:15 **13:30:** Mt 19:30, 20:16,
Mk 10:31 **13:30:** Matyu 19:30; 20:16; Mak 10:31

31 Ezi dughiar kamra Farisin maba Jesus bagha iza kamaghin a migei, “Herot ni misoghasa. Kamaghin amizi ni nguibar kam ategh igharagh mangi.”

32 Ezi Jesus kamaghin men akam ikaragha ghaze, “Ia mangi afiar atiar mam mikemegħ, ‘Ni oragh, ki datirighin ko gurumzaraghan duar kuraba batoghiva, gumazamizibar arimariabba akiram. Egh ki zuerimin uan ingangarim agivam.’

33 Ezi ki ia migei, Godin akam inigha izir gumazit tam Jerusalemin azenan aremeghan kogham. Ezi ki datirighin ko gurumzaraghan ko zuerimin mangivira ikiam.”

34 Egha Jesus ua kamaghin migei, “Oio, ia Jerusalemin adarasi, ki ian apangkufi! Ia Godin akam inigha izir gumazibav sozi me ariaghiri, egha God ia bagha amadir gumaziba, ia dagiaba isa me ginivi me ariaghiri. Dughiar aviribar ki ian boriba akuv me mughasa, mati tuarir amebam uan avizimingin nguziba avarazi mogħin, ki ia damuasa ifonge. Ezi ia na bagh izan aghua.

35 Ia oragh! Ian nguibam, God anetaki, ezi a nguibar soriām gava. Ki guizbangira ia migei, ia ua nan ganan kogh, kamaghira ikki mangi dughiar ia suam, ‘Gumazir, Ekiamin ziam ko gavgavim in izim, God deragh a damu!’”

14

Iesus mikkarzim buizir gumazim gamizi a ua

13:34: Mt 23:37 **13:34:** Matyu 23:37 **13:35:** Sng 118:26, Ais 1:7, Jer 22:5, Mai 3:12, Mt 21:9, Mk 11:9-10, Jo 12:13 **13:35:** Onger Akaba 118:26; Aisaia 1:7; Jeremaia 22:5; Maika 3:12; Matyu 21:9; Mak 11:9-10; Jon 12:13

dera

¹ Sabatin dughiar mam Jesus ghua Farisibar gumazir ekiamin dípenimin api. Ezi dughiar kam gumazamiziba bar deravíram an gari. ² Ezi an guamin gumazir míkarzim buizir mam iti. ³ Ezi Jesus Farisiba ko Judan Arazibagh fozir gumazibar azara, “Moses Osirizir Araziba, da Sabatin gumazamizibar arimariaba ghuamaghasa amamangatiz, o puvati?” ⁴ Ezi me nimira itima a gumazimin suiragha a gamizima a dera. Egha anemadazi a ghu.

⁵ Egha a men azara, “Ian tavín otaritam o bulmakaun tam Sabatin dughiamin mozirpamin magírightima, ia ti mangi uam a gekuigham, o?” ⁶ Ezi me mikimamin akabagh asa.

Iesus ghaze, ia uarira uari fan marki

⁷ Dughiar kam Jesus gari, gumazir gighamiziba me dabirabir danganir ekiaba dagher dakozimín da isi. Ezi Jesus akar isin zuir kamin me migei, ⁸ “Gumazitam amuir ikizimin isam bagh diaghti, ni mangi dabirabir danganir ekiar faragha itim dapian marki. Me, gumazir ziar ekiar nin ziam gafirazim, a bagha a ginaba. ⁹ Eghti, isar ghuavir virara guan diazim izi kamaghin ni mikimam, ‘Ni uan misiam gumazir kam daningigh.’ Eghti ni bar aghumsighiva, danganir bar gin itim inigham. ¹⁰ Kamaghin amizi dughiar me nin diazim, ni

14:1: Lu 11:37 **14:1:** Luk 11:37 **14:3:** Mt 12:10, Lu 6:9

14:3: Matyu 12:10; Luk 6:9 **14:5:** Kis 23:5, Lo 22:4, Mt 12:11, Lu 13:15 **14:5:** Ua Me Ini 23:5; Godin Araziba 22:4; Matyu 12:11;

Luk 13:15 **14:6:** Mt 22:46 **14:6:** Matyu 22:46 **14:7:** Mt 23:6

14:7: Matyu 23:6 **14:8:** Aghuzir Akaba 25:6-7

danganir apengan itim inigh, eghti isar ghuavim izi suam, ‘Roroam, ni danganir aghuir pin itimin mangi.’ Eghti ni ziar aghuarim ni ko itir darazir tongin a iniam. ¹¹ Gumazamizir uan ziaba feba, God me abinam. Eghti gumazamizir uari abiriba, God me feghti me ziar ekiam iniam.”

*Godin ikarvazim,
o gumazibar ikarvazim?*

¹² Egha Iesus ua isar ghuavim migei, “Ni isam damuva, uan roroaba ko aveghbuuba, o anababa, o nin namakar biziba bar avirasemeziba, ni men diman marki. Ni men diaghti, me uamategh nin diaghti, ni kamaghin uan ikarvazim uamategh a inigham. ¹³ Ezzi ni isam damuamin dughiam, ni onganarazibagh amiba, soroghafariba ikuviziba, suer kurar aruir puvatiziba, ko damazir kurabar diagh. ¹⁴ Eghti God arazir aghuimin ni damuam. Gumazir kaba nin dagheba ikaraghan kogham. Kamaghin amizi, ni uan ikarvazim dughiar gumazir Godin damazimin deraziba ua dikavamimin a iniam.”

*Isar ekiamin akar isin zuim
(Matyu 22:1-10)*

¹⁵ Egha Iesus ko dakozimin itir gumazibar mav Iesusin akaba baregha, kamaghin Iesus migei, “Gumazir God Bizibagh Ativamin Dughiamin isar ekiam amamim, a bar akongegham.”

14:11: Snd 29:23, Mt 23:12, Lu 18:14, Je 4:6, 1 Pi 5:5 **14:11:**
Aghuzir Akaba 29:23; Matyu 23:12; Luk 18:14; Jems 4:6; 1 Pita 5:5

14:13: Lo 14:29, Neh 8:10-12 **14:13:** Godin Araziba 14:29;
Nehemia 8:10-12 **14:14:** Jo 5:29 **14:14:** Jon 5:29 **14:15:**
Lu 13:29, MAA 19:9 **14:15:** Luk 13:29; Akar Mogomem 19:9

16 Ezi Iesus kamaghin a ikaragha ghaze, “Dughiar mam gumazir mam isar ekiam bagha biziba akirava gumazamizir avirim dia. **17** Isam azuir dughiamin, isar ghuavim a gighamiziba bagha uan ingangarir gumazim me mikimasa anemaga ghaze, ‘E biziba bar ada akirigha gifä, kamaghin amizi ia izi.’

18 “Ezi me bar moghira mangan aghuagha uan dimdiam avaghboava migirigiar ifavaribagh ami. Egha men mav faragha kamaghin migei, ‘Ki datirighira nguazim givese, egh mangiva an ganasa. Noka, ki izan kogham.’ **19** Ezi igharazim ghaze, ‘Ki 10plan bulmakaubagh ivese, egha ki da ingangarim gatigha dar ganasa zui. Noka, ki izan kogham. Ga uaning, ni nan gun isar ghuavim mikemegh.’ **20** Ezi gumazir mikezim kamaghira a migei, ‘Ki amuim ini, kamaghin amizi, ki izan kogham.’

21 “Ezi ingangarir gumazim uamategha izava akar kabar gun uan ekiam mikeme. Ezi isar ghuavim atara kamaghin migei, ‘Ni zuamira azenan mangiva nguibar ekiamin itir tuavir ekiaba ko afeghtiabar mangiva onganarazibagh amiba, ko soroghafariba ikuviziba, ko damazir kuraba, ko suer kurar aruir puvatiziba, me inigh izi.’ **22** Ezi ingangarir gumazim kamaghin a migei, ‘Ekiam, ni mikemezi moghin ki amigha gifä, ezi danganir maba ikiavira iti.’ **23** Ezi isar ghuavim uan ingangarir gumazim kamaghin a migei, ‘Ni mangi tuavir ekiaba ko tuavir dozibar itiba bar

me mikimti, me izi, eghti nan dipenim izivaka. ²⁴ Ezi, ki ni migei, gumazir ki faragha diaziba men tav isar kamın daghetam ameghan kogham.’”

*Ia faragh deravira nighnighiva
Jesusin gin mangi
(Matyu 10:37-38)*

²⁵ Ezi gumazamizir bizir dafam Jesus koma arui. Ezi a ragha men gara kamaghin migei, ²⁶ “Tina na bagh iziva, egha uan afeziam ko amebam, o amuim ko boriba, o aveghbuaba, o amezame-baba ko buaramiziba bar men aghuaghiva, egha uaghan uan ikirimirim ateghan koghiva, egh nan suren gumazim o amizimin otoghan kogham. ²⁷ Egh tina uan ter ighuvir an ovengamim a gupugh, egh nan gin izan koghiva, nan suren gumazim o amizimin otoghan kogham.*

²⁸ “Ian tina dipenir ekiamin ingarasa, a ti faragh daperagh nighnighiva, egh suam, ki dagiaba manmaghira dipenir kam agivagham? ²⁹⁻³⁰ Egh ian tina dipenir ekiamin ingarsi, a faragh daperagh nighnigh suam, ‘Ki dagiaba manmaghira dipenir kam a givagham?’ Puvatightima, a ghuriamra damighiva, egh anegivaghan koghtima, me bar an ganiva dibovir migirigiabar a damu, suam, ‘Gumazir kam dipenimin ingara bar anegivazir puvati.’

14:24: Mt 21:43, 22:8, Ap 13:46 **14:24:** Matyu 21:43; 22:8;
Aposel 13:46 **14:26:** Lo 33:9, Mt 10:37, Lu 18:29, Jo 12:25, MAA
12:11 **14:26:** Godin Araziba 33:9; Matyu 10:37; Luk 18:29; Jon
12:25; Akar Mogomem 12:11 **14:27:** Mt 10:38, 16:24, Mk 8:34, Lu
9:23, 2 Ti 3:12 **14:27:** Matyu 10:38; 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23; 2
Timoti 3:12 * **14:27:** Ni akar Matyu 10:38in itimin gan.

31 “O, ki kamaghın mikim suam, atrivir mam atrivir igharazim ko midorozir ekiam damuasa. A ti faragh daperagh uabırı uabin azangsigh suam, ‘Ki ti 10 tausenin midorozir gumaziba ko mangı, na bagha izir atrivimin 20 tausenin midorozir gumazibagh afiraghıam, o puvatigham?’ **32** A misoghan iburaghıva, egh atrivim saghuiamra ikitima, an abuir gumaziba mangı suam, midorozim marki. **33** Ezı kamaghıra, ian tina bizir a itiba bar mogħira a da ategħan kogħiva, egh nan suren gumazim o amizim in otogħan kogħam.”

*Amangsızır kuramın akar isin zuim
(Matyu 5:13; Mak 9:50)*

34 Egha Iesus ua kamaghın migei, “Amangsızım a dera, egh a uan isingtizim ategħti, ia manmagħin a damighti a ua singigham? **35** An obair nguazim ko bulmakaubar buariba uaghan dar akuraghan kogħam. Kamaghin amizi, me a makuni. Tina kuarimning iti, an oragh.”

15

*Sipsipin ovegezimın akar isin zuim
(Matyu 18:12-14)*

1 Ezı arazir kurabagh amir gumaziba ko dagħiaba isir gumaziba, me Iesus baraghha anekuvagħha

14:33: Fl 3:7-8 **14:33:** Filipai 3:7-8 **14:34:** Mt 5:12, Mk 9:50

14:34: Matyu 5:13; Mak 9:50 **15:1:** Luk 5:29-30

iti. **2** Ezi Farisiba ko Judan Arazibagh fofozir gu-maziba an atara a migia ghaze, “Gumazir kam gu-mazir arazir kurabagh amiba ko migia me koma api.”

3 Ezi Jesus akar isin zuir kamin me migei, **4** “Ian tav 100pla sipsipba ikiti tam oveghtima, a 99pla ateghti da puram azenan iki damiti, egheti a mangi ovengezim buri mangi, an apighvira givagham, o? **5-6** Egh an an apighiva bar akuegh a isi uan dipizim datigh a gisaghpuhg ngun mangam. Egh a uan namakaba ko an boroghin itir darazir diagh me akuvagh, egh kamaghin mikimam, ‘Ki uan sipsipin ovengezim uam an api! Ia izi. E a givarvaram.’ **7** Ki ia migei, kamaghira enselba gumazir ku-ram bagha agoir agorogem bar 99plan derazir gumazamizir kabagh afiragham. Gumazir kuram a navim gira. Ezi 99pla gumazamiziba me ghaze me dera egħa navibagh irazir puvati.”

Dagħiar ovengezim minn akar isin zuim

8 Egha Jesus ua kamaghin migei, “Amizitam 10pla wan kina ikiti, tam oveghtima, a man-maghin damuam? A lam daborogh, egh dipenim aviva a buri mangi, an apighvira givagham. **9** Egh an apigh, uan namakaba ko an boroghin itir darazir diagh me akuvagh kamaghin me mikimam, ‘Ki uan ovengezir wan kina batogħa għifa. Ia na ko e a givarvaram.’”

15:2: Ap 11:3; Ga 2:12 **15:2:** Aposel 11:3; Galesia 2:12 **15:4:**
Ese 34:11, 34:16; Mt 18:12; Lu 19:10 **15:4:** Esekiel 34:11; 34:16;
Matyu 18:12; Luk 19:10 **15:5-6:** 1 Pita 2:10; 2:25 **15:7:** Lu
5:32 **15:7:** Luk 5:32

10 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Ki ia migei, gumazir arazir kurabagh amitam navim giragħti, ia nguazim in a givarvara akongezi mogħin Godin enselba Godin Nguibam in a givarvaram.”

Afeziar otarir pumuning itimin akar isin zuim

11 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Gumazir mam otarir pumuning iti. **12** Ezi dozim kamaghin uan afeziam migia a gaghora ghaze, ‘Afeziam, ni ga bagħ biziba tuiragh nananaba na daningiġ.’ Ezi aningin afeziam uan biziba aning bagħa da tuira.

13 “Ezi dugħiar otevimin gin, otarir dozim uan biziba akuvagħha da inigha sagħon itir nguibar mamin għu. Egha nguibar kamin ikiava pura tintinim in arazir kurabagh amima, an dagiaba bar għifa. **14** Ezi an dagiaba bar għivazzima, nguibar a itir kam dagħeba puvatizir dugħiam oto. Ezi a ua bizitam itir puvati. **15** Kamaghin amizi, a ghua nguibar kamin itir gumazir mamin ingarasa a bato. Ezi a anemadazi a ghua an dabar gara daraku uaqi. **16** Ezi gumazitam dagħetam a ganingiżi puvati. Kamaghin amizi, a dabar gari da nguezibar miseviba api. Ezi a uaghan tabar amasa bar ifonge.

17 “Ezi datirigħin nighnizir aghħuarim an izima, a kamaghin migei, ‘Nan afeziāmin ingangarir gu-mazamiziba dagħer aviriba iti. Ezi ki kagh iki mit-tiriam bangin aremegħam. **18** Ki ti uamategħ uan afeziam bagħ mangi kamaghin a mikimam,

15:13: Snd 29:3 **15:13:** Aghuzir Akaba 29:3 **15:16:** Snd 23:21 **15:16:** Aghuzir Akaba 23:21 **15:18:** Sng 51:4, Jer 3:12-13

15:18: Onger Akaba 51:4; Jeremaia 3:12-13

“Afeziam, ki arazir kuramin God ko ni gami. ¹⁹ Ki datirighin gumazir aghuim puvati. Eghti ni borim na darighan marki. Ni na ateghti ki pura nin ingangarir gumazimin min ikiam.” , ²⁰ Egha a dikavigha uan afeziam bagha zui.

“A saghon izavira itima, an afeziam an apigha bar an apangkufi. Egha an a bagha ivegha ghua uan dafarimningin a muigha an tori.

²¹ “Ezi an otarim kamaghin a migei, ‘Ki arazir kuram God ko ni gami. Ki ua gumazir aghuim puvati, ni borim na darighan marki.’

²² “Ezi an afeziam kamaghin uan ingangarir gumazibav gei, ‘Ia zuamira! Korotiar bar aghuir ruarim inigh iziva a darugh. Egh ring an dafarim darugh, dagarirasuaba a daghuigh! ²³⁻²⁴ Nan borim aremegha ua angamira iti. An ovengezi e uam an api. Kamaghin amizi, ia mangi bulmakaun nguzir mikarzim sara itim a inigh iziva a misuegh e anemiva a givarvaram.’ Egha me a givarvara isam gami.

²⁵ “Ezi dughiar kamin otarir ekiam azenibar ikegha izi. A dipenimin boroghin iza orazi, me ongava ighiam gizi. ²⁶ Ezi a uan afeziamin ingangarir gumazir mamin diagha an azara, ‘Marazi tizim gami?’

²⁷ “Ezi a an akam ikaragha ghaze, ‘Nin dozim uamategha ize. An aremezir puvatigha deravira ikia uamatenge. Kamaghin amizi, nin afeziam

15:20: Ap 2:39, Ef 2:13, 2:17 **15:20:** Aposel 2:39; Efesus 2:13;

2:17 **15:21:** Sng 51:4 **15:21:** Onger Akaba 51:4 **15:23-24:**

Luk 15:32; Efesus 2:1; 2:5; 5:14; Akar Mogomem 3:1 **15:27:** Lu

15:2 **15:27:** Luk 15:2

a bagha bulmakaun nguzir mīkarzim sara itim misoke.’

²⁸ “Ezi an otarir ekiam atara dipenimin aven mangan aghua. Ezi an afeziām azenan ghua aven mangasa a gakaghorravira iti. ²⁹ Ezi a kamaghin uan afeziāmin akam ikaragħha ghaze, ‘Ni gan! Ki azenir kabar ki pura ingangarir gumazir kīnimin min ikia pura nñin ingara, nñin akaba batozir puvati. Ezi ni bar dughiatam in ki uan namakaba ko iki bar akueghasa ni memen nguzitam na ganingizir puvati. ³⁰ Ezi nñin otarir kam arazir kurabagh amua amiziba ko ikia uan dagiaba agivagħha izezi, ni bulmakaun nguzir mīkarzim sara itim a bagha a misoke!”

³¹ “Ezi afeziām kamaghin a migei, ‘Nan otarim, ni zurara na ko iti. Ezi nan biziba da nñin biziba. ³² Nñin dozim aremegħha ua dikafi. Egha an ovengexi e uam an api. Kamaghin amizi, e a bagħ isam gamua ivarvari.’”

16

Gumazir fofozir aghuim ikiava nighnizir aghuaribagh amimin akar isin zuim

¹ Egha Jesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Dugħiar mamin dagiaba bar avirasemezir gumazir mam, an ingangarir gumazibar dapanim iti. Ezi an ingangarir gumaziba a migia ghaze, ‘Nin gumazir dapanim nñin dagiaba pura da makuri.’

² Ezi an an diazi an aven ghuziema an an azangħi, ‘Ni bizir tizim gamizi ki ni baraki? Ni uan ingangarimin aven ni amizir bizibar gun migeir akinafarim na daningħi. Ezi bizir kam bagħ ni ua gumazir dapanimin īkian kogħam.’

3 “Ezi gumazibar dapanim uabira uabi migei, ‘Nan gumazir ekiam, nan ingangarimin na givazima, ki manmagħin damuam? Egha ki nguazim gikuamin gavgaviba puvatigha, biziba bagħ azangsighan aghumsiki. **4** Ezi ki fo, ki manmagħin damuam, nan gumazir ekiam ingangarimin na givagħtima, gumazamiziba na mikimti ma ki men dipenibar mangam.’

5 “A fo, gumazamizir maba pura gumazir ekiamin biziba ini, me tīghar an biziba ua da ikarvaghha. Ezi a gumazamizir kaba vaghvagħha men deima me aven zui. Ezi a faragħa zuimin azara, ‘Ni manmagħin nan gumazir ekiam da biziba ini?’ **6** Ezi a kamaghin migia ghaze, ‘Ki 800pla dram wel ini.’ Ezi gumazir dapanim kamaghin a migia ghaze, ‘Ni uan akinafarim inigh zuamira daperagh 400 osirigh.’ **7** Egha a ua mavin azara, ‘Ni manmagħin nan gumazir ekiam da biziba ini?’ Ezi a ghaze, ‘100 bek plaua.’ Ezi a kamaghin a migei, ‘Ni uan akinafarim inighi va 80 osirigh.’

8 “Nguazir kamin gumazamiziba me amir ingangariba me bar dagh fo. Egha angazangarimin itir gumazamiziba bar me gafira. Ezi kamaghin gumazir ekiam gumazir dapanim amizir arazim gifogħha, gumazir dapanir kurar kamin ziam fe. A gumazir nighnizir aghuim itim in arazim gami.

9 “Ki ia migei, ia nguazir kamin dagħiar kura, gumazamizibar akurvagh me ko namak-

16:8: Jo 12:36; Ef 5:8; 1 Te 5:5 **16:8:** Jon 12:36; Efesus 5:8; 1 Tesalonika 5:5 **16:9:** Dan 4:27; Mt 6:19-20; Lu 14:14; 1 Ti 6:17-19

16:9: Daniel 4:27; Matyu 6:19-20; Luk 14:14; 1 Timoti 6:17-19

abar amu. Eghti dughiar da givamim otoghti, God ni inighti ni mangi iki mamaghira ikiamin nguibamin mangam.

10 “Egh tina bizir doziba deraghavira dar gari, a uaghan bizir ekiaba deraghvira dar ganam. Egha tina deraghavira bizir dozibar garir puvati, a uaghan bizir ekiaba deraghavira dar ganan kogham. **11** Egh ia nguazir kamin dagiar kurram deragh an ganan koghtima, tina guizbangin biziba ia daningtia ia dar ganam? **12** Egh ia gumazir igharazimin biziba deraghvira dar ganan koghtima, tina ian biziba ia daningam?

13 “Ingangarir gumazitam o amizitam, gumazir ekiar pumuning bagh ingaran kogham. A tav in aghuagh, tav gifuegham. O, a tav baghvira iki, tav akirim a gasaraghgam. Ia God ko dagiaba bagh uaghara ingaran kogham.”

*Farisin dagiaba bagha bar ifongeziba
(Matyu 5:31-32; 19:9; Mak 10:11-12)*

14 Farisin dagiaba bagha bar ikuviziba bizir kaba baregha Jesusin garav minbaba sighsiravira iti. **15** Ezzi a kamaghin me migei, “Ia gumazamizibar damazibar bizibagh amua ghaze ia dera. Ezzi God ian nighnizibagh fo. Ezzi bizir gumazamiziba gari men damazibar bar deraziba, da Godin damazimin bar ikufi.”

16:10: Mt 25:21, Lu 19:17-26 **16:10:** Matyu 25:21; Luk 19:17-26

16:13: Mt 6:24 **16:13:** Matyu 6:24 **16:14:** Mt 23:14 **16:15:**
1 Sml 16:7, Sng 7:9, Snd 6:16-17, Mt 23:28, Lu 10:29, 18:9-14 **16:15:**
1 Samuel 16:7; Onger Akaba 7:9; Aghuzir Akaba 6:16-17; Matyu 23:28; Luk 10:29; 18:9-14

16 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Moses Osirizir Araziba ko Godin akam inigha izir gumaziba akam akura mamaghira ikia, ghua Jonin dughiamin tu. Ezi dughiar kamin, Jon God Bizibagh Ativamin Dughiamin Akar Aghuim akuri. Ezi gumazamiziba bar moghira dughiar kamin aven mangasa uari ghasaghasagha uari munakuri. **17** Nguazim ko overiam givagham. Eghti God Osizirir Arazibar akar otevitam, miseveghirighan kogham.

Iesus poroghamiba uari ataghizar arazim migei

(Matyu 5:31-32; 19:9; Mak 10:11-12)

18 “Ezi ni gumazir manam uan amuim ategha amizir igharazimin iki mati, ni amizir munam in mikarzim okeme. Ezi ni gumazir manam ni amizir me ikegha taghizimin iti, ni uaghan amizimin mikarzim okeme.”

Gumazir dagiaba avirasemezir ko Lasarus

19 Iesus ua kamaghin migei, “Dughiar mamin, gumazir dagiaba avirasemezir mam iti. Egha a krotiar bar aghuir aghevim arugha dagher aghuiba ikia zurara isabagh amua da apa mamaghira iti. **20** Ezi an tiar akamin, gumazir puv biziba bagha azangsizir mam, duaba bar a gizivazima a irighav iti, an ziam Lasarus. **21** Egha a gumazir dagiaba avirasemezir kamin dagher otevir

16:16: Mt 4:17, 11:12-13, Lu 7:29 **16:16:** Matyu 4:17; 11:12-13; Luk 7:29 **16:17:** Sng 102:26-27, Ais 40:8, Mt 5:18, 1 Pi 1:25

16:17: Onger Akaba 102:26-27; Aisaia 40:8; Matyu 5:18; 1 Pita 1:25 **16:18:** Mt 5:32, Mk 10:11, 1 Ko 7:10-11 **16:18:** Matyu 5:32; Mak 10:11; 1 Korin 7:10-11 **16:20:** Matyu 15:27

dakozimin apengan suaghiriba, a dar amasa gara iti. Ezì afiaba uaghan izava an duaba ozìsi.

22 “Ezì gumazir puv biziba bagha azangsizim aremeghamin dughiam otozima, an areme. Ezì enselba a inigha ghua Abrahamin min aneti. Ezì gumazir dagiaba avirasemezim uaghan aremezi me anefa. **23** Ezì a Gumazamizir Oveaghuezibar Nguibamin ikia mizazir kuram isi. Egha a kogha pin garava Abrahamin garima, a bar saghon itima Lasarus an min iti. **24** Egha an Abrahamin dei, ‘Afeziam Abraham, nan apangkufigh. Ki mizazim isava avimin iti. Ezì ni bizir kam bagh Lasarus amadaghtima, a uan dafarir puzim dipam darugh nan mizem orangigh.’

25 “Ezì Abraham an dimdiam ikaragha ghaze, ‘Otarim, ni bizir kam uam a ginirigh, ni angamira itir dughiamin, ni bizir aghuiba iti. Ezì Lasarus bizir kuraba iti. Ezì a datirighin kagh deraghavira itima ni mizazir kuram isi. **26** Ezì ua bizir mam, ga ko no en tizimin, ruzir konim e abiki. Ezì te kagh ikegh ni bagh mangisi iburagham, o tina magh ikegh kagh izisi iburagham.’

27-28 “Ezì dagiaba avirasemezir gumazim Abrahamin akam pamtemin a ikaragha ghaze, ‘Ki aveghbuar 5pla iti. Kamaghin amizi, Afeziam, ki pamtemin nin azangsi, Lasarus amadaghtima a nan afeziamin dipenimin mangi. Egh me mikemeghti, me ki itir nguibar mizaziba isir kamìn izan marki.’

16:24: Ais 66:24, Sek 14:12, Mk 9:44 **16:24:** Aisaia 66:24;
Sekaraia 14:12; Mak 9:43 **16:25:** Jop 21:13, Lu 6:24 **16:25:**
Jop 21:13; Luk 6:24

29 “Ezi Abraham an akam ikaragha ghaze, ‘Moses ko Godin akam inigha izir gumazibar osiziriba iti. Egheti me men akaba baragh.’

30 “Ezi a kamaghin Abraham migei, ‘Puvati, Afeziam. Gumazir ovengezitam ua dikavigh me bagh mangitim, me navibagh iraghama.’

31 “Ezi Abraham kamaghin a migei, ‘Me Moses ko Godin akam inigha izir gumazibar akaba baraghan koghtima, tav aremegh ua dikavigh izi me mikimtima, me uaghan nighnizir gavgavim an akabar ikian kogham.’”

17

*Arazir kuraba, nighnizir gavgavim gasighasisi
(Matyu 18:6-7; 18:21-22; Mak 9:42)*

1 Iesus kamaghin uan suren gumazibav gei, “Gumazir nguazimin ikiava igharaz darazigh amima me arazir kurabagh amiba, mevzika! Me kuram iniam! Arazir kuraba guizbangira otifi, ezi arazir kurabagh amima da otivir gumazim, ki ghaze, Noka! Ni kuram iniam! **2** A ikiva borir katam arazir kuratam an akagham, kamaghin ia a inighiva dagiam an firim ikeghiva a isi ongarim mikinighti, an aremeghti deraghama. **3** Kamaghin amizi ia deravira uari bagh gan.

“Egh nin aveghbuam arazir kuratam damightima, ni pamtem a mikim suam, ni da

16:29: Ais 8:20, Jo 5:39, 5:45, Ap 15:21 **16:29:** Aisaia 8:20; Jon 5:39; 5:45; Aposel 15:21 **16:31:** Jo 11:44-48, 12:10-11 **16:31:** Jon 11:44-48; 12:10-11 **17:1:** Mt 18:6-7, Mk 9:42, 1 Ko 11:19

17:1: Matyu 18:6-7; Mak 9:42 **17:3:** Wkp 19:17, Snd 17:10, Mt 18:15, Je 5:19 **17:3:** Ofa Gami 19:17; Aghuzir Akaba 17:10; Matyu 18:15; Jems 5:19

atakigh. Egh a navim giraghtima, ni an arazir kuraba gin amada. ⁴ Egh a 7plan dughabar arazir kurabar ni damighiva, egh a 7plan dughabar uamategh ni bagh izi kamaghin mikimam, ‘Ki navim gira,’ eghti ni an arazir kuraba gin amadagh.”

Jesus nighnizir gavgavim in arazim migei

⁵ Ezi aposelba kamaghin Jesus migei, “Ni en nighnizir gavgavim damighti an ekefehg!”

⁶ Ezi a kamaghin me migei, “Ian nighnizir gavgavim suvigh zuravarim mastetin ovizitamin min ikitima, ia temer kam mikim suam, ‘Ni uabi asigh egh biba sara mangiva ongarimin uabi ekaragh,’ eghti a ian akam baragh.”*

Jesus ingangarir gumazim in arazim migei

⁷ Egha Jesus ua kamaghin migei, “Ian tav ingangarir gumazitam an azenimin ingari o sipsipbar gari. Ingangarir gumazim azenibar ikegh izitima, eghti a suam, ni izi daperagh dami? Puvati. Ia kamaghin migeir puvati. ⁸ Gumazir dapanim kamaghin mikimam, ni na bagh dagheba isamigh uan inim kegh da tuigh faragh na danighti ki dar amam, eghti ni gin dami. ⁹ A ingangarir gumazim amizir bizir kaba bagha a minabagham, o puvatigham? Puvati. ¹⁰ Ezi ia uaghan God damuasa ia mikemezir biziba ia bar dagh ami, egh ia suam,

17:5: Mk 9:24 **17:5:** Mak 9:24 **17:6:** Mt 17:20, 21:21, Mk 9:23, 11:23 **17:6:** Matyu 17:20; 21:21; Mak 9:23; 11:23 * **17:6:** Mastetin ovizim, a bar sufi. **17:8:** Lu 12:37 **17:8:** Luk 12:37
17:10: Mt 25:30, Ro 3:12, 1 Ko 9:16-17, Fm 11 **17:10:** Matyu 25:30; Rom 3:12; 1 Korin 9:16-17; Filemon 1:11

E pura ingangarir gumazir kuraba, ingangarir Ekiam e ganingiziba e pura dagh ami.”

Iesus 10plan gumazir lepa itiba akirizi me uaderā

¹¹ Iesus Jerusalemin ghuava, Samaria ko Galilin Distrighin tizimin zui. ¹² Egha a nguibar mamin aven zuima, 10pla lepa itir gumaziba a bato. Me mong saghon tuivighav ikia,† ¹³ tiarim akara an dei, “Iesus, Gumazir Ekiam, en apangkufigh.”

¹⁴ Ezi a men apigha kamaghin me migei, “Ia mangiva, uari isiva Godin ofa gamir gumazibar akagh.” Ezi me me bagha ghua tuavir arizimin men mikarziba zuegha dera.

¹⁵ Ezi men mav, uabin garima an arimariam givazima a uamategha izava pamtemin Godin dia egha an ziam fe. ¹⁶ Egha Iesusin suemningin boroghin nguazim girigha fuagħa, Iesus a gamizir bizim bagħha a minaba. A Samarian gumazimra.

¹⁷ Ezi Iesus kamaghin azara, “Ezi ki ti 10plan gumazir kaba akiris, o puvati? Ezi 9pla managh iti? ¹⁸ Ezi Judan gumazitam ua iza, Godin ziam fe, o puvati? Gumazir sagħu īam iżezim uabira izava Godin ziam fe.”

17:11: Lu 9:51-52, 13:22, Jo 4:4 **17:11:** Luk 9:51-52; 13:22; Jon 4:4 **17:12:** Wkp 13:46 **17:12:** Ofa Gami 13:46 † **17:12:** Lepan arimariar fomira Baibelin dughiamin ikezim ighara. Ezi datirighin itir lepan arimariam a igharaghav ami. Fomira ikezim, pura mikarzir ghurghurim gumazir namnabar otifi. Egha uaghan bizar igharaziba sara posi. **17:13:** Wkp 13:45-46 **17:13:** Ofa Gami 13:45-46 **17:14:** Wkp 13:2, 14:1-32, Mt 8:4, Lu 5:14 **17:14:** Ofa Gami 13:2; 14:1-32; Matyu 8:4; Luk 5:14

19 Egha Jesus kamaghin a migei, “Ni dikavigh mangi. Nin nighnizir gavgavim ni gamizi, ni dera.”

*God Bizibagh Ativamin Dughiam izam
(Matyu 24:23-28; 24:37-41)*

20 Dughiar mamin Farisin gumaziba Jesusin azara, “God Bizibagh Ativamin Dughiam manadizoghin izam?”

Ezi Jesus men akam ikaragha ghaze, “Ia oragh, God Bizibagh Ativamin Dughiamin arazaraziba ia uan damazibar dar ganigan kogham. **21** Eghti gumazitam kamaghin mikiman kogham, ‘A kara,’ o ‘A muna.’ Ezi God Bizibagh Ativamin Dughiam, a ian navir averiamin aven iti.”‡

22 Egha Jesus uan suren gumazibav gei, “Dughiam izitima, ia Gumazamizibar Otarim izamin dughiam bagh gansi damuva avegham.

23-24 Gumazamiziba ia mikimam, ‘Ara muna!’ o ‘Ara kara!’ Ezi ia fo, Gumazamizibar Otarim izamin dughiam an onimarimin min tagtagham. Eghtima an angazangarim bar overiamin ruaghatevimping uagharam aningin tagham. Eghti ia ivemar men akaba gin mangan marki.

25 A faragh bizir aviriba bagh mizazim inigham.

17:19: Mt 9:22; Mk 5:34; Lu 7:50 **17:19:** Matyu 9:22; Mak 5:34; Luk 7:50 **17:20:** Jo 3:3; 18:36 **17:20:** Jon 3:3; 18:36

17:21: Mk 13:21; Lu 17:23; Ro 14:17 **17:21:** Mak 13:21; Luk 17:23; Rom 14:17 ‡ **17:21:** Gumazir maba kamaghin akar otevir kam giragha ghaze, “Ia oragh. God Bizibagh Ativamin Dughiam, ian aven iti.”

17:22: Mt 9:15; Jo 17:12 **17:22:** Jon 17:12 **17:23-24:** Matyu 24:23-27; Mak 13:21; Luk 17:21; 21:8 **17:25:** Mk 8:31; 9:31; Lu 9:22 **17:25:** Mak 8:31; 9:31; Luk 9:22

Eghti datirighin dughiar kamın itir gumazamiziba an aghuaghama.

26 “Ezi bizir Noan dughiamin otiviziba, da uaghan Gumazamizibar Otarim izamin dughiamin otivam. **27** Gumazamiziba dagheba ko dipaba apava, uarir ikiava mamaghira ikia ghua, Noa uan kurimin ghuavanabozir dughiamin, aperiam iza bar me kuavareme.

28 “Ezi Lotin dughiamin kamaghira, gumazamiziba dagheba ko dipaba apava, dagiaba bagha biziba amagava, dagh iveauzava, dagheba oparava dipenibar ingari. **29** Ezi Lot Sodom ataghizir dughiamin, avim ko dagiar isiba amozimin min overiamin ikegha sua izaghira bar moghira me kuavareme.

30 “Gumazamizibar Otarim azenara izighiramin dughiamin, biziba uaghan kamaghiram otivam. **31** Eghti dughiar kamın ni tina uan dipenimin pin itir avughsazir danganimin ikeghiva, egha uan biziba ataghizi da aven iti, ni da bagh magiri da inian marki. Kamaghira, tina azenibar iti, a bizitam bagh nguibamin mangan marki. **32** Ni Lotin amuim ginighnigh! **33** Gumazamizir manam na bagh uan ikirimirim ateghiva, uan ikirimirim iniam.

17:26: Stt 6:5-8, 7:1-24, Mt 24:37 **17:26:** Jenesis 6:5-8; 7:1-24; Matyu 24:37 **17:27:** Stt 7:6-24 **17:27:** Jenesis 7:6-24 **17:28:** Jenesis 18:20-19:25 **17:30:** 2 Te 1:7 **17:30:** 2 Tesalonika 1:7 **17:31:** Stt 19:17, 19:26, Mt 24:17-18, Mk 13:15-16 **17:31:** Jenesis 19:17; 19:26; Matyu 24:17-18; Mak 13:15-16 **17:32:** Stt 19:26 **17:32:** Jenesis 19:26 **17:33:** Mt 10:39, 16:25, Mk 8:35, Lu 9:24, Jo 12:25 **17:33:** Matyu 10:39; 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; Jon 12:25

³⁴ Ki ia migei, dimagarir kamin taning uaning inigh misiar vamira dakuti, God tav inighiva tav ategham. ³⁵⁻³⁶ Eghti amizir pumuning uaning inigh maziaba righirightima, God tav inighiva tav ategham.”§

³⁷ Ezzi me an azara, “Ekiam managhira?”

Ezzi a men akam ikaragha ghaze, “Gumazir kuaba managh iti naghin, taragiaba uari akuvagham.”

18

Zurara God ko migeir arazimin akar isin zuim

¹ Egha Iesus akar isin zuir mamin uan suren gumazibav gei, egh men akaghti, me zurara God ko mikim mamaghira ikiam. Egh amirvaghan kogham. ² Egha a kamaghin me migei, “Nguiabar ekiar mamin aven jasin mam iti, a Godin atiatir puvati. Egha gumazamizibagh nighnizir puvati. ³ Ezzi amuir odiarir mam uaghan nguiabar ekiar kamin iti. Ezzi gumazir mam pazava a gamua osimtiziba a garisi. Ezzi a jas bagha zurara izava a migei, ‘Ni kotiamin nan akuragh.’

⁴ “Ezzi dughiar avirir maba a bizitam gamizir puvati. Egha abuan a uabira uabi migei, ‘Ki Godin atiatir puvati. Egha ki gumazamizibagh nighnizir

17:34: Mt 24:40-41, 1 Te 4:17 **17:34:** Matyu 24:40-41; 1 Tesalonika 4:17 § **17:35-36:** Baibelin fofozir gumazir maba ghaze akar otevir mam uaghan kagh iti. Akar otevir kam kamakin, “Gumazir pumuning azenimin ikiti, God aningen tav inigh egha tav ategham.” Ni deragh foghs, Matyu 24:40in gan. **17:37:** Jop 39:30, Mt 24:28 **17:37:** Jop 39:30; Matyu 24:28 **18:1:** Ro 12:12, Ef 6:18, Kl 4:2, 1 Te 5:17 **18:1:** Rom 12:12; Efesus 6:18; Kolosi 4:2; 1 Tesalonika 5:17

puvati. ⁵ Ezi amuir odiarir kam dughiar aviribar na bagha izi. Ki bar amira. Kamaghin amizi, ki ua bagh zuamira an osimtizim akirigham, eghti a ua izi na damutima ki bar amiraghan kogham!”

⁶ Egha Iesus ua migia ghaze, “Ia jasin kuramin migirigiam baragh. ⁷ God inabazir gumazamiziba, me dimagariba ko aruebar a bagha araima, a men osimtiziba bagh izi da akiram, o puvatigham? A me ataghiraqtı me pura mangam? Bar puvati. ⁸ Ki ia migei, a men osimtizibar ganiva, zuamira men akuraghram. Kamaghin amizima, Gumazamizibar Otarim uamateghamin dughiamin, a ganti, nguazimin itir gumazamiziba nighnizir gavgavim an ikiam, o puvatigham?”

Gumazir pumuning God ko migeir akar isin zuiim

⁹ Gumazamizir mabara uarira uan ziaba fa, egha igharaz darazivgia ghaze, me derazir puvati. Ezi Iesus kamaghin amir gumazamiziba bagha akar isin zuir kam gami, ¹⁰ “Gumazir pumuning God ko mikimasa Godin Dipenimin ghu, aningin mav Farisi, ezi mav dagiaba isir gumazim. ¹¹ Ezi Farisin gumazim tugha ua bagha kamaghin God migei, ‘Ki ni minaba, ki gumazir mabar min amir puvati. Me biziba okiava, arazir kurabagh amuava egha amizir paba itiba okia me koma akui. Egha ki uaghan dagiaba isir gumazir

18:5: Lu 11:7-8 **18:5:** Luk 11:7-8 **18:7:** MAA 6:10 **18:7:**
Akar Mogomem 6:10 **18:8:** Hi 10:37, 2 Pi 3:8-9 **18:8:** Hibru
10:37; 2 Pita 3:8-9 **18:9:** Lu 10:29, 16:15 **18:9:** Luk 10:29; 16:15
18:11: Sng 135:2, Ais 1:15, 58:2, Lu 16:15, MAA 3:17 **18:11:**
Onger Akaba 135:2; Aisaia 1:15; 58:2; Luk 16:15; Akar Mogomem
3:17

kamín min amir puvati. **12** Ki wighin vamiran dughiar pumuningin ni ko mikimasa dagheba ataghirasi. Egha bizir ki isiba, ki 10plan pozibar da arigha, dar pozir vamira uaghan ni ganidi.’ **13** Ezì dagiaba isir gumazim mong munamaghìn tu. Egha a kogha overiamin gari puvatigha uan evarim misogha kamaghìn migei, ‘Ki gumazir kurram, God ni nan apangkufigh!’ **14** Kamaghìn amizi ki guizbangira ia migei, gumazir dagiaba isir kam, a Godin damazimin dera, egha dipenimin ghu. Ezì igharazim puvati. Gumazamizir uan ziaba feba, God me abinam. Eighti gumazamizir uari abiriba, God me feghti me ziar ekiaba iniam.”

*Iesus ghaze, borir doziba na bagh izi
(Matyu 19:13-15; Mak 10:13-16)*

15 Ezì Iesus dafarimning borir dozibar arighasa, gumazamiziba me inigha izi. Ezì an suren gumaziba kamaghìn ganigha men atara men anogorosi.

16 Ezì Iesus borir dozibar diazi me a bagha zuima, a kamaghìn me migei, “Tina God Bizibagh Ativamin Dughiamin aven ikisi, a borir dozir kabar min iki. Kamaghìn amizi, ia borir doziba ateghti me na bagh izi, egh men anogorohan marki. **17** Ki guizbangira ia migei, gumazitam

18:12: Stt 14:20, Ais 58:2-3, Mt 23:23 **18:12:** Jenesis 14:20; Aisaia 58:2-3; Matyu 23:23 **18:13:** Sng 51:1 **18:13:** Onger Akaba 51:1 **18:14:** Jop 22:29, Mt 23:12, Lu 14:11, Je 4:6, 1 Pi 5:5-6

18:14: Jop 22:29; Matyu 23:12; Luk 14:11; Jems 4:6; 1 Pita 5:5-6

18:15: Mt 19:13, Mk 10:13 **18:15:** Matyu 19:13; Mak 10:13

18:16: Mt 19:14, Mk 10:14, 1 Ko 14:20, 1 Pi 2:2 **18:16:** Matyu 19:14; Mak 10:14; 1 Korin 14:20; 1 Pita 2:2 **18:17:** Mt 18:3, Mk 10:15 **18:17:** Matyu 18:3; Mak 10:15

borir dozir kabar min God Bizibagh Ativamin Dughiam inighan koghiva, egh an aven mangan bar iburagham.”

Gumazir dapanir biziba avirasemezim, Iesus ko migei

(Matyu 19:16-30; Mak 10:17-31)

18 Ezi Judabar gumazir dapanir mam Iesusin azara, “Tisan Aghuim, ki manmaghin damigh zurrara itir ikirimirir aghuarim iniam?”

19 Ezi Iesus an akam ikaragha ghaze, “Ni manmaghsua gumazir aghuim na garisi? Gumazir aghuitam itir puvati. God uabira gumazir aghuim. **20** Ni God Moses ganingizir arazim giffo, ‘Ni gumazim misueghti an aremeghan marki, ni poroghamiba uari bakeir arazim damuam marki, ni gumazamizir igharazimin biziba okiman marki, ni bizibagh ifaran marki, ni ua bagh biziba inisi gumazamizibagh ifaran marki, ni uan afeziam ko amebamin apengan ik aningin akaba baragh.’”

21 Ezi a kamaghin Iesus migei, “Ki fomiram aghirimra ikia, arazir kabagh amua iza datirighin ikia kati.”

22 Ezi Iesus kamaghin oregha a ikaragha ghaze, “Ni bizir vamira ni tighar a damuam. Bizir ni itiba bar, ni da amangighiva dagiaba inigh, egh gumazamizir biziba puvatizibar aningigh. Egh ni

18:18: Mt 19:16, Mk 10:17, Lu 10:25 **18:18:** Matyu 19:16; Mak 10:17; Luk 10:25 **18:20:** Kis 20:12-16, Lo 5:16-20, Ro 13:9, Ef 6:2, Kl 3:20 **18:20:** Ua Me Ini 20:12-16; Godin Araziba 5:16-20; Rom 13:9; Efesus 6:2; Kolosi 3:20 **18:22:** Mt 6:19-20, 19:21, 1 Ti 6:19

18:22: Matyu 6:19-20; 19:21; 1 Timoti 6:19

Godin Nguibamin bizir aghuariba iniam. Egh nan gin izi.” ²³ Gumazir kam, biziba bar aviriba iti, kamaghin amizima, a Iesusin akam baregha bar oseme.

²⁴ Ezi Iesus an gara egha a migia ghaze, “Gumazamizir bizir bar aviriba itiba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin mangisi bar iburagham! ²⁵ Kamelin tam iniba isair dikonir torimin aven mangisi ingangarir dafam damigh aven mangam. Eighti gumazamizir biziba avirasemeziba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamin mangisi guizbangira bar iburagham!”

²⁶ Ezi marazi kamaghin oregha an azara, “Kamaghin damightima, tinara zurara itir ikirimirir aghuir kam iniam?”

²⁷ Ezi Iesus kamaghin me ikaragha ghaze, “Bizir kaba gumazimin bar osemegham. Bizir kaba Godin osemezir puvati. A biziba bar dagh ami.”

²⁸ Ezi Pita kamaghin a migei, “Ni ge, e uan biziba bar da ategha, nin gin ize.”

²⁹ Ezi Iesus kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, gumazitam God Bizibagh Ativamin Dughiam bagha uan dipenim, o uan amuim, o aveghbuuba, o ameboghfeziaba, o boriba ataki, ³⁰ egh datirighin itir dughiar kamin, God bizir avirir me faraghainizir bizibagh afiragh me

18:24: Mt 19:23, Mk 10:23, Snd 11:28 **18:24:** Aghuzir Akaba 11:28; Matyu 19:23; Mak 10:23

18:27: Jer 32:17, Sek 8:6, Mt 19:26,

Mk 14:36 **18:27:** Jeremaja 32:17; Sekaraia 8:6; Matyu 19:26;

Mak 14:36 **18:28:** Mt 4:19-20, 19:27, Mk 10:28 **18:28:** Matyu

4:19-20; 19:27; Mak 10:28 **18:29:** Lo 33:9, Mt 19:29, Mk 10:29-30

18:29: Godin Araziba 33:9; Matyu 19:29; Mak 10:29-30 **18:30:**

Mt 19:29, Mk 10:30 **18:30:** Matyu 19:29; Mak 10:30

daningam. Egh dughiar gin otivamim me zurara itir ikirimirir aghuarim iniam.”

Dughiar m̄ikezim Iesus ua migia ghaze, an are-megh ua dikavigham

(Matyu 20:17-19; Mak 10:32-34)

³¹ Egha Iesus 12plan suren gumaziba inigha me uarira ikiava, a kamaghin me migei, “Ia oragh! E nguibar ekiam Jerusalemin ghuavanadi. Eghti Godin akam inigha izir gumaziba, Gumazamizibar Otarimin gun mikemezir osizirir biziba bar, guizbangira otogham. ³² Eghti me a isi Kantrin Igharazibar Gumazamizibar dafaribar ar̄igham. Eghti me a dipova a mikimam. Egh aghumsizir arazibar a damuam. Egh a gipariva, a ifozoregh a misueghti an aremegham. ³³ Eghti dughiar m̄ikezimin a ua dikavigham.” ³⁴ Ez̄i an suren gumaziba bizir katam gifozir puvati, a bizir tizim migei. Dar mingariba men monge, ez̄i me bar fozir puvati.

Iesus gumazir damazir kuram gamizi a gari

(Matyu 20:29-34; Mak 10:46-52)

³⁵ Iesus Jerikon boroghira izima, gumazir damazir kurar mam tuavir miriamin aperaghav ikia biziba bagha azangssi. ³⁶ Egha an orazima gumazamizir avirim iza zuima, a men azara,

18:31: Sng 22, Ais 53, Mt 16:21, Mk 10:32, Lu 24:44 **18:31:**
Onger Akaba 22:1-31; Aisaia 53:1-12; Matyu 16:21; Mak 10:32; Luk 24:44

18:32: Mt 27:2, Lu 9:22, 9:44, 23:1, Jo 18:28, Ap 3:13

18:32: Matyu 27:2; Luk 9:22; 9:44; 23:1; Jon 18:28; Aposel 3:13

18:34: Mk 9:32, Lu 9:45, Jo 10:6, 12:16 **18:34:** Mak 9:32; Luk 9:45; Jon 10:6; 12:16

kar tizim. ³⁷ Ezi me a migia ghaze, “Nasaretin gumazim Jesus izi zui.”

³⁸ Ezi a dia migei, “Jesus, Devit'in Otarim, ni nan apangkufigh!” ³⁹ Ezi gumazir faragha zuiba me an atara a migia ghaze, ni nimira iki.

Ezi a bar pamtem dia migei, “Devit'in Otarim, ni nan apangkufigh!”

⁴⁰ Ezi Jesus tugha akar gavgavim gumazibavgia ghaze, “Ia gumazir munam inigh na bagh izi.”

Ezi a roghira izima, Jesus an azara, ⁴¹ “Ki tizim ni bagh a damuasa, ni ifonge?”

Ezi an a ikaragha ghaze, “Ekiam, ki ganasa ifonge.”

⁴² Ezi Jesus a migia ghaze, “Ni gan. Ni'n nighnizir gavgavim ni'n akurazi ni dera.” ⁴³ Ezi a zuamira gari. Egha Jesusin gin ghua Godin ziam fe. Ezi gumazamiziba an ganigha, uaghan Godin ziam fe.

19

Jesus Sakiusin dipenimin ghu

¹ Jesus Jerikon nguibar ekiam abigha zui. ² Ezi gumazir mam nguibar kamin iti, an ziam Sakius. A dagiaba isir gumazibar gumazir dapanim, a dagiaba bar aviraseme. ³ A Jesusin ganasa, a manmaghira garir gumazim. Sakius bar gumazir otevem, egha gumazamizir avirimin tongin iti. Kamaghin amizi a Jesusin garir puvati. ⁴ A fo, Jesus tuavir kamra izam. Kamaghin amizi, a ivegha faragha ghua, Jesusin ganasa temer fighin ghuavanabo.

18:38: Mt 15:22 **18:38:** Matyu 15:22 **18:42:** Lu 7:50, 17:19

18:42: Luk 7:50; 17:19

5 Ezi Iesus danganir kamin oto. Egha kogha temer kam gisın gara, kamaghın Sakius migei, “Sakius ni zuamira izighiri. Datırighin ki nin dipenimin ikiam.” **6** Ezi a zuamira izaghirigha bar akonge. Egha Iesus inigha uan dipenimin zui.

7 Ezi gumazamiziba bar an ganigha, kamaghın migia ngavamadi, “A ghua gumazir kuramin dipenimin iti.”

8 Me dipenimin ikia, Sakius tugha, kamaghın Ekiam migei, “Ekiam, Ni oragh! Datırighin ki uan biziba bar da tuiragham. Egh ki taba isi gumazir biziba puvatizibar aningam. Egh ki gumazitam gifaragh an bizitam okemeghiva, ki datırighin uamategh bizir pumuning ko pumuning a daningam.”

9 Ezi Iesus kamaghın a migei, “Gumazir kam a uaghan Abrahamin ovavim. Kamaghın amizi, datırighin God dipenir kamin gumazamiziba bar men akura. **10** Gumazamizibar Otarim, gumazamizir ovengeziba bagha ruiava men akurvaghasa ize.”

*Dagiabainizir ingangarir gumazir 10plan akar
isin zuim
(Matyu 25:14-30)*

19:7: Mt 9:11; Lu 5:30, 15:2 **19:7:** Matyu 9:11; Luk 5:30; 15:2

19:8: Kis 22:1; Nam 5:6-7, 1 Sml 12:3, 2 Sml 12:6 **19:8:** Ua Me Ini 22:1; Diboboniba 5:6-7; 1 Samuel 12:3; 2 Samuel 12:6 **19:9:** Lu 13:16; Ap 16:31; Ro 4:11-13; Ga 3:7 **19:9:** Luk 13:16; Aposel 16:31; Rom 4:11-13; Galesia 3:7 **19:10:** Mt 10:6, 18:11; Lu 15:4; Jo 3:17; 1 Ti 1:15 **19:10:** Matyu 10:6; Luk 15:4; Jon 3:17; 1 Timoti 1:15

11 Gumazamiziba ikia Iesus barazima, a migei. A Jerusalemin boroghin itima, me ghaze, datirighira God Bizibagh Ativamin Dughiam otogham. Kamaghin amizi, an akar isin zuir mam me migei. **12** A kamaghin me migei, “Gumazir aruar mam nguibar saghuiam in mangasa, eghiti me a damighti an atrivimin ikiam. A gin uamategh uan nguibamin izegh men ganam. **13** A mangasa uan ingangarir gumazir 10plan diagha, 20 kina, 20 kina bar moghira me rome. Egha kamaghin me migei, ‘Ia dagiar kaba inighiva uari bagh dagiar ingangaribar amu ikiti, ki uamategham.’

14 “An apengan itir gumaziba me bar navir kuram an iti. Kamaghin amizi, me akam inigha zuir gumaziba amadazima me nguibar gumazir aruam ghuzimin ghu. Me kamaghin migei, ‘Gumazir kam en atrivimin otivan e aghua.’ **15** Ezzi gumazir igharaziba gumazir aruar kam gamizi an atrivimin otogha, gin uamatenge. A uamategha izegha kamaghin me migei, ‘Gumazir ki fomira dagiaba aningiziba, men diagħ. Ki fogħasa me manmagħin nan dagiabagh isin dagiaba ini.’

16 “Ezzi gumazir faragħha zuim iza kamaghin migei, ‘Ekiam, ki nni 20 kinan kamin dagiar ingangarim gamighava, a gis in 200 kina ini.’ **17** Ezzi atrivim kamaghin a migei, ‘Ni nan ingangarir gumazir aghuim, ni ingangarir bar aghuim gami. Ni bar deraghvira bizir mużiarim gami, kamaghin ki datirighin bizir ekiam ni danightima, ni nguibar ekiar 10plan ganam.’

19:11: Mt 25:14-30, Ap 1:6 **19:11:** Matyu 25:14-30; Aposel 1:6

19:14: Jo 1:11 **19:14:** Jon 1:11 **19:17:** Mt 25:21, Lu 16:10

19:17: Matyu 25:21; Luk 16:10

18 “Ezi ingangarir gumazir igharazim iza kamaghin migei, ‘Ekiam, ki nın 20 kinan kamin dagiar ingangarim gamigha datirighin a gisın 100 kina ini.’ **19** Ezi atrivim a migei, ‘Ki ni atighti ni nguibar ekiar 5plan ganam.’

20 “Ezi ingangarir gumazir mizezim iza kamaghin migei, ‘Ekiam nın 20 kina ikia kati. Ki inir avizimin a nomkezima, a kati. **21** Ki ni giffo, ni gumazir apangkuviba puvatizim. Gumazir igharaziba amir biziba, ni pura da isi. Egha dagher me opariziba, ni uaghan pura da isi. Kamaghin amizi ki nın atiati.’

22 “Ezi atrivim kamaghin ingangarir gumazim migei, ‘Ni ingangarir gumazir kuram! Ni akamra ki ni tuisigham. Ni kamaghin na ginighnisi, ki ti gumazir apangkuviba puvatizim. Egha ki gumazir igharaziba amir biziba, ki ti pura da isi. Egha dagher me opariba, ki ti uaghan pura da isi? **23** Manmagħin amizi, ni nan dagħaba isa, dagiar dipenim gatizir puvati, eghti ki uamategħ iziva da iniva dagħataba dagh isin ua da iniam?’ **24** Egha a kamaghin an borogħin tuivighav itir gumazibav gei, ‘Ia ada 20 kina inighiha gumazir 200 kina itim daningiġħi.’ **25** Me kamaghin a migei, ‘Ekiam, a 200 kina inigha gifa.’

26 “Ezi a ghaze, ‘Ki ia migei! Gumazim o amizim Godin akabagh fogħti, God uan akabar fofozir igharaziba ia daningam, eghti a Godin akar aviribagh fogħam. Eghti Godin akabagh fogħan

19:21: Mt 25:24 **19:21:** Matyu 25:24 **19:22:** 2 Sml 1:16,
Jop 15:6, Mt 12:37, 25:26 **19:22:** 2 Samuel 1:16; Jop 15:6; Matyu
12:37; 25:26 **19:26:** Mt 13:12, 25:29, Mk 4:25, Lu 8:18 **19:26:**
Matyu 13:12; 25:29; Mak 4:25; Luk 8:18

aghuzir tav, an fofozir muziarim God a dam a inigham. ²⁷ Nan apaniba, ki men atrivimin ikian me aghua, ia me inigh kagh iziva, nan damazimin me misueghti me arimighiregh.”

²⁸ Iesus akar isin zuim gamigha givagha, uan darorim gamua tuavir Jerusalemin zuimin ghavanadi.

Iesus Jerusalemin otogha Godin Dipenimin gumaziba ko amizibar sure gami

(Sapta 19:29–21:38)

*Iesus atrivimin min
Jerusalemin aven zui*

(Matyu 21:1-11; Mak 11:1-11; Jon 12:12-19)

²⁹ Iesus Betfage ko Betanin boroghin oto, nguibar kamning Olivin Mighsiam gisın iti. Egha a uan suren gumazir pumuning amaga, ³⁰ kamaghın aning migei, “Gua nguibar munagh itimin mangi. Gua nguibar kamin mangi gantima donkin igiar mam me a ikezima, a iti. Gumazitam dughiatamin a gaperagha aruizir puvati. Gua an benim firighiva donki inigh kagh izi. ³¹ Eghiti tav kamaghın guan azaraghram, ‘Gua tizim bagha donkin kam firi?’ eghiti gua a mikim suam, ‘Ekiam ingangarim an iti.’”

³² Egha Iesus aning amadazi aning ghugarima, biziba bar moghira Iesus mikemezi moghin iti. ³³ Ezı aning donkin benim firima, an ghuaviba aningin azara, “Gua tizim bagha donkin benim firi?”

34 Ezi aning kamaghin me migei, “Ekiam ingangarim an iti.”

35 Egha aning donki inigha Jesus bagha izi. Egha aning uan azenan azuir korotiar ruariba donki gisin da ghuani. Egha aning Jesusin akurazima a donki gisin apera. **36** A donki gaperagha zuima, gumazamiziba uan korotiar ruariba suava tuavimin da mighuari. **37** A iza danganir tuavir Olivin Mighsiamin ghuaghirimin boroghin izima, an gin aruir darazi, me God amizir mirakelbar ganighava da bagha bar akongegha pamtem Godin ziam fe. **38** Me araghasa kamaghin migei, “Gumazir Ekiamin ziam ko gavgavimin izim, God deragh a damu! Navir amirizim Godin Nguibamin iti. Nguibar bar pin itimin itir Godin ziam fi!”

39 Ezi Farisin marazi gumazamizir kabar tongin ikia, kamaghin Jesus migei, “Tisa, ni uan suren gumazibav kimtima, me nimira iki! Me kamaghin mikiman marki!”

40 Ezi a kamaghin me migei, “Ki ia migei, me nimira ikiti dagiaba uari araghhasam!”

Jesus Jerusalem bagha azi

41 Jesus Jerusalemin boroghira iza, egha an gara a bagha azi. **42** Egha a kamaghin migei, “Jerusalem, ki kamaghsua, ni amua

19:35: 2 Kin 9:13, Mt 21:7, Mk 11:7, Jo 12:14 **19:35:** 2 Atriviba 9:13; Matyu 21:7; Mak 11:7; Jon 12:14 **19:36:** 2 Kin 9:13, Mt 21:8

19:36: 2 Atriviba 9:13; Matyu 21:8 **19:38:** Sng 118:26, Lu 2:14, 13:35, Ef 2:14 **19:38:** Onger Akaba 118:26; Luk 2:14; 13:35; Efesus 2:14 **19:40:** Hab 2:11 **19:40:** Habakuk 2:11 **19:41:** Jo 11:35 **19:41:** Jon 11:35 **19:42:** Ais 6:9-10, Mt 13:14, Ro 11:8

19:42: Aisaia 6:9-10; Matyu 13:14; Rom 11:8

datirighin navir amirizimin bizibagh foghai. Kamaghin amizi, da datirighin nin modo. ⁴³ Dughiam iziti, nin apaniba izi nguibam avinizir divazimin boroghin nguazir pozir ekiabav kiniva ni ekiarughti, ni arimangighan kogham. ⁴⁴ Ni Jerusalem, me nin borir nin aven itiba sarama asighasigham. Ni Godin dughiar nin akuraghaha izezim, ni a gifozir puvati. Bizir kam bagh me dipenimin ingarizir dagiatam, ateghti, tam tam gisin ikeghan kogham.”

Ivezir gumazamiziba ko biziba amadir gumazamiziba Iesus Godin Dipenimin me batosi

(Matyu 21:12-17; Mak 11:15-19; Jon 2:13-22)

⁴⁵ Egha a Godin Dipenim avinizir divazimin aven ghua, biziba amadir gumaziba batosi. ⁴⁶ Egha kamaghin me migei, “Godin Akinafarimin aven, osizirim kamaghin iti, ‘Nan Dipenim, God ko migeir Dipenimra. Ezzi ia a gamizi, an okimakiar gumazibar mogomer danganimin min oto.’”

⁴⁷ A zurara Godin Dipenimin aven men sure gami. Ezzi ofa gamir gumazir ekiaba ko Judan Arazibagh fozir gumaziba ko gumazir dapaniba,

19:43: Ais 29:3-4, Jer 6:3, 6:6, Lu 21:20 **19:43:** Aisaia 29:3-4; Jeremaia 6:3; 6:6; Luk 21:20

19:44: Dan 9:24, Mai 3:12, Mt 24:2,

Mk 13:2, Lu 1:68, 21:6 **19:44:** Daniel 9:24; Maika 3:12; Matyu 24:2; Mak 13:2; Luk 1:68; 21:6 **19:45:** Mt 21:12, Mk 11:11, 11:15, Jo 2:14-15

19:45: Matyu 21:12; Mak 11:11; 11:15; Jon 2:14-15

19:46: Ais 56:7, Jer 7:11 **19:46:** Aisaia 56:7; Jeremaia 7:11

19:47: Lu 21:37, 22:53, Jo 7:19, 8:37, 18:20 **19:47:** Luk 21:37; 22:53; Jon 7:19; 8:37; 18:20

me a misueghti an aremeghasa. ⁴⁸ Ezi gumazamiziba a baraghassa bar ifongegha, bar an borogħin iti. Kamaghin amizi, an apaniba a misogħan ibura.

20

*Me Iesusin gavgavim bagħa an azara
(Matyu 21:23-27; Mak 11:27-33)*

¹ Dughiar mamin Jesus Godin Dipenir avizim in aven ikia, gumazamizibar sure gamuava Akar Aghuim akuri. Ezi ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, ko Judabar gumazir aruaba, me iza anekufa. ² Egha me kamaghin a migei, “E mikemegħ, ni gavgavir manamin bizir kabagh ami? Tina gavgavir kam ni ganingi?”

³⁻⁴ Ezi Jesus kamaghin men akam ikaragħa ghaze, “Ki uaghan azangsizitam ia damuasa. Ia na mikkim, Joniñ rurim, a Godin ize o gumazamizibar ize?”

⁵ Ezi me uarira uariv gei, “E suam, ‘An rurim Godin ize,’ eghi, a kamaghin mikkim suam, ‘Ta manmagħin amigha ia nighnizir gavgavim Joniñ ikian aghħua?” ⁶ Egh e suam, ‘An rurim gumazamizibar ize,’ eghi gumazamiziba dagħiabar e ginivighti, e arighiregħam. Me kamaghin fo Jon a Godin akam inigha izir gumazim.”

⁷ Egha me Jesus ikaragħa ghaze, “E fozir puvati, Joniñ rurim manmagħin ize.”

19:48: Mt 21:46, Mk 14:1-2, Lu 20:19 **19:48:** Matyu 21:46; Mak 14:1-2; Luk 20:19 **20:2:** Ap 4:7, 7:27 **20:2:** Aposel 4:7; 7:27

20:6: Mt 14:5, 21:26, Lu 7:29 **20:6:** Matyu 14:5; 21:26; Luk 7:29

8 Ezi Jesus kamaghin me migei, “Kamaghira, ki uan gavgaviminiz tuavimin gun ia mikemeghan kogham.”

*Wainin azenir gumazibar
akar isin zuim
(Matyu 21:33-46; Mak 12:1-12)*

9 Egha Jesus migia ghua ua akar isin zuir kamin gumazamizibav gei, “Gumazir mam wainin azenim oparigha, egha azenimin garir gumazir mabar dafarim garigha ghaze, me gin a givezam. Egha a ghua dughiar ruarimin saghon iti. **10** Egha wainin oviziba kuarir dughiamin, a ingangarir gumazir mam amadagha ghaze, me wainin ovizir taba a daningam. Ezi azenimin garir gumaziba a misuegha anemadazima, a dafarir kinibar uamatenge. **11** Ezi a ingangarir gumazir igharazim amada, ezi me uaghan a misuegha aghumsizir arazibar a gamigha, anemadazi a dafaribara uamatenge. **12** Ezi a ua mizezim amadazi, me bar puv a misuegha a isa azenim mikini.

13 “Ezi wainin azenir ghuavim uabira ubi migei, ‘Ki manmaghin damuam? Ki uan otarir ifongezim amangam. Eighti me ti a baregh deragh a damuam.’ **14** Ezi wainin azenimin garir gumaziba otarir kamin ganigha, kamaghin uariv gia ghaze, ‘Kar otarir gin azenir kam iniamim. E a misuehti an aremeghti, e uari bagh wainin azenir kam iniam.’ **15** Egha me a isa azenim mikinigha a misoghezima an areme.”

Egha Jesus ua kamaghin gumazamizibav gei, “Wainin azenir ghuavim manmaghira azenimin garir gumazir kabar amuam? **16** A iziva azenimin garir gumazir kabav soghti, me arimighiram. Eghti a wainin azenim inigh gumazir igharazibar anigam.”

Ezi gumazamiziba bizir kam baregha migia ghaze, “Bar puvatigham!”

17 Ezi Jesus merara gara, egha men azara, “Ezi Godin Akinafarimin migirigiar otevir kam, an mingarim manmakin?

“Kar dipenir akinir ingangarir gumaziba aghuazim,
a datirighin dipenim aterir guarim gava?”

18 “Ni tina temer guarir kam gisin irighiva dipirigh irigham, eghti a tina gisin irightima gumazir kam bar misarighiregham.”

19 Ezi Judan Arazibagh fozir gumaziba, ko ofa gamir gumazir ekiaba, me bar kaghira Jesusin suighasa tuaviba buri. Me fo, an akar isin zuir kam me gasara, ezi me an suighan gumazamizibar atiati.

*Dagħiaba Sisar ganid
(Matu 22:15-22; Mak 12:13-17)*

20 Egha me bar deravira a bagħha gara, egha mogħi garir gumaziba amadazi, me ifara mati

20:17: Sng 118:22, Mt 21:42 **20:17:** Onger Akaba 118:22; Matu 21:42 **20:18:** Ais 8:14-15, Dan 2:34-35, Mt 21:44 **20:18:** Aisaia 8:14-15; Daniel 2:34-35; Matu 21:44 **20:19:** Mt 21:46, Mk 14:1-2, Lu 19:47-48 **20:19:** Matu 21:46; Mak 14:1-2; Luk 19:47-48

20:20: Lu 11:54 **20:20:** Luk 11:54

me guizin migei. Me kamaghsua, me Iesusin migirigiar otevitamin suiraghiva, egh a isi Romiñ gavmanin gumazir ekiam danigham. ²¹ Ezi mogarir gumazir kaba an azangsisi, “Tisa, e fo ni guizbangira bizibav geir gumazim. Ni Godin Arazibar gumazamizibar sure gamuava guizbangira me migei. Ni tavin nighnizimin gin zuir puvati. Akar vamira ni gumazamizir ziaba itiba, ko gumazamizir kiniba uaghara, me migei. ²² Ni e mikim, Judan Araziba manmaghin migei? E dagiaba isiva Attrivim Sisar daningtima, arazir kam Godin damazimin dera, o puvati?”

²³⁻²⁴ Ezi a men nighnizir ifavaribagh fogha kamaghin me migei, “Dagiatañ nan akagh. Tinan nedazim ko ziam an iti?”

²⁵ Ezi me kamaghin migei, “Sisarin ziam koma nedazim an iti.”

Ezi a me migei, “Kamaghira, ia Sisarin biziba isi Sisar daning, egh Godin biziba isi God daning.”

²⁶ Ezi me gumazamizibar tongin, a mikemezir migirigiaba bagha an suighan ibura. Egha me pura an migirigiabagh nighnigha nimira iti.

*Aremezir gumazamiziba ua dikavigham
(Matyu 22:23-33; Mak 12:18-27)*

²⁷ Sadyusin maba azangsizir mam sara Iesus bagha ize. (Me kamaghin nighnisi, aremeziba ua dikavan kogham.) ²⁸ Egha me kamaghin Iesus migei, “Tisa, Moses e bagha akinafarim osira ghaze, gumazitamin aveghbuam amuimin ikiva

20:25: Mt 22:2, Mk 12:17

20:25: Matyu 22:21; Mak 12:17

20:27: Mt 22:21, Mk 12:18, Ap 23:8
12:18; Aposel 23:8

20:27: Matyu 22:23; Mak 20:28: Lo 25:5

20:28: Godin Araziba 25:5

boriba puvatigh aremeghti, anarira irir aveghbuam an amuir odiarimin ikiva a bagh boriba iniam. ²⁹ Ezi 7plan aveghbuaba iti. Egha men mav faragha amuimin ikia boriba puvatigha areme. ³⁰⁻³¹ Ezi anarira irim an ikia kamaghira, ezi mizezim kamaghira ghu. Kamaghira, 7plan aveghbuaba bar ariaghiregha boriba puvati. ³² Ezi amizir kam gin uaghan areme. ³³ Fomira me bar amizir kamin ike. Kamaghin amizi gumazamiziba ua dikavamin dughiamin, amizir kam tinan amuimra?”

³⁴ Ezi Jesus men akam ikaragha ghaze, “Dughiar kamin itir gumazamiziba, me poroghamibagh ami. ³⁵ Eghti gin gumazamizir God inabaziba, me uaghan dughiar izamim ko ua dikavamin dughiamin, me poroghamibar amuan kogham. ³⁶ God me damightima, me ua dikavigham. Me ua dikavighti e fogh suam me Godin boribara, egh me enselbar min ikiam. Kamaghin amizi me uam arimighiran koghiva, egh poroghamibar amuan kogham. ³⁷ Ezi Moses uabi temer avimin eghaghanimin aven en aka, aremeziba ua dikavam. A kamaghin migei, ‘Ekiam, Ni Abraham ko Aisak ko Jekopin God.’ ³⁸ Kamaghin e fo, God gumazir ariaghirezibar God puvati, a gumazir angamira itibar God. Ezi an damazimin an boriba bar angamira iti.”

³⁹ Ezi Judan Arazibagh fozir gumazir maba kamaghin migei, “Mar migirigiar aghuim, Tisa.”

20:36: Ro 8:23, 1 Ko 15:42, 15:49, 15:52, 1 Jo 3:1-2 **20:36:** Rom 8:23; 1 Korin 15:42; 15:49; 15:52; 1 Jon 3:1-2 **20:37:** Kis 3:6

20:37: Ua Me Ini 3:6 **20:38:** Ro 6:10-11, 14:8-9 **20:38:** Rom 6:10-11; 14:8-9

40 Egha me uam an azangan atiati.

*Iesus a tina?
(Matyu 22:41-46; Mak 12:35-37)*

41 Ez̄i Iesus kamaghin gumazamizibav gei, “Manmagħin amizi gumazamiziba ghaze, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim Krais, a Devit in ovavim? 42 Ez̄i Devit uabi Onger Akabar Akinafarim in aven kamaghin mikkeme:

“Ekiam, nan Ekiam mīgia ghaze,
“Ni nan agharir guvimin daperagh iki mangiți,*
43 ki nin apaniba dikabiragh me isi nin dafarim datighti,
me nin dagarimningin apengan ikiam.” ’

44 “Egha Devit ‘Ekiam’ a gati. Manmagħin amizi, a Devit in Ovavim?”

*Judan Arazibagh fozir gumaziba
arazir kurabagh ami
(Matyu 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 11:37-54)*

45 Ez̄i gumazamiziba orazima a kamaghin uan suren gumazibav gei, 46 “Ia Judan Arazibagh fozir gumaziba bagħ gan. Me uari fava koro-tiar ruarir kaba aghuraruasa ifonge. Ez̄i gu-mazamiziba makettin danganibar men ziaba fasa me bar akonge. Egha God ko migeir dīpenibar

20:42: Onger Akaba 110:1 * **20:42:** Ekiam Iesus, God ko biziha bar dar ganam. **20:46:** Mt 23:5, Lu 11:43 **20:46:** Matyu 23:5; Luk 11:43

aven dabirabir aghuariba iniva, egha isar ekiabar dughiabar me danganir ziaba itiba ini-asa bar ifonge. ⁴⁷ Me amuir odiaribagh ifara, men dipeniba okia ghaze e dera. Egha gumazamiziba men ziaba fasa, me God ko migia migirigiar ruaribagh ami. Kamaghin amir gu-maziba, men iveau kuram gumazamizir arazir kurabagh amibar iveau bar a gafiraghama.”

21

*Amuir odiarim dagiamning God ganingi
(Mak 12:41-44)*

¹ Jesus kogha garima, dagiaba itir gumazamiziba uan dagiaba isa Godin Dipenimin dagiaba arizir danganim garisi. ² Ezzi a garima biziba puvatizir amuir odiarir mam uaghan uan dagiar muziarimning ati. ³ Ezzi Jesus kamaghin migei, “Ki guizbangira ia migei, biziba puvatizir amuir odiarir kam dagiar muziarir pumuning dagiaba arizir danganim gati, ezzi an dagiar pumuning gumazamizir igharaziba arighizir dagiabagh afira. ⁴ Me uan dagiar aviribar amodoghin dagiar muziariba aningi. Ezzi a uan dabirabir onganarazimin mirara dagiar muziarir abuananamning ati.”

*Iesus ghaze, Godin Dipenim ikuvigham
(Matyu 24:1-2; Mak 13:1-2)*

⁵ Ezzi an suren gumazir maba Godin Dipenimin garava kamaghin migei, “Me dagiar bar aghuibar an ingarighava, Afeziar Ekiam daningamin bizir

aghuir maba an kuruuke.” ⁶ Ezi Jesus kamaghin me migei, “Ia datirighin garir bizir kabanagh, dughiam izitima dagiar kaba, gumaziba bar da pueghti da bar moghira dagh iregham. Eghti tam tam gisın ikeghan kogham.”

*Iesus ghaze, osimtiziba gin otivam
(Matyu 24:3-14; Mak 13:3-13)*

⁷ Ezi me an azara, “Tisa, bizir kaba manadizoghin otivam? Arazir manam faragh otoghti, e fogh suam, dughiar kam roghira ize?” ⁸ Ezi Jesus kamaghin migia ghaze, “Ia uari bagh deraghvira gan, ia men ifavariba baraghan marki. Gumazir aviriba nan ziamin izi suam, ‘Kar kirara!’ Eghti tarazi suam, ‘Dughiam roghira ize!’ Eghti ia men gin mangan marki. ⁹ Egh ia inogoviba ko adoghodozir midorozir akaba baraghiva, atiatingan marki. Bizir kabanagh faragh otivigham, eghti nguazir kam givamin dughiam datirighira otoghan kogham.”

¹⁰ Egha a kamaghin me migei, “Kantrin mamin itir darazi dikavigh kantrin igharazimin itir darazi ko misogham. Eghti atrivir mamin adarazi dikavigh atrivir igharazimin adarazi ko misogham. ¹¹ Eghti danganir maba mikimkizir gavgaviba, ko dagheba otevir dughiaba koma arimariar gavgaviba otivti, atiatingamin biziba ko overiamin pin arazarazir ekiaba otivam.

¹² “Bizir kaba gin otivam, me faragh ian

- | | |
|---|--|
| 21:6: Mt 24:2, Mk 13:2, Lu 19:44 | 21:6: Matyu 24:2; Mak 13:2;
Luk 19:44 |
| 21:8: Mt 24:4-5, Mk 13:5-6, Ef 5:6, 2 Te 2:3 | 21:8:
Matyu 24:4-5; Mak 13:5-6; Efesus 5:6; 2 Tesalonika 2:3 |
| 21:10:
Matyu 24:6-7; Mak 13:7-8 | 21:12: Mt 24:9, Mk 13:9
Matyu 24:9; Mak 13:9 |

suiraghiva arazir kurabar ia damuam. Me ia kotiam darıghsı ia inighıva God ko migeir dípeniba koma kalabuziabar aven mangam. Eghti ia nan gin zuir gumazamiziba me bizar kam bangın ia inighıva atriviba ko gavmanın gumazir ekiabar damazimin mangam. ¹³ Eghti kar dughiar aghuir ia nan akam me mikinamim. ¹⁴ Eghti ia deraghvira nighnigh. Ia faragh me mikimsi akabagh nighnighan marki. ¹⁵ Eghti ki nighnizir aghuiba ko migirigiar aghuiba ia danıngtima, ia migirigiar aghuibara damutı, ian apanitam ian akaba batoghıva ia adoghan kogham.

¹⁶ “Eghti ian ameboghfeziaba, ko aveghbuuba, ko anababa, ko namakaba, merara ia inighıva gumazir kurabar dafaribar atıghtı, me ian taraziv soghti ia arımighiregham. ¹⁷ Eghti gumazamiziba bar nan ziam bangın ian aghuagham. ¹⁸ Egh me bar tong arazitam ia damuan kogham. Kamaghın ian dapanarızitam asighiran kogham. ¹⁹ Ia tugh gavgavighvıra ikıva, dabirabir bar aghuim iniam.”

*Iesus ghaze Jerusalem ikuvıgham
(Matyu 24:15-21; Mak 13:14-19)*

²⁰ Iesus ua kamaghın migei, “Ni Jerusalemin nguibamin ganti midorozir gumaziba izi a kontıma, ni fogh suam, a gasighasighamin

21:14: Mt 10:19, Mk 13:11 **21:14:** Matyu 10:19; Mak 13:11

21:14: Luk 12:11-12 **21:15:** Ap 6:10 **21:15:** Aposel 6:10

21:16: Mai 7:6, Mt 10:21-22, Mk 13:12, Ap 7:59, 12:2 **21:16:** Maika 7:6; Matyu 10:21-22; Mak 13:12; Aposel 7:59; 12:2 **21:17:** Matyu 10:22 **21:18:** Matyu 10:30; Luk 12:7 **21:19:** Matyu 10:22; 24:13; Hibru 10:36 **21:20:** Mt 24:15, Mk 13:14 **21:20:** Matyu 24:15; Mak 13:14

dughiam roghira ize. **21** Egh gumazir Judian itiba ari mighsiabar mangiti, Jerusalemin nguibamin itiba azenan mangitima, Jerusalemin azenan itir gumazamiziba uam an aven mangan markiam. **22** Kar osimtizibar dughiam, God da isi Israelia daningiva, men arazir kuraba ikarvaghram. A fomira osirizi moghin otogham. **23** Naviba adair amiziba ko boriba oteba apir amebaba, mevzika; dughiar izamin kaba bar men ikuvigham! Eghti God gumazir kabar atartima, osimtizir ekiam nguazir kam bativam. **24** Eghti midorozir gumaziba misozir sababar tarazigh inivti me arighiriti, me tarazi suighiva, me amangitima me nguibar Israelin azenan itibar mangam. Eghti Kantrin Igharazibar Gumazamiziba bar paziva Jerusalem damu mangi dughiar me Jerusalemin ganamin dughiam givagham.”

*Gumazamizibar Otarim gin izam
(Matyu 24:29-31; Mak 13:24-27)*

25 Egha Iesus ua kamaghin migei, “Eghti arazaraziba aruem ko iakinim ko mikoveziba bativam. Eghti ongarim dipir tingaghivira ikitima, nguazimin gumazamiziba bar atiatigh okam nighnigham. **26** Eghti overiamin biziba

21:22: Lo 32:35, Jer 5:29, 46:10, Dan 9:26-27, Hos 9:7 **21:22:**
Godin Araziba 32:35; Jeremaia 5:29; 46:10; Daniel 9:26-27; Hosea
9:7 **21:23:** Mt 24:19, Mk 13:17, 1 Ko 7:26 **21:23:** Matyu 24:19;
Mak 13:17; 1 Korin 7:26 **21:24:** Esr 9:7, Sng 79:1, Ais 63:18, Ro
11:25, MAA 11:2 **21:24:** Esra 9:7; Onger Akaba 79:1; Aisaia
63:18; Akar Mogomem 11:2 **21:25:** Sng 46:2-3, 65:7-8, Ais 13:10,
Ese 32:7, Jol 2:31, Mt 24:29, 2 Pi 3:10-12, MAA 6:12-13 **21:25:**
Onger Akaba 46:2-3; 65:7-8; Aisaia 13:10; Esekiel 32:7; Joel 2:31;
Matyu 24:29; 2 Pita 3:10-12; Akar Mogomem 6:12-13

bar nigham, kamaghin amizi gumazamiziba atiatingħva damaziba men isirtima, me daighir īva otivamin biziba bagħ mizuam īva nighnigham.

27 Egh me dugħiar kamin Gumazamizibar Otarim min ganti, a għuariam min tongin gavgavir ekiam ko angazangarir ekiam sara izam. **28** Eġħi bizir kabanagh otivighi riġi ta ia dikkavigh, uan dapaniba fejh gan! God ua ia iniamin dugħiam roghira ize!"

*Temer fighin akar isin zuim
(Matyu 24:32-35; Mak 13:28-31)*

29 Egha Iesu kamaghin akar isin zuim in me migei, "Ia temer fighin gan īva temer maba sara gan. **30** Temebar dafariba asighir iż-żejjha ia fogħ suam, aruem ganamin dugħiam roghira ize. **31** Kamaghira, ia bizir kabar gan fogħ suam, God Bizibagh Ativamin Dugħiam roghira ize.

32 "Ki guizbangira ia migei, dugħiar kamin itir gumazamizir kaba ikkivira ikiti bizir kaba bar otivam. **33** Overiam ko nguazim givagħam, eġħi nan migi rigi abba givagħha kogħam."

Iesus in suren gumaziba uari bagħ deraghvir a gan

34 Egha Iesu ua kamaghin migei, "Ia uari bagħ ganigh! Isaba ko, dipar onganiba ko nguazir

21:27: Dan 7:13, Mt 24:30, 26:64, MAA 1:7, 14:14 **21:27:** Daniel 7:13; Matyu 24:30; 26:64; Akar Mogomem 1:7; 14:14 **21:28:** Ro 8:19, 8:23, 13:11 **21:28:** Rom 8:19; 8:23; 13:11 **21:33:** Sng 102:26-27, Ais 40:8, Lu 16:17, 1 Pi 1:25 **21:33:** Onger Akaba 102:26-27; Aisaia 40:8; Luk 16:17; 1 Pita 1:25 **21:34:** Mt 24:48-50, Mk 4:19, Lu 17:27, Ro 13:13, 1 Te 5:3, 5:6, 1 Pi 4:7 **21:34:** Matyu 24:48-50; Mak 4:19; Luk 17:27; Rom 13:13; 1 Tesalonika 5:3; 5:6; 1 Pita 4:7

kamın biziba, ia puv dagh nighnighti, da ia dikabıntı, dughiar otivamin kam puram otoghiva, asızibar suizir azuazimin min ian suigham.³⁵ Dughiar kam, nguibaba ko nguazir kamin gu-mazamiziba bar me bativam.³⁶ Ia zurara uari bagh gan Afeziam ko mikimvira ikiti, a gav-gavim ia danıngtima ia bizir otivamin kabagh itaviragham. Egh ia Gumazamizibar Otarimin damazimin tuivam.”

³⁷ Dughiabar zurara, Jesus Godin Dipenimin aven men sure gamuava, guaratizibar Olivin Mighsiamin ghuava dimagaribar an iti. ³⁸ Ezı gumazamiziba bar Jesus baraghasa, mızarazibar Godin Dipenimin arui.

Iesus mızazim inigha aremegha ua dikafi

22

(Sapta 22--24)

*Judas Iesus isa gumazir kurabar dafaribagh atı
(Matyu 26:1-5; 26:14-16; Mak 14:1-2; 14:10-11;
Jon 11:45-53)*

¹ Datırıghın Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiam roghira izi. An ziam, God Israelia Gitazir Dughiam. ² Ezı ofa gamir gumazir

21:35: 1 Te 5:2, 2 Pi 3:10, MAA 3:3, 16:15 **21:35:** 1 Tesalonika 5:2; 2 Pita 3:10; Akar Mogomem 3:3; 16:15 **21:36:** Mt 24:42, Mk 13:33, Lu 18:1, Ef 6:13, MAA 6:17 **21:36:** Matyu 24:42; Mak 13:33; Luk 18:1; Efesus 6:13; Akar Mogomem 6:17 **21:37:** Lu 19:47 **21:37:** Luk 19:47 **22:1:** Kis 12:1-27 **22:1:** Ua Me Ini 12:1-27 **22:2:** Sng 2:2, Lu 20:19, Ap 4:27 **22:2:** Onger Akaba 2:2; Luk 20:19; Aposel 4:27

ekiaba, ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, me gumazamizibar atiati, kamaghin amizi me Jesus misoghasa tuaviba buri. ³⁻⁴ Jesusin 12plan suren gumazir mam Judas, an ziar mam Iskariot. Satan an navir averiamin ghu. Ezi a Jesus isava Godin Dipenimin garir gumazir ekiaba, ko ofa gamir gumazir ekiabar dafaribar arighasa ghua me koma migirigibagh ami. ⁵ Ezi me an migirigiam gifuegha iveauzim a daningasa akabar kiri. ⁶ Ezi Judas iveauzim inian ifuegha Jesusin suiragh men dafaribar arighasa tuaviba buri. A ghaze, Jesus uabira ikiti, an an suiragh men dafarim darigham.

Suren gumazimning daghebar kiri

(Matyu 26:17-25; Mak 14:12-21; Jon 13:21-30)

⁷ Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiam datirighin oto. Ezi dughiar kamin me God Israelia Gitazir Dughiamin isam bagha sipsipin nguzim misuegh anemi ikiva, a ginighnighasa.* ⁸ Ezi Jesus Jon ko Pita amadagha kamaghin aning migia ghaze, “Gua mangiva, e God Israelia Gitazir Dughiamin isam amamin daghebar kiri.”

⁹ Ezi aning an azara, “Ga managh a bagh danganim akiram?”

¹⁰ Ezi a kamaghin aning migei, “Gua nguibar ekiamin aven mangiti, gumazitam miner dipam ater izi gua batoghtima, gua an gin a zuir dipenimin mangi. ¹¹ Egh dipenimin ghuavim

22:3-4: Matyu 26:14; Mak 14:10; Luk 4:13; Jon 13:2; 13:27 **22:5:** Sek 11:12 **22:5:** Sekaraia 11:12 **22:7:** Kis 12:1-27 **22:7:** Ua Me Ini 12:1-27 * **22:7:** Ni, God Israelia Gitazir Dughiam koma Yis Puvatizir Bretin Isam Damuamin Dughiamin mingariba gifoghs, ni akirangit itir Akar Mingaribar gan.

mikim suam, ‘Tisa kamaghin migia ghaze, “Nan danganir ki uan suren gumaziba ko God Israelia Gitazir Dughiamin isam amamim mana?”’
12 Eghit a ghuriamin aven danganir bar ekiatam guan akagham, dakoziba ko dapiagh damamin dabirabiba ko biziba bar ikiti, gua magh bizibar kiri.”

13 Ezî aning ghua garima, biziba bar Iesus mikemezi moghirama otifi. Ezî aning God Israelia Gitazir Dughiam bagha dagheba ko bizibar kiri.

*Iesus bret ko wain uan aposelbagh aniidi
 (Matyu 26:26-30; Mak 14:22-26; 1 Korin 11:23-25)*

14 Ezî damamin dughiam otozi, Iesus uan aposelba ko me dagher dakozimin min apiaghav iti. **15-16** Egha a kamaghin me migei, “Ki guizbangira ia migei, ki ua God Israelia Gitazir Dughiamin isamin dagher katam ameghan kogh, kamaghira iki mangi, God Bizibagh Ativamin Dughiamin otogham. Kamaghin amizima, ki ia ko isar kam amasa bar ifonge. Egh ki gin mizazim iniam.”

17-18 Egha Iesus wain apir kap inigha Ekiam minabagha kamaghin migei, “Ki ia migei, ki uam wainin ovizimin dipar katam aman kogh, kamaghira ikiti God Bizibagh Ativamin Dughiam otogham. Kamaghin amizi, ia a inigh ia uari daning.”

19 Egha a bret inigha, Ekiam minabagha anebigha me ganiga kamaghin me migei, “Kar nan inivafizim, ki ia bagha aneningi. Ia anemi na ginighnigh.”

20 Me amegha givazima, arazir kamra a wain apir kap inigha kamaghin migei, “Kavin aven itir wainin kam, an Akar Dikirizir Gavgavir Igiam, ki uan ghuzimin a gamizima, a ia bagha iri.† **21** Eghti ia gan, gumazir na inighiva gumazir kurabar dafarim darighamim, a kara na ko dakozim gaperaghav iti. **22** Eghti Gumazamizibar Otarim tuavir Afeziam faragha a bagh atizimin gin mangam. Ezi gumazir a inigha gumazir kurabar dafarim gatizim, gumaka, a bar ikuvigham.”

23 Ezi me akar kam baregha uarira uarir azangsisi, “Tina bizir kam damuam?”

Iesusin aposelba uari adogha migei, tina faragham?

24 Egha aposelba uari adogha ghaze, tinara en faragham? **25** Ezi Iesus kamaghin me migei,

22:19: Mt 26:26, Mk 14:22, Lu 24:30, 1 Ko 11:24 **22:19:** Matyu 26:26; Mak 14:22; Luk 24:30; 1 Korin 11:24 **22:20:** Jer 31:31-34, 1 Ko 10:16 **22:20:** Jeremaia 31:31-34; 1 Korin 10:16 † **22:20:**

Fofozir gumazir maba kamaghin nighnisi, vezin kamın itir akaba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazim gin a da osiri.

22:21: Sng 41:9, Mt 26:21-23, Mk 14:18, Jo 13:21-22, 13:26 **22:21:** Onger Akaba 41:9; Matyu 26:21-23; Mak 14:18; Jon 13:21-22; 13:26

22:22: Mt 26:24, Ap 2:23, 4:28 **22:22:** Matyu 26:24; Aposel 2:23; 4:28 **22:23:** Mt 26:22, Jo 13:22, 13:25 **22:23:** Matyu 26:22; Jon 13:22; 13:25 **22:24:** Mt 18:1, Mk 9:34, Lu 9:46 **22:24:** Matyu 18:1; Mak 9:34; Luk 9:46 **22:25:** Mt 20:25-27 **22:25:** Mak 10:42-45 **22:25:** Matyu 20:25-27; Mak 10:42-44

“Kantrin Igharazir Gumazamizibar atriviba, me uan gavgaviba ko ziaba fava, arazir kurabar gu-mazamizibagh amua kamaghin migei ‘E gumaza-mizibar akurvəsi.’ ²⁶ Ia kamaghin damuan marki. Gumazir ian torimin ikia ian faragha zuim, a uabi apengan ikiva, borimin min uabi arigh. Ezi gumazir ian faragha zuim, ian ingan-garir gumazimin min iki. ²⁷ Tinara ekefe, gu-mazir pura dagher dakozimin aperaghav itim o gumazir dagheba anidim? Gumazir pura dagher dakozimin aperaghav itim. Ezi ki ian torimin ikia mati ian ingangarir gumazim.

²⁸ “Ki osimtiziba aterima ia na ko iti. ²⁹ Kamaghira, nan afeziam Atrivimin min na atiziما, ki uaghan atrivibar min ia arighasa. ³⁰ Eghti nan atrivir dughamin aven ia na ko atrivimin dabirabir aghuaribar apiaghiva Israelian anabar 12plan ganam.”

Iesus kamaghin migia ghaze, Pita akirim ragh a gasaraghām

(Matyu 26:31-35; Mak 14:27-31; Jon 13:36-38)

³¹ Egha Iesus kamaghin migei, “Saimon, Saimon, Satan nin nighnizir gavgavim tuisigh a

22:26: Mt 23:11, Mk 9:35, Lu 9:48, 1 Pi 5:3 **22:26:** Matyu 23:11; Mak 9:35; Luk 9:48; 1 Pita 5:3 **22:27:** Mt 20:28, Lu 12:37, Jo 13:12-15, Fl 2:7 **22:27:** Matyu 20:28; Luk 12:37; Jon 13:12-15; Filipai 2:7 **22:28:** 2 Ko 1:7, 2 Ti 2:12, Hi 4:15 **22:28:** 2 Korin 1:7; 2 Timoti 2:12; Hibru 4:15 **22:29:** Lu 12:32 **22:29:** Luk 12:32 **22:30:** Sng 49:14; Mt 19:28, 1 Ko 6:2, MAA 3:21 **22:30:** Onger Akaba 49:14; Matyu 19:28; 1 Korin 6:2; Akar Mogomem 3:21 **22:31:** Amo 9:9, 2 Ko 2:11, 1 Pi 5:8 **22:31:** Amos 9:9; 2 Korin 2:11; 1 Pita 5:8

gifoghasa Godin azara. ³² Ezi ki ni bagha Afeziar Ekiam ko m̄ikemegha gifa, n̄in nighnizir gavgavim irighan kogham. Egh ni uamategh na bagh izi, egh gavgavim uan aveghbuabar aning.” ³³ Ezi Pita kamaghin a migia ghaze, “Ekiam, ki ni ko kalabusin mangam o aremeghasa ifuegha iti.”

³⁴ Ezi Jesus kamaghin Pitan akam ikaragha ghaze, “Ki ni migei, ni datirighin dughiar pumuning ko m̄ikezimin m̄ikim suam, ni na gifozir puvati, eghti tuarim maghirama akam.”

Iesus ghaze, suren gumaziba uan dagiār mitariba ko ruagħa aruir mitariba ko midorozir sababa ini

³⁵ Egha Jesus men azara, “Ki dughiar kamin ia amadagħha bizir kataba sara ia amadazir puvati, dagiaba azuir mitariba ko ruagħa aruir mitariba koma dagarirasuwa. Ezi ia bizitam in otevez, o puvati?”

Ezi me kamaghin migia ghaze, “Puvati.”

³⁶ Ezi a kamaghin me migei, “Eghti datirighin, gumaziba dagiaba itir mitarir muziariba iki da inigh, egh gumaziba ruagħa aruir mitariba iki, uaghan da inigh. Eghti gumazir midorozir sababa puvatiziba, ia uan initam amadaghiva tam givesegħ. ³⁷ Guizbangira Godin Akina farim

- | | |
|---|--|
| 22:32: Sng 51:13, Jo 17:9-11, 17:15, 17:20, 21:15-17 | 22:32:
Onger Akaba 51:13; Jon 17:9-11; 17:15; 17:20; 21:15-17 |
| 22:33:
Lu 22:54 | 22:33: Luk 22:54 22:34: Mt 26:34, Mk 14:30, Jo 13:38 22:34: Matyu 26:34; Mak 14:30; Jon 13:38 22:35: Mt 10:9-10, Mk 6:8-9, Lu 9:3, 10:4 22:35: Matyu 10:9-10; Mak 6:8-9; Luk 9:3; 10:4 22:36: Lu 22:49 22:36: Luk 22:49 22:37: Ais 53:12, Mk 15:28, Lu 22:52 22:37: Aisaia 53:12; Luk 22:52 |

ghaze, ‘Gumazamiziba an gari, a mati gumazir kuram.’ Ki ia migei, bizir kaba na bativam. Are, Afeziar Ekiamin Akınafarim osirizi moghin biziba na bativavira iti.”

³⁸ Ezi me kamaghin a migei, “Ekiam, ni gan. E midorozir sabar pumuning kati.”

Ezi a kamaghin me migei, “A gifा.”

*Iesus Olivin Mighsiamin God ko migei
(Matyu 26:36-46; Mak 14:32-42)*

³⁹ Egha Iesus nguibar ekiam, Jerusalem ategha, Olivin Mighsiam bagha zui. A zurara ami mokin. Ezi an suren gumaziba an gin zui. ⁴⁰ Me danganir kamin otivigha a kamaghin me migei, “Ia uari bagh God ko mikim. Eghzi osimtzir ekiar kam ia damut, ia ireghan kogham.”

⁴¹ Egha a me ategha, mati gumazim dagiam akunizir tizimin ababanimin min, mong saghon ghugha, tevimping apirigha kamaghin God ko migei, ⁴² “Afeziam, ni ifueghava na da osimtzir kam inigh. Egh ni nan ifongiamin gin mangan marki. Ni uan ifongiamin gin mangi.”

⁴³ Ezi ensel mam Godin Nguibamin ikegha iza gavgavim a gani. ⁴⁴ Ezi Iesus nighnigha bar oseme, egha a pamtem Afeziam ko migei. Ezi an doriba otivaghira mati ghuzim nguazim giri.‡

22:39: Lu 21:37, Jo 18:1 **22:39:** Luk 21:37; Jon 18:1 **22:40:** Mt 6:13, 26:41, Mk 14:38, Lu 22:46 **22:40:** Matyu 6:13; 26:41; Mak 14:38; Luk 22:46 **22:42:** Mt 6:10, Jo 5:30, 6:38 **22:42:** Matyu 6:10; Jon 5:30; 6:38 **22:44:** Jo 12:27, Hi 5:7 **22:44:** Jon 12:27; Hibrus 5:7 ‡ **22:44:** Fofozir gumazir maba kamaghin nighnisi, vezin kamin itir akaba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazim gin a da osiri.

45 An Afeziam ko mikemegha, dikavighava ua-mategha uan suren gumaziba bagha zui. Egha a men garima, me bar osemegha akuavira iti. **46** Ezi a kamaghin me migei, “Ia tizim bagha akui? Ia dikavighiva Afeziam ko mikim. Eghti osimtizir ekiam ia damut*i*, ia ireghan kogham.”

*Judas Jesus isava, gumazir kurabar dafarim gati
(Matyu 26:47-56; Mak 14:43-50; Jon 18:3-11)*

47 Egha Jesus migiavira itima maburan gumazir bizim oto. An 12plan suren gumazir mam Judas, a men faragha iza tuavim men aka. A Jesusin boroghira izegha an torasava ami. **48** Ezi Jesus kamaghin an azara, “Judas, kar ni Gumazamizibar Otarimin toreghiva, a inigh gumazir kurabar dafarim darighasa?”

49 Ezi suren gumaziba Jesus ko ikia garima arazim otivasava amima, me kamaghin migei, “Ekiam, e uan midorozir sababar me misogham o?” **50** Ezi men mav midorozir sabam inigha, ofa gamir gumazibar ekiamin ingangarir gumazir mam misogha, bar an kuarim anetuzi a iri.

51 Ezi Jesus kamaghin migei, “Arazir kam atakigh!” Egha Jesus an kuarimin suirazi, a ua dera.

52 Ezi ofa gamir gumazibar ekiaba, ko Godin Dipenimin garir gumazir ekiaba, ko Judabar gumazir aruaba, me iza Jesusin suighasava amima, a kamaghin me migei, “Ia midorozir sababa ko asianiba inigha iza mati, ia okimakiar gumazim

22:47: Matyu 26:47; Mak 14:43; Jon 18:3 **22:49:** Lu 22:36

22:49: Luk 22:36 **22:52:** Lu 22:37, Jo 7:30, 8:20, Kl 1:13 **22:52:**
Luk 22:37; Jon 7:30; 8:20

o midorozir gumazim buri? ⁵³ Ki zurara ia ko Godin Dipenimin aven itima, ia dafarim na garizir puvati. Ezì datirighìn ian dughiam. Datirighìn mitarmemìn gavgavim oto.”

Pita ghaze, a Iesus gifozir puvati

(Matyu 26:57-58; 26:69-75; Mak 14:53-54; 14:66-72; Jon 18:12-18; 18:25-27)

⁵⁴ Ezì Iesusin apaniba an suigha a inigha ofa gamir gumazibar dapanimin dipenimin zui. Ezì Pita men gin ghua mong girara iti. ⁵⁵ Ezì me dipenimin divazimin aven avim atigha apiaghav itima, Pita uaghan me koma aperaghav iti. ⁵⁶ Ezì ingangarir guivir mam avir angazangarimin an garima, a me koma aperaghav iti, ezì a mighigha an garava kamaghìn a migei, “Gumazir kam a ko ike.”

⁵⁷ Ezì Pita kamaghìn migia ghaze, “Puvati! Amizim, ki a gifozir puvati.”

⁵⁸ A mong ikezima, mav ua gin iza an apigha kamaghìn a migia ghaze, “Ni uaghan men mav.”

Ezì Pita kamaghìn migei, “Ai! Ki an suren gumazim puvati!”

⁵⁹ Dughiam mong ghugha givazima, gumazir igharazim izava pamtem ghaze, “Guizbangira kav, a Galilin gumazimra. Kamaghìn e guizbangira fo, a uaghan a ko ike.”

⁶⁰ Ezì Pita kamaghìn migia ghaze, “Aiee! Ni tizim migei? Ki bar fozir puvati!” Egha a migiavira itima, tuarim ake.

22:53: Lu 19:47, 21:37, Jo 12:27 **22:53:** Luk 19:47; 21:37; Jon 12:27; Kolosi 1:13 **22:54:** Sng 31:11, Lu 22:33 **22:54:** Onger Akaba 31:11; Luk 22:33 **22:56:** Ap 4:13 **22:56:** Aposel 4:13

61 Ezi Ekiam raghbirigha mighigha Pitan garima, a mikemezir akabagh iniri, “Ni datirighin dughiar pumuning ko mizezimin mikim suam, Ni na gifozir puvati, eghit tuarim maghirama akegham.” **62** Egha Pita inirighava, azenan ghugha bar puvirama azi.

*Me Iesus misoghava a dipofi
(Matyu 26:67-68; Mak 14:65)*

63 Ezi gumazir Iesusin suighiziba dibovir akabar a migiava a misosi. **64** Egha me inir avizimin an damazimning ikegha kamaghin a migei, “Godin akam inigha izir gumazim, ni e mikim! Tina ni misoke?” **65** Egha me akar kurar avirir maba saram a mikeme.

*Iesus gumazir apanibar damazimin tughav iti
(Matyu 26:59-66; Mak 14:55-64; Jon 18:19-24)*

66 Ezi aminim tirazima, Judan kotin aven itir gumazir aruaba (ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan Arazibagh fozir gumaziba) me bar iza uari akuvaghav itima, me Iesus inigha men damazimin zui. **67** Ezi me kamaghin migei, “Ni e mikim, kar ni Krais, God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, o ti puvati?”

Ezi a kamaghin me migia ghaze, “Ki ia mikemeghtima, ia nighnizir gavgavim nan ikian kogham. **68** Eghit ki ian azaraghtima, ia na mikemeghan kogham. **69** Eghit datirighin ko gin izamin dughiaba, Gumazamizibar Otarim

22:61: Lu 22:34 **22:61:** Luk 22:34 **22:67:** Jo 3:12, 8:45, 10:24

22:67: Jon 3:12; 8:45; 10:24 **22:69:** Ap 7:56, Hi 1:3, 8:1 **22:69:**

Aposel 7:56; Hibru 1:3; 8:1

gavgaviba bar itir Godin agharir guvimin daperaghiv ikiam.”

⁷⁰ Ez i me bar an azara, “Kar ni Godin Otarim?”

Ez i a me migia ghaze, “Ia guizbangira migei, ki an Otarimra.”

⁷¹ Egha me kamaghin migia ghaze, “E tizim bagh uamategh gumaziba inighti me gumazir kamin arazibar gun e mikimam? A uabi bizir kam mikemezima, e an akatorim baregha gif a.”

23

Me Iesus inigha Pailatin damazimin zuima a mitighav iti

(Matyu 27:1-2; 27:11-14; Mak 15:1-5; Jon 18:28-38)

¹ Egha gumazir b i zim bar dikavigha Jesus inigha Pailat bagha zui. ² Egha me dikavigha a giffara, kamaghin a migia ghaze, “E gumazir kamin garima an en gavmanin ikura. Egha a dagiaba Sisar daningan bar en anogoregha, kamaghin migia ghaze, a uabi atrivim ko God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, Krais.”

³ Ez i Pailat Jesusin azai, “Ni Judabar atrivim, o?”

Ez i Jesus ghaze, “Are, ni mikemezi moghira.”

⁴ Ez i Pailat kamaghin ofa gamir gumazir ekiaba koma gumazamizibav gia ghaze, “Ki gumazir kamin arazir kuratamin apizir puvati.”

⁵ Ez i me bar gavgavigha kamaghin migia ghaze, “A Galilin Distrighin ikegha nguibabagh aruava

22:70: Lu 4:3, 4:9 **22:70:** Luk 4:3; 4:9 **23:2:** Mt 17:27, Lu 20:25, Jo 19:12, Ap 17:7 **23:2:** Matyu 17:27; Luk 20:25; Jon 19:12; Aposel 17:7 **23:3:** Mt 27:11, 1 Ti 6:13 **23:3:** Matyu 27:11; 1 Timoti 6:13 **23:4:** 1 Pi 2:22 **23:4:** 1 Pita 2:22

men sure gamua men navibagh inivava da fe. Egha datirighin a Judian Provinsin izegha kagh otogha kamaghin amuavira iti.”

Me Iesus inighava Herotin damazimin zui

6 Ezi Pailat migirigar kam baregha kamaghin men azara, “Kar Galilin gumazim?” **7** Iesus, Herot garir Provinsin ikezima, Pailat kamaghin fogha anemadazi, a Herot bagha ghu. Dughiar kamin Herot uaghan Jerusalemin iti. **8** Herot fomira Iesusin ganasa ifuegha, an ganizir puvatigha dughiar kamin an an ganigha, bar akonge. Egha Iesusin akaba baregha an mirakelin tamin ganasa.

9 Egha Herot azangsizir aviraviribar Iesus gamima, a bar an azangsizitam ikarazir puvati. **10** Ezi ofa gamir gumazir ekiaba, ko Judan Arazibagh fozir gumaziba, me roghira tuivighav ikia an atara akaba pamtem a gasi. **11** Ezi Herot uan midorozir gumaziba ko an atarava dibovir akar kurabar a migei. Egha me atrivimin inir aghuir mam inigha a gikegha, uam anemadazi, a Pailat bagha zui. **12** Fomira Herot Pailatin apanim, egha dughiar kamin, aning roroamning.

Me Iesus isi temem gafughasa, Pailat migei

(Matyu 27:15-26; Mak 15:6-15; Jon 18:38-19:16)

13 Ezi Pailat, ofa gamir gumazir ekiaba ko gumazir aruaba ko gumazamiziba, men deima me bar uari akuvagha iti. **14** Ezi a kamaghin migei,

23:7: Lu 3:1 **23:7:** Luk 3:1 **23:8:** Mt 14:1, Mk 6:14, Lu 9:9

23:8: Matyu 14:1; Mak 6:14; Luk 9:9 **23:11:** Ais 53:3 **23:11:** Aisaia 53:3 **23:12:** Ap 4:27 **23:12:** Aposel 4:27

“Ia gumazir kam inigha na bagha ize. Egha ia kamaghin migei, ‘A gumazamizibav geima me gavmanin ikura.’ Ezì ki ian damazimin arazir kabanagh bagha an azangsiki. Ia oragh! Ki gumazir kamin arazitam batozir puvati. Ia purama a gifari. ¹⁵ Ezì Herot uaghan nighnizir kam ikia, gumazir kam e bagha uam anemada. Ia oragh! An arazir kuratam damighiva, an ovengam. Gumazir kam arazir kuratam gamizir puvati, an ovengan kogham. ¹⁶⁻¹⁷ Kamaghin amizi, ki pura a fozoregh, an ateghti a mangam.”*

¹⁸ Ezì gumazamiziba bar moghira tuai, “Gumazir mamin misokegh! Egh Barabas ateghti an e bagh izi!” ¹⁹ (Barabas a fomira Romin gavmanin ikuragha Jerusalemin nguibamin aven midorozim fore. Ezì gumazir maba ariaghire. Ezì me a isa kalabus gati.) ²⁰ Ezì Pailat Iesus ateghti a mangasa ua me migei.

²¹ Ezì me kamaghin tuai, “A isi ter ighuvimin a gafugh! E a isi ter ighuvimin a gafugh!”

²² Ezì dughiar mikeyzim a kamaghin migei, “Mammagh su? An arazir kurar manam gami? Ki an arazir kuratamin apizir puvati. An arazir kuratam damighiva an ovengam. Gumazir kam arazir kuratam gamizir puvati. Ki puram a fozoreghiva aneteghti, a mangam.”

23:16-17: Mt 27:15, Jo 18:39 **23:16-17:** Matyu 27:15; Jon 18:39

* **23:16-17:** Fofozir gumazir maba migia ghaze, akar igharazir mam uaghan vezin kam iti. A kamakin, “Me arazir kam iti, me azeniba bar, Isar Ekiamin Dughiar kamin itima, Pailat kalabusin gumazir mam ataghizi a me bagha zui.” Ni Mak 15:6in gan.

23 Ezi me bar moghira gavgavigha dei, “Iesus isiva ter ighuvimin a gafugh!” Ezi men dimdiaba bar Pailatin akam gafira. **24** Ezi Pailat men akamin gin ghugha, Iesus migia ghaze, an ovengam. **25** Gumazamiziba me Pailatin deima a Barabas ataki. Gumazir kam a gavman ikuragha midorozim forezima, gumazir maba ariaghire. Ezi me a isa kalabus gati. Ezi Pailat gumazamizibar nighnizimin gin ghuava, Iesus isa midorozir gumazibar dafarim gati.

*Me Iesus isa ter ighuvimin a gafu
(Matyu 27:32-44; Mak 15:21-32; Jon 19:17-27)*

26 Ezi midorozir gumaziba Iesus inigha zuima, Sairinin gumazir mam an ziam Saimon, a Jerusalemin mangasa iza me gitavirazima, me an suira. Egha me ter ighuvim an dipizim gatigha a migeima, a Iesusin gin zui.

27 Ezi gumazir avirim an gin ghua, amiziba a bagha aziava azirakar ighiar amirizibagh ami. **28** Ezi Iesus raghirigha kamaghin me migia ghaze, “Ia Jerusalemin amiziba, ia na bagh arangan marki. Ia uari ko uan boriba bagh arang! **29** Gin dughiatam otoghtima, me kamaghin mikim suam, ‘Amizir furabaghatiba ko amizir tighar boriba batamiba ko, amizir oteba boribagh aningizir puvatiziba, me bar akuegham.’

23:26: Mt 27:32, Mk 15:21 **23:26:** Matyu 27:32; Mak 15:21

23:29: Mt 24:19, Lu 21:23 **23:29:** Matyu 24:19; Luk 21:23

30 “‘Egh me dughiar kamın kamaghin mighsiabav
kimam,
“Ia e gisın irighiva, e mongegh!” ’

31 “Me datirighin arazir kamın temer angamtizim
damighiva arazir manatamin temer midiarim
damuam?”

³² Ezi midorozir gumaziba gumazir kurar
pumuning Jesus ko aning misueghtima, me
aremeghasa aning inigha izi. ³³ Egha me ghua
danganir mamin oto, an ziam Dapanir Agharim.
Egha me danganir kam Jesus isa ter ighuvimin
anegura. Me uaghan gumazir kuramning
agurazima, mam an agharir guvimin itima, mam
an agharir kiriamin iti. ³⁴ Ezi Jesus kamaghin
migei, “Afeziam, me amir biziba, me dagħi fozir
puvati. Ni men arazir kuraba gin amadagh.” Ezi
midorozir gumaziba Jesusin korotiaba iniasa satu
gikararai.

³⁵ Ezi gumazamiziba an gara tuivighav itima,
gumazir dapaniba uaghan an gara minbabha sigh-
sirava kamaghin a migei, “A gumazir mabar akur-
vakis. Egh a guizbangira God Uam E Iniasa
Misevezir Gumazim, gumazir God inabazim, a
uabi uabin akuragh.”

23:30: Ais 2:19, Hos 10:8, MAA 6:16 **23:30:** Aisaia 2:19; Hosea
10:8; Akar Mogomem 6:16 **23:31:** Jer 25:29, Ese 20:47, 1 Pi 4:17

23:31: Jeremaia 25:29; Esekiel 20:47; 1 Pita 4:17 **23:33:** Mt
27:33, Mk 15:22, Jo 19:17-18 **23:33:** Matyu 27:33; Mak 15:22;
Jon 19:17-18 **23:34:** Sng 22:18, Ais 53:12, Mt 5:44, Ap 3:17, 7:60

23:34: Onger Akaba 22:18; Aisaia 53:12; Matyu 5:44; Aposel 3:17;
7:60 **23:35:** Sng 22:7, Sek 12:10, Mt 27:39, Mk 15:29 **23:35:**
Onger Akaba 22:7; Matyu 27:39; Mak 15:29

36-37 Ezi m̄idorozir gumaziba iza uaghan a dipovava, egha wainin dipar misozim a ganiga kamaghin a migei, “Ni guizbangira Judabar atrivir gumazim, ni uabi uabin akuragh!”

38 Egha m̄idorozir gumaziba osizirir mam Iesusin dapanim gis̄in anegura. An osiziriba kamaghin migei, “Gumazir kam Judabar Atrivim.”

39 Ezi gumazir kurar mam ter ighuvimin guraghav ikia, atara kamaghin Iesus migei, “Ni guizbangira God Uam E Iniasa Misevezir Gumazim, ni uabin akurvaghīva ga sarama akuragh!”

40 Ezi gumazir kurar igharazim atarava kamaghin migei, “Ni ovengasava amuava, Godin atiati, o puvati? **41** Me deragha ga gami, ga uan arazir kurabagh ipuri. Ezi gumazir kam arazir kuratam gamizir puvati.”

42 Egha gumazir kam kamaghin Iesus migei, “Iesus, ni gin atrivimin ikiamin dughiam, ni na ginirigh.”

43 Ezi Iesus kamaghin a migei, “Ki guizbangira ni migei, ni datirighin na ko Godin Nguibar Aghuarimin ikiam.”

Jesus areme

(Matyu 27:45-56; Mak 15:33-41; Jon 19:28-30)

44-45 Ezi aruem dughiar kamin garir puvati. Kamaghin amizi, mitatem 12 kloghin nguazim bar anevaragha ghua 3 kloghin tu. Ezi Godin Dipenimin itir inir ekiam tongira biki.

23:36-37: Onger Akaba 69:21 **23:42:** Mt 16:27-28 **23:42:**

Matyu 16:27-28 **23:44-45:** Ua Me Ini 26:31-33; 36:35; Amos 8:9

46 Ezi Iesus pamtem kamaghin dei, “Afeziam, ki uan duam nin dafarim garisi.” A kamaghin mikemegha, uan duam sue.

47 Ezi midorozir gumazibar gumazir dapanim kamaghin ganighava Godin ziam fe. Egha kamaghin migei, “Guizbangira, kar gumazir aghuim, a bizitam pazava a gamizir puvati.” **48** Ezi gumazamizir iza itiba bizir kabanangin gari da otivima, me azia, uan afarizibav sogha, uan dipenibar zui.

49 Ezi Iesus gifozir gumaziba, ko amizir an gin Galilin Distrighin izeziba, me mong saghon tuivigha ikia, bizir kabar gari da otifi.

Me Iesusin kuam dagiar torim garisi

(Matyu 27:57-61; Mak 15:42-47; Jon 19:38-42)

50-51 Ezi gumazir mam, an ziam Josep, a Ju-dian Provinsin nguibam Arimatean ikegha ize. A gumazir aghuim, a Godin damazimin arazir aghuibagh amir gumazim, egha a Judan kotin aven itir gumazir aruabar gumazir mam. Egha a men nighniziba ko arazibar gin mangan aghua. A God Bizibagh Ativamin Dughiam baghavira mizua iti. **52** Egha Josep Iesusin kuam iniasa ghua Pailatin azarazima, Pailat an amamangati. **53** Ezi a Iesusin kuam ter ighuvimin anedegha, inir ghurghurimin a righa, a inigha ghua dagiar torir me fomira gumazir kuatam atizir puvatizim gati. **54** Kar dughiar bizibar kirim, ezi Sabatin dughiam roghira ize.

23:46: Sng 31:5, Ap 7:59 **23:46:** Onger Akaba 31:5; Aposel 7:59

23:48: Lu 18:13 **23:48:** Luk 18:13 **23:49:** Sng 38:11, Lu 8:2-3

23:49: Onger Akaba 38:11; Luk 8:2-3 **23:50-51:** Luk 2:25; 2:38

55 Ezî amizir Jesusin gin Galilin Distrighin izeziba, me Josepin gin ghua dagiar torimin gari. Egha me uaghan garima, Josep manmagħin Jesusin kuam ati. **56** Egha me ganigha givaghava, uamategħa uan dipenibar ghua bizir mugħuriaba itiba ko boreba isa da arisi. Egha Godin osizirim mikemezi mogħin, me Sabatin dughiamin avugħsi.

24

Jesus ua dikafi

(*Matyu 28:1-10; Mak 16:1-8; Jon 20:1-10*)

1 Ezî Sanden bar mizaraghara, amiziba borer mughuriar aghuir me arīghiziba, inigha dagiar torimin zui.* **2** Egha me gari, torim avarazir dagħam, me a puegħa għu. **3** Egha me aven ghua Jesusin kuam bagħha garava avenge. **4** Egha me kamagħin ganigha nighnizir aviribagh amua tuivighav itima, gumazir pumuning zuamira aningin korotiaba oni marim min tagħtagħha men min tughav iti. **5** Ezî amiziba bar atiatigha avigha nguazim min għalli, eżi gumazimning kamagħin me migei, “Ia tizim bagħha gumazir angamira itim, gumazir ovengħeżibar danganim min a buri? **6** A kagh itir puvati; a ua dikafi! A ia ko Galilin ikia mikemezir bizim, ia a ginighnigh, **7** ‘Gumazamizibar Otarim, me a ixi gumazir

23:55: Lu 23:49 **23:55:** Luk 23:49 **23:56:** Kis 20:10, Lo 5:14

23:56: Ua Me Ini 20:10; Godin Araziba 5:14 * **24:1:** Wikbar faraghavira zuir aruem, a Sandera. **24:4:** Ap 1:10 **24:4:** Aposel 1:10 **24:5:** Lu 2:9 **24:5:** Luk 2:9 **24:6:** Matyu 16:21; 17:22-23; 20:18-19; Mak 8:31; 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33

arazir kurabagh amibar dafarim datighti, me a isi ter ighuvimin a guragham. Eghti a dughiar mikezimin ua dikavigham.’”⁸ Ezzi a mikemezir akaba, me dagh iniri.

⁹ Egha me mozim ategha uamategha ghua bizir kabar gun Iesusin suren gumazir 11plan migiava igharaz darazi sara mikeme. ¹⁰ Amizir bizir kabar gun Iesusin 11plan aposelba ko igharaz daraziv kemeziba. Makdalan nguibamin amizim Maria, ko Joana, ko Maria a Jemsin amebam, ko amizir igharazir maba uaghan me ko ikia bizir kabar gun aposelbav gei. ¹¹ Ezzi me amizibav gia ghaze, me ti onganighama, kamaghin amizi me nighnizir gav-gavim men akabar itir puvati. ¹² Pita kamaghin oregha dikavigha ivegha mozimin ghu. Egha an aviragha, mozimin aven gara bizitamin apizir puvatigha inir ghurghuribara gari da ireghav iti. Egha a uamategha ghua nighnizir aviribagh amua ghaze, kar manmaghin amizir bizim.†

Gumazir pumuning Emeusin tuavimin Iesus bato

(Mak 16:12-13)

¹³ Ezzi dughiar kamra gumazir pumuning Emeusin nguibamin zui, Emeusin nguibamin ikegha Jerusalemin zuir tuavimin ruarim, a 11 kilomita. ¹⁴ Ezzi aning bizir otivizir kabar gun uaningra uaning migei. ¹⁵ Egha aning bizir kabav

24:9: Mk 16:10 **24:9:** Mak 16:10 **24:10:** Lu 8:3 **24:10:** Luk 8:3 **24:11:** Mk 16:11, Lu 24:25 **24:11:** Mak 16:11; Luk 24:25

† **24:12:** Fofozir gumazir maba kamaghin nighnigha ghaze, vezin kamin akaba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazir mam gin da osiri. **24:15:** Mt 18:20, Lu 24:36 **24:15:** Matyu 18:20; Luk 24:36

gia uaninges azangsizima, Iesus uabi otogha aning ko me zui. ¹⁶ Ezî aning an garava, deragha a gifozir puvati.

¹⁷ Ezî an aninges azara, “Gua tizibar uaning migia tuavimin zui?”

Ezî aning tugha an garava bar osemegeha azi-asava ami. ¹⁸ Ezî aninges mav, an ziam Kliopas, an azara, “Jerusalemin izezir gumazamiziba bar bizir kam gifo. Ezî ni ti uabira dughiar givazibar Jerusalemin bizir kabagh fozir puvati?”

¹⁹ Ezî Iesus aninges azara, “Bizir tiziba?”

Ezî aning a ikaragha ghaze, “Ga Nasaretin Iesus bativizir bizibav gei. A Godin akam inigha izir gumazir mam, ezî an akaba ko ingangariba God ko gumazamizibar damazimin bar gavgafi. ²⁰ Ezî en ofa gamir gumazir ekiaba ko en gumazir aru-abba a isa gavmanin dafarim gatizi, me a misoghezi an areme, ezî me ter ighuvimin anegura. ²¹ Ezî e faragha nighnizir gavgavim kamaghin an iti, a God Ua Israelia Iniasa Misevezir Gumazim.

“Ezî migirigiar mam ua iti, bizir kaba otivigha givazi, ezî datirighin an aremezir dughiar mikezim oto. ²²⁻²³ Ezî datirighin en amizir maba mizaraghara mozimin ghuegha an kuamin apizir puvati. Egha me iza e mikemezi, e bar aguaghfa. Me ghaze, e irebamien min enselbar garima, me

24:16: Jo 20:14, 21:4 **24:16:** Jon 20:14; 21:4 **24:18:** Jo 19:25

24:18: Jon 19:25 **24:19:** Mt 21:11, Jo 6:14, Ap 2:22 **24:19:**
Matyu 21:11; Jon 6:14; Aposel 2:22 **24:20:** Lu 23:1, Ap 13:27-28
24:20: Luk 23:1; Aposel 13:27-28 **24:21:** Lu 1:68, 2:38, 19:11,
Ap 1:6 **24:21:** Luk 1:68; 2:38; 19:11; Aposel 1:6 **24:22-23:**
Matyu 28:8; Mak 16:10; Luk 24:1-11; Jon 20:18

kamaghin e migia ghaze, a ua dikafi. **24** Ezi en marazi mozimin għuegħha amiziba mikkemezi mogħin bizibar gari da iti, ezi me an apizir puvati.”

25 Ezi Iesus kamaghin aning migei, “Gua gu-mazir onganimning! Gua Godin akam inigha izir gumazim min akaba nighnizir gavgavim ko navim zuamirama dar itir puvati. **26** Ezi gua ti fozir puvati? God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim, faragh mizaziba inigh egh gin Godin damazim min ziar ekiam iniam.” **27** Egha Iesus aning geħġari. A faragħa Moses osirizir akabav già, għua, Godin akam inigha izir gumazibar akaba bar aning migei. A Godin Akinafarimin itir akar an gun mikkemeziba, dar mingariba bar aning in-sure gami.

28 Egha me nguibar me ikiamim min boroghira għuava, Iesus aning bada għuavira itima, **29** aning a migia ghaze, “Aruem bar għażiex aminim piri. Ni ga ko dakuam.” Ezi a għuava aning koma aktuk. **30** Egha Iesus damasa aning koma aperaghav ikia, bret inigha Afeziar Ekiam minabagħha, bret abigha aning ganid.

31 Ezi aning datirighin an gara a gifofozima, a pura puvati. **32** Ezi aning magħira uanġġi migei, “A tuavim min ga batogħha Godin Akinafarimin akabar ga migeima, gan navimning dikafi.”

24:24: Jo 20:3-10 **24:24:** Jon 20:3-10 **24:26:** Lu 9:22, 24:44,
Ap 17:3, 1 Pi 1:11 **24:26:** Luk 9:22; 24:44; Aposel 17:3; 1 Pita 1:11

24:27: Stt 3:15, Nam 21:9, Lo 18:15, Sng 22:1-21, Ais 7:14, 7:53, Dan 9:24, Mal 3:1, Jo 13:31, Ap 3:13 **24:27:** Jēnēsijs 3:15; Diboboniba 21:9; Godin Araziba 18:15; Onger Akaba 22:1-21; Aisaia 7:14; 53:7; Daniel 9:24; Malakai 3:1 **24:30:** Mt 14:19, Lu 22:19 **24:30:** Matyu 14:19; Luk 22:19

33 Egha aning dikavigha zuamira uamategha Jerusalemin ghua garima, Iesusin 11pla suren gumaziba, me marazi ko uari akuvagha iti. **34** Egha me kamaghin aning migei, “Bar guizbangira! Iesus aremegha dikavigha ghua Saimon bato!” **35** Ez̄i aning magħira tuavimin otivizir bizibar gun me migia ghaze, a bret abighizima ga an ganighava a gifo.

Iesus uan suren gumaziba bato

(*Matyu 28:16-20; Mak 16:14-18; Jon 20:19-23*)

36 Iesusin suren gumazir 11pla ko marasi, bizir kabar gun uariv geima, Iesus pura men tongin tughav ikia, kamaghin me migei, “Navir amirizim ia ko iki.”‡ **37** Ez̄i me bar atiatigha ghaze, me duamin gari.

38 Ez̄i a kamaghin me migei, “Ia tizim bagha atiatia nighnizir aviribagh ami? **39** Ia kagh nan dafariba ko dagaribar gan. Egh ia fogh suam, kar ki Iesus uabi. Egh ia nan suigh ia fogham. Duaba aghariba ko inivafiziba puvati. Ez̄i ia nan gari, ki aghariba ko inivafizim iti.” **40** A kamaghin mikemegha uan duar torir dafarimningin itimning ko duar torir dagarimning itimning, men aka.§ **41** Ez̄i me bar akuegha tintinibar nighnigha, nighnizir gavgavim an itir puvati.

24:34: 1 Ko 15:4-5 **24:34:** 1 Korin 15:4-5 **24:36:** 1 Ko 15:5 **24:36:** 1 Korin 15:5 ‡ **24:36:** Fofozir gumazir maba ghaze, vezin kamin migirigiar otevir abuananam, Luk uabi an osirizir puvati. Gumazir igharazir mam gin da osiri. **24:37:** Mt 14:26 **24:37:** Matyu 14:26 § **24:40:** Fofozir gumazir maba ghaze, vezin kamin itir akaba, Luk uabi da osirizir puvati. Gumazir igharazir mam gin da osiri. **24:41:** Jo 21:5 **24:41:** Jon 21:5

Ezi a men azara, “Ia damamin daghetam iti?”
42 Ezi me tuazir osirir akuam a ganingizima,⁴³ a men damazibar a inighava anepi.

44 Egha a kamaghin me migei, “Fomira Moses Osirizir Araziba, ko Godin akam inigha izir gumazibar osiziriba, ko Onger Akabar Akinafarim, da nan gun mikemezir biziba, da bar moghira guizin otivam. Kar bizir ki ia ko ikia ia mikemeziba.” **45** Egha a nighnizir aghuiba me ganingizima me Afeziar Ekiamin Akinafarimin akabar mingaribagh fo.

46 Ezi a kamaghin me migei, “Afeziar Ekiamin Akinafarim kamaghin mikeme, God Ua Gumazamiziba Iniasa Misevezir Gumazim, Krais, an aremegh dughiar pumuning ko mikezimin ikegh uamategh mozimin dikavigham. **47** Eghti nan ziamin, ia nan akam inigh mangam. Ia Jerusalem ikegh nan akam inigh nguazimin mikebababar dar mangi. Ia ikiziba bar dar gumazamizibav kimti, me navibagh iraghti ki men arazir kurabagin amangam. **48** Ia uari uan damazibar bizirkabar ganizi moghin dar gun mikim. **49** Ia oragh.

24:44: Mt 16:21, 20:18, Mk 8:31, Lu 9:22 **24:44:** Matyu 16:21; 20:18; Mak 8:31; Luk 9:22 **24:45:** Lu 24:27, Ap 16:14 **24:45:** Luk 24:27; Aposel 16:14 **24:46:** Sng 22, Ais 50:6, 52:14-53:12, Hos 6:2, Lu 24:26, Ap 17:3 **24:46:** Onger Akaba 22:1-31; Aisaia 50:6; 52:14-53:12; Hosea 6:2; Luk 24:26; Aposel 17:3 **24:47:** Ais 49:6, 49:22, Jer 31:34, Mai 4:2, Mal 1:11, Mt 28:19, 1 Ti 3:16 **24:47:** Aisaia 49:6; 49:22; Jeremaia 31:34; Maika 4:2; Malakai 1:11; Matyu 28:19; 1 Timoti 3:16 **24:48:** Jo 15:27, Ap 1:8, 1:22, 2:32 **24:48:** Jon 15:27; Aposel 1:8; 1:22; 2:32 **24:49:** Ais 44:3, Jol 2:28, Jo 14:16, 14:26, 15:26, 16:7, Ap 1:4 **24:49:** Aisaia 44:3; Joel 2:28; Jon 14:16; 14:26; 15:26; 16:7; Aposel 1:4

Afeziam faragħha akam akira ghaze, a uan Duam isī ia dandingam. Ezi ki a mikkemezi mogħin, ia bagħ anemangam. Kamaghin ia nguibar ekiamin iki. Egh mamaghira iki mangi dugħiar God ko itir gavgavim izighi ritima, ia a iniam.”

*God Jesus inigha uamategħa
uan Nguibamin għuavanabo
(Mak 16:19-20; Aposel 1:9-12)*

⁵⁰ Egha Jesus uan suren gumaziba inigha għuava Betanin borogħin itir danganim in tu. Egha a uan agharim ghufegħha arazir aghuim me damuasava Godin azai. ⁵¹ An arazir aghuim me damuasa Godin azavira itima, God a inigha uan Nguibamin għuavanadi. ⁵² Ezi me an ziam fa bar akuegħha uamategħha Jerusalemin zui. ⁵³ Egha me Godin Dipenim in aven ikiava an ziam fa mamaghira iti.

**Godin Eghaghanim: Akar Gavgavir Dikirizir
Ghurim ko Igiam**

**The Holy Bible in the Aruamu language of Madang
Province, Papua New Guinea, 2020 Edition**

**Buk Baibel long tokples Aruamu long Madang Provins
long Niugini long 2020**

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Seed Company

GOD'S STORY in the Aruamu Language of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea